

LES OUVERTURES

IDEAL INC.

ETABLI DEPUIS 1977

PORTES & FENÊTRES

VENTE & INSTALLATION

FENÊTRES: À BATTANTS, GUILLOTINES, COULISSANTES

PIN - CÈDRE - VINYLE - ALUMINIUM

SPECIALITÉ: ARQUÉE ET EN BAIE

PORTES EXTÉRIEURES: ACIER + CÈDRE

PORTES PATIO: CÈDRE + VINYLE

SERVICE PERSONNALISÉ

QUALITÉ SUPÉRIEURE AU MEILLEUR PRIX

471-9146

2021, CHEMIN GASCON, TERREBONNE (SORTIE 17E AUT. 25)

À L'ELECTION MUNICIPALE DE LACHENAIE:

THERRIEN L'EMPORTE

Une confortable majorité de 1 444 voix sur son adversaire Doganieri

Therrien vainqueur dans tous les bureaux sauf un

Seul le conseiller Lafontaine du Parti municipal a été élu



Le maire Marcel Therrien a été réélu dimanche à Lachenaie avec une majorité de 1 444 voix sur son adversaire Donat Doganieri au cours d'une journée qualifiée de très calme chez les électeurs. En fait, sur les 7 900 électeurs dans les listes seulement 57 pour cent ont déposé leur vote.

Page 2, les résultats de l'élection de dimanche à Lachenaie.

CARNET ÉLECTORAL

- **Brouillet:**
Des places en garderie et un crédit d'impôt.
- **Toupin:**
À la défense des gens et des petits.
- **Robitaille**
Visite de Benoit Bouchard et débat télévisé.
- **Questions indiscretes...**
Cette semaine, LA REVUE propose aux candidats des questions qu'on ne leur a jamais posé. Claire Brouillet et Robert Toupin commencent cette série qui sera poursuivie dans la prochaine édition.

Pages 6, 8 et 9



UNE PLACE EN OTAGE

CETTE SEMAINE

☐ **7M\$ DANS L'ÎLE**

Ce n'est pas celle que vous pensez mais plutôt l'île St-Jean qu'un promoteur développera avec 7 Millions \$ d'investissement!

Page 2



☐ **TERREBONNE UN AN AVANT**

Page 24

☐ **MASCOUCHE UN AN APRÈS**

Page 26



☐ **LA 25 ENCORE...**

Pourquoi encore d'autres travaux sur la toute neuve autoroute 25? Le ministère des Transports répond...

Page 10



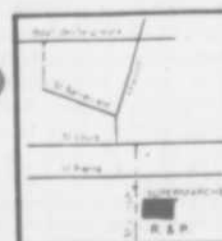
SUPER MARCHÉ R.P.

- Accueil chaleureux
- Service personnel
- Choix et qualité

121, rue Saint-Joseph - Terrebonne

(AU SUD DE SAINT-PIERRE - DANS LE VIEUX-TERREBONNE)

"Où vous n'êtes pas seulement un numéro"



L'ÉQUIPE THERRIEN DÉFAIT CELLE DE DOGANIERI

(AD) L'équipe dynamique de Lachenaie sous la conduite du maire Marcel Therrien a facilement défait celle du candidat à la mairie, M. Donat Doganieri aux élections de dimanche, l'emportant non seulement à la mairie mais aussi dans cinq quartiers sur six. Seul le conseiller Pierre Lafontaine du quartier no 1 a réussi à percer avec une majorité de 29 voix sur son adversaire Elizabeth Charest du Parti municipal.

Les résultats dans chaque quartier:

QUARTIER NO 1: Pierre Lafontaine (436); Elizabeth Charest (407). Majorité: 29.
QUARTIER NO 2: Clément Fugère (361); Gisèle Jobin (278). Majorité: 83.
QUARTIER NO 3: Michel Lefebvre (530); Claude Provost (263). Majorité: 267.
QUARTIER NO 4: René Legault (301); Alfred Pelletier (406). Majorité: 105.
QUARTIER NO 5: Huguette Bourassa (231); Micheline Mathieu (337). Majorité: 106.
QUARTIER NO 6: Jacques Dompierre (195); Jean-Guy Sénécal (795). Majorité: 600.
MAIRIE: Doganieri (1 539); Therrien (2 983). Majorité: 1 444.

Une compilation rapide permet d'écrire que 57 pour cent des électeurs ont voté dimanche. Il y avait 7 900 électeurs sur les listes; 4 522 ont voté à la mairie et 4 540 pour les conseillers.

7 millions d'investissement sur l'île Saint-Jean

Danièle Miny

Lorsque LA REVUE a rencontré monsieur Ferdinand Riportella, constructeur du projet domiciliaire Les Villas Saint-Jean, de l'île Saint-Jean, il convoquait toutes les personnalités régionales pour la soirée grandiose qu'il s'apprêtait à donner en fin de semaine dernière.

Cette soirée voulait marquer l'investissement important que monsieur Riportella fera au cours des prochains mois sur l'île Saint-Jean. Après avoir développé une série de constructions multi-domiciliaires (condo, duplex...) pour une valeur de 3 millions, ce constructeur de métier construira pour une valeur de 7 millions sur des terrains au bord de l'eau. Une vingtaine de terrains porteront des sections de 5 1/2 et 4 1/2 avec foyer, bain tourbillon et garage installés sur des carrés de 40X38 pieds de superficie au coût minimum de 260 000\$ avec la garantie de location des logements pour 36 mois à des prix abordables considérant le site.

Monsieur Riportella a derrière lui trente-et-un ans de métier dans la construction. Ses réalisations domiciliaires ont laissé leur nom à Saint-Lambert, Longueuil, Pierrefonds, Montréal et depuis deux ans, à l'île Saint-Jean. Les personnes intéressées à l'achat de duplex des plus modernes et des plus fonctionnels, peuvent contacter monsieur Riportella aux numéros de téléphone suivants: 492-5630 ou 471-7844.



Tirage de la revue pour la soirée-bénéfice



De très nombreux lecteurs ont participé au tirage d'un billet d'une valeur de 100\$ donnant droit à la soirée-bénéfice de la Chambre de Commerce des Moulins au cours de laquelle une personne chanceuse remportera le gros lot de 8 000\$. C'est ce que Marie-France Despatis de LA REVUE et Claude Hamer de la CCMD souhaitent à Mme Huguette Lapointe de Mascouche dont le nom a été tiré au sort le vendredi 4 novembre à 14h. Notre gagnante de LA REVUE sera donc au Restaurant-Hôtel des Moulins le 12 novembre à compter de 19h pour cette magnifique soirée. Au fait, il reste quelques jours et quelques billets pour ceux qui n'en auraient pas encore. Pour se les procurer, on communique au secrétariat de la Chambre de Commerce des Moulins, au 471-8779.

La fête à l'Hôtel des moulins



(JL) M. Riportello avait plusieurs raisons de se réjouir samedi le 5 novembre dernier à l'Hôtel des Moulins. Il fêtait son 71^e anniversaire de naissance, ses 30 ans comme constructeur au Québec, la fin d'un projet domiciliaire de 3 millions et le début d'un autre projet de plus grande envergure sur l'île St-Jean. Pour l'occasion, M. Riportello et sa famille avait invité divers notables de la région. On remarque ainsi M. et Mme Cossette, Irénée Forget et son épouse, M. Tremblay et Roy, respectivement directeur d'une caisse populaire à Laval et à La Plaine et, au centre, M. Riportello.

- * Une canadienne sur dix-sept est violée au cours de sa vie.
- * Une femme sur cinq est victime d'agression sexuelle.
- * Seulement un viol sur huit est rapporté à la police.
- * Plus de 300 000 femmes au Québec, âgées de plus de 15 ans sont victimes annuellement de violence conjugale.
- * En 1988, une femme sur huit est victime de violence conjugale.
- * Les femmes violentées ont recours neuf fois plus souvent aux tentatives de suicide que les personnes ayant un comportement suicidaire.

C'est pourquoi, la Journée Internationale d'Action contre la violence faite aux femmes est devenu le rendez-vous annuel (3^e vendredi de septembre) de milliers de femmes du Québec, du Canada, des États-Unis et même d'Europe, pour sensibiliser la population à une réalité devant laquelle personne ne doit demeurer insensible.

Il est de notre devoir de citoyen-ne d'aider ces femmes violentées et d'affirmer que de tels faits et agissements sont inacceptables.

NE PAS RÉAGIR CONTRE LA VIOLENCE, C'EST L'ACCEPTER ET DEVENIR COMPLICE DE SA CONTINUÏTÉ!

Regroup'Elles, organisme à but non lucratif, travaille auprès des femmes qui vivent ou ont vécu de la violence conjugale. Vous pouvez contacter l'organisme au 492-5116.

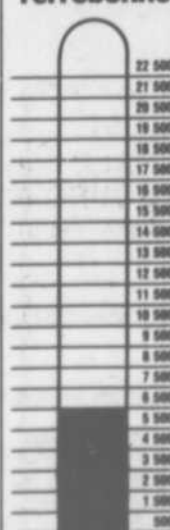
Ne pas réagir,
c'est être complice

ASSEMBLEE DU CONSEIL A LACHENAIE

[AD] La première réunion du conseil municipal de Lachenaie après les élections du 6 novembre sera tenue en la salle de l'école Saint-Charles, le lundi soir 14 novembre, à compter de 20h.

Les contribuables y sont cordialement invités et ils pourront poser les questions pertinentes à l'administration, au cours de l'assemblée.

Zone de Terrebonne



En action
avec vous !

Adressez vos dons à:

Caisse populaire
de Terrebonne

2250, ch. Gascon
Terrebonne, Qc
J6X 3A1
471-3313





Les insolences d'une Plume

ÇA S'PEUT PAS! La semaine dernière en faisant la queue à la caisse populaire, une plume a vu un homme, d'un certain âge, pour ne pas dire d'un âge certain, sauté littéralement la corde-barrière pour prendre la place d'une dame qui s'apprêtait à rejoindre les rangs après avoir fait le grand détour habituel. Je me demande s'il fait la même chose, ailleurs, le dimanche, soit à 8h30, à 10h, à 11h30 ou à 17h?

CHEZ SYLVAIN, pour les habitués de la sandwicherie du même nom, le jeudi soir, il est possible de souper agréablement avec cassette d'ambiance comme par exemple la cassette des fêtes de J.A. Tremblay... à mourir de rire. Une bonne façon de communiquer et de partager avec les clients du restaurant. Bonne initiative, les petits!

TOUJOURS en parlant de la Sandwicherie chez Sylvain...avez-vous remarqué que Sylvain boitait? Un client inquiet lui en faisait la remarque, la semaine dernière. A celle-ci, sa mère de répondre: "C'est son style à lui". Bonne chasse Sylvain!

AH, l'accent! "Je voudrais 2\$ de salami italien" de demander une Plume dans une boulangerie italienne de Terrebonne. "Quoi?" de demander la vendeuse. "2\$ de salami italien". "Hein?". "Je...veux...2 fois un dollar de salami...i.t.a.l.i.e.n.". "Ah, oui, vous voulez 2\$ de salami italien"... La Plume s'est imaginée dans la peau d'un gars ou d'une fille négative, cela se serait sûrement passé autrement que par un éclat de rire, n'est-ce pas messieurs-dame, avec ou sans accent?

MA MERE avait raison. Vaut mieux aller dans la maison d'un vantard que dans celle d'un plaignard. Oui, celui qui se plaint de son sort à ordinairement les reins bien couverts de le faire quant à l'autre pour éviter qu'on le prenne en pitié en remet là où il n'y en a plus.

QUAND ON PENSE DE TRAVERS, voilà le résultat: une Plume était assise dans le bureau de Lucille Côté de la Municipalité de Mascouche quand le maire y entra: "Je vous 'restitue' votre chemise"...en québécois ça veut dire autre chose, non? Yach! et elle de répondre: "Merci, mais je n'ai plus froid".

CMT CLINIQUE MÉDICALE TERREBOURG
URGENCE OUVERT 7 JOURS
Médecine générale et maternité
Dr Lucien Villeneuve — Dr Luc Aubut
Dr Suzanne Thibault — Dr Alain Goudreau
Dr Lucie Bazinet — Dr Alain Bergeron

SPECIALISTES
Allergiste — Audio prothésiste
Chirurgien — Dermatologue
Diététiste — Endocrinologue
Gynécologue
Oto-Rhino-Laryngologiste
Psychologue — Urologue
Nouveau psychologue:
Claude Handfield
883, St-Pierre, Terrebonne
471-4711

GUYLAINE FOURNIER
PHARMACIENNE
Livraison gratuite — 492-2001

Heureusement qu'il y avait témoin...la Plume en personne pour raconter les faits justes, tout comme un bon journaliste sait le faire (s'il vous plaît, ne riez pas dans les coulisses). Le maire remettait tout simplement un dossier à Lucille qui grelottait dans son bureau, c'est simple, non? Mais est-ce drôle? Faudrait en discuter au prochain conseil!

L'ETRE ou le paraître? Que choisissez-vous?

UN COEUR POUR DEUX, voilà ce qu'on demande lorsqu'on vous choisit, sans vous connaître, d'être la marraine de jumelles.

ISABELLE MAYEREAU lors de son spectacle au théâtre du Vieux Terrebonne a posé une question qui n'a pas semblé soulever le public présent: "Êtes-vous amoureux? Vivez-vous une belle histoire d'amour?". Oh eh, messieurs-dames, ça existe encore, croyez-en une Plume!

LE MAIRE de Mascouche, Bernard Patenaude, au cours de son voyage au Portugal a rencontré un homme de 82 ans qui, encore aujourd'hui, fait plusieurs longueurs de piscine très tôt le matin. Le maire n'a pu résister, il a parcouru quelques "brasses" avec l'individu. Mais avez-vous retenu l'âge du monsieur: 82 ans! Le maire est loin de là, c'est sûr, mais c'est sûr aussi qu'il vivra aussi longtemps sinon plus. Alors ceux qui ont voté contre, résignez-vous!

Voyages
Claire Soleil Inc.
471-3623

VOYAGE DE GROUPE
(accompagné)
Départ: le 7 janvier 1989
VARADERO DE CUBA
ARENAS BLANCAS
(villas)

2 semaines: 1,079\$/par personne
occupation double,
salle de bain privée.
(Taxes en sus)

RÉSERVEZ TÔT! PLACES LIMITÉES!

CENTRE MÉDICAL St-Louis
471-1212

MÉDECINE GÉNÉRALE
avec ou sans rendez-vous
Dr Jean-Claude Laffamme
Dr Chantal Laffamme
Lundi au vendredi: 9h à 21h
Samedi: 10h à 15h

SPECIALISTES
• Psychologues
• Chirurgien général
• Dentistes (904-0876)

900, Moody, Terrebonne (coin St-Louis)



LES GARS ET LES FILLES du parti rhinocéros vous ont de ces noms baroques et insolites qui attirent l'attention, sinon les votes des électeurs. Ainsi, dans Terrebonne, c'est Alain Cowboy De Lagrave qui porte l'étendard des protestataires. A Sherbrooke, le parti présente une figure bien connue de ses amis: Bébé Sept heures Pierre Granger, et à Trois-Rivières une autre farfelue qui proteste contre le système des partis, Danielle La Chicane Saint-Laurent. Un peu de couleur dans une campagne qui en manque singulièrement.

LES DEPUTES FEDERAUX qui nous représenteront aux Communes d'Ottawa après l'élection du 21 novembre auront à approuver, entre autres dépenses, celles-ci: 1,3 milliard pour 18 000 radios (72 222\$ chacun) pour les communications, 850\$ millions pour 820 camions de transport de troupes et une douzaine de dragueurs de mines. Ceci en plus d'un 8\$ milliards pour les futurs sous-marins nucléaires.

A L'HOTEL LOEWS CONCORDE DE QUEBEC, le prosaïque club-sandwich de la région de Montréal s'appelle "le ménage à trois".

GILLES VIGNEAULT a donné au Théâtre du Vieux-Terrebonne une performance exceptionnelle mardi de la semaine dernière devant un public gagné d'avance qui n'a pas ménagé son enthousiasme et ses applaudissements. Vigneault est toujours ce magicien des mots qui chante son pays de Natasquan avec un parler du terroir aux racines profondes. Parmi les perles de la soirée, notons son monologue sur la génération montante rendue sourde par le système de son au bout qui l'empêche d'avoir peur du système...

APRES TROIS ANNEES DE DEVOUEMENT auprès du Club Optimiste de Terrebonne dans l'organisation de l'Opti-Voyage, les responsables, les couples Michel et Francine Lacroix, Robert et Lise Perron ont manifesté leur intention de laisser à d'autres membres le soin de poursuivre l'oeuvre qui marchait si bien. Malheureusement, ils n'ont pas déniché de relève et c'est dommage.

Pour la 25: au métro et à Québec

[MFD] Hier au métro Henri-Bourassa, plusieurs personnes de la MRC des Moulins et de Laval effectuaient un blitz de signatures auprès des usagers du métro pour compléter les milliers de noms déjà apposés sur la pétition demandant au gouvernement de procéder sans délais aux travaux de l'autoroute 25 [Voie de ceinture et pont].

C'est le Comité de Planification et d'intervention des Moulins avec ses partenaires de Laval qui a initié ce projet.

La campagne de l'autoroute 25 prendra fin lorsque ces mêmes partenaires iront déposer la pétition au ministre des Transports le 30 novembre à Québec. Une délégation de la MRC des Moulins y sera.

Connaissiez-vous!

fabien

CUISINE ITALIENNE
PIZZA FOUR A BOIS
RÉSERVATION 492-6032

778, rue St-Pierre
VIEUX TERREBONNE

FRUITS • LÉGUMES • FROMAGE
CHARCUTERIE
PRODUITS DE
BOULANGERIE

FRUITS RÉAL

PATENAUDE INC.
CHARCUTERIE
DINDE ASSAISONNÉE
5.99 lb
Tour Eiffel

POULET PRESSÉ
1.69 lb
Taillefer, carré

FROMAGE BRI
6.19 lb
Anco, double crème

ST-PAULIN
5.99 lb
Anco

OUVERT 7 JOURS
Lun. mar. merc. 9h à 21h
jeudi, vendredi 9h à 22h
Samedi, dimanche 9h à 18h
Tous nos produits sont de catégorie Canada no 1

2685 A, Ste-Marie, Mascouche 474-2525

FRUITS — LÉGUMES

RAISIN ROUGE
Pr. É.U., Empereur .69 lb

TANGERINES
Pr. É.U., Robinson .69 lb

POMMES McINTOSH
Pr. Québec .29 lb

LAITUE ROMAINE
Pr. É.U. .69 ch.

CHOU VERT
Pr. Québec .09 lb

ÉPINARDS
Pr. É.U., Cello .79 ch.

FOURNÉE DE PAIN A TOUTE HEURE

A votre idée...

DOIT-IL Y AVOIR UNE SECTION
NON-FUMEUR
DANS LES RESTAURANTS?



JEAN-MARC FAURON, Mascouche

"Même si je suis un fumeur, je suis en complet accord pour qu'on interdise de fumer dans les restaurants, parce que c'est dangereux pour la santé. Je fume depuis 10 ans et j'en suis rendu à 20 cigarettes par jour. A 4 reprises, j'ai tenté de mettre fin à cette mauvaise habitude, mais je n'y parviens pas, c'est toujours sans succès. La cigarette, c'est quelque chose qui me fait relaxer".



CLAUDE RAMSAY, La Plaine

"C'est tout à fait normal qu'on retrouve 2 sections dans un restaurant: une pour les fumeurs, l'autre pour ceux qui ne supportent pas la cigarette. Je consomme régulièrement 1/2 paquet par jour. Bien sûr, je suis conscient des dangers que représente la cigarette pour la santé, mais que voulez-vous, je suis incapable d'arrêter, je suis un homme trop nerveux".



DOMINIQUE MORENCY, Terrebonne

"Ce n'est que depuis quelques jours que j'ai écrasé définitivement la cigarette et je m'en porte beaucoup mieux. La cigarette, c'est une plaie! Je ne m'opposerais pas à ce qu'on interdise de fumer dans les restaurants. S'il y avait moins de fumeurs, il n'y aurait pas d'attente dans les restaurants. En effet, les fumeurs sirotent leur café avec leurs cigarettes pendant des heures. Je trouve particulièrement dégoûtants les gens qui fument en mangeant".



ROGER LANG, Terrebonne

"Je n'ai jamais fumé et je n'ai pas l'intention de commencer. Je vis par contre dans un monde de fumeurs. Seulement 5 personnes de mon entourage ne fument pas. Malgré tout, je ne suis pas incommodé par la fumée. Ça ne me dérange pas. Je pense quand même qu'on devrait obliger les propriétaires de restaurants à tenir 2 sections dans leur commerce".

La croix brisée... pour handicapés? Bizarre!

□[DM] Plusieurs citoyens et citoyennes de Terrebonne ont reçu des appels assez particuliers, tellement qu'ils soupçonnent la fraude. En effet, des gens appelleraient pour demander un montant de 20\$ qui permettrait aux handicapés de faire des activités ou des sorties. La Croix Brisée serait la raison sociale de l'organisme qui promet

de faire parvenir aux donateurs deux reçus garantissant les vingt dollars en don. Mais dans la mesure où vous demandez des renseignements sur le lieu et les personnes impliquées dans ce projet, on vous raccroche au nez! Si vous avez reçu de tels appels ou même les reçus, contactez LA REVUE: 471-3710.

Saviez-vous que...

-par André Côté



LA GAUCHE A DROITE OU LA DROITE GAUCHE?

Etes-vous à gauche ou à droite? Vous arrive-t-il d'être gauche? Lorsqu'une personne est adroite, elle est rarement gauche! Gauche, droite, gauche, droite, attention!

Ce que l'on peut s'amuser avec les mots! Pourtant un même mot peut avoir différentes significations selon le contexte dans lequel il est employé. Ainsi lorsque vous dites à quelqu'un qu'il est "gauche", vous voulez tout simplement lui signifier qu'il n'est pas vraiment adroit. Mais si cette même personne se déclare être "de gauche", sa dextérité manuelle ou son habileté ne sont alors pas mises en cause; elle fait plutôt référence à ses idées qui sont loin d'être conservatrices.

Vous en souvient-il de cette époque où un gaucher était mal vu? A l'école d'alors, on forçait carrément un enfant gaucher à écrire de la main droite puisque la gauche représentait le mal...

En Angleterre, pays conservateur par

excellence, on roule à gauche (en auto, il va sans dire...). Savez-vous d'où vient cette pratique? A l'époque de Richard-cœur-de-lion (les Chevaliers de la Table Ronde), lors des tournois, les deux antagonistes tenaient leur lance de la main droite et chevauchaient leur adversaire qui venait en sens inverse, à droite.

L'étiquette veut que lorsque l'on serre la main de quelqu'un, on tende la main droite. Quand on remet un cadeau ou quelque objet à une personne, c'est la main droite qui offre. Et que disent les gens qui se trompent de main? "Excusez ma main gauche!"

La prochaine fois que cette situation vous arrivera, répondez ceci: "Vaut mieux une gauche adroite, qu'une droite gauche!"

Vedette de la Semaine

COURTOISIE DE:

Médaille de bronze de l'Ordre du Mérite de la Restauration



Rotisserie
Au Poulet
Nouveau

GRATUIT

à la vedette de la semaine,
« Un quart de poulet »

1089 MONTÉE MASSON, MASCOUCHE — 474-4101



Evaluez son sourire

[DM] Elle sortait de son bureau lorsque LA REVUE lui a demandé de faire un sourire pour la Vedette de la Semaine. Ce ne fut pas très compliqué car Rosanne Ratelle nous a dit par la suite qu'elle aimait passionnément la vie. Elle a la philosophie idéale pour remplir l'emploi qu'elle occupe à la Ville de Mascouche. Madame Ratelle est commise à l'évaluation. "OUI, parfois, je rencontre des gens pas très souriants parce qu'ils sont mécontents, mais c'est la vie". Elle y travaille depuis trois ans. Rosanne a un fils, elle adore la lecture: "Je lis de tout". Sa bonne humeur lui permet d'être un sourire dans la vie d'un citoyen ou d'une citoyenne qui vient quelquefois se plaindre à elle.

Joliette craint la menace du sud

[AD] Au cours d'une allocution à la Chambre de Commerce de Joliette, le maire Jacques Martin de cette ville a préconisé la fusion de Joliette, Notre-Dame-des-Prairies et Saint-Charles-Borromée, "afin de sauvegarder les acquis du nord de la région Lanaudière devant l'émergence d'une force démographique au sud".

Le maire Martin a révélé à ses auditeurs que Repentigny et Terrebonne font plus que doubler la population joliettaise et que Mascouche l'équivaut. M. le maire croit que le phénomène est menaçant et qu'il faut réagir devant cette force du sud. (Information: Joliette Journal).

la revue

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par La Revue de Terrebonne inc., 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, Province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Richelieu Roto Litho.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8:30 à 16:30.

Courrier de 2e classe, permis 0218. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec.

Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Saint-Louis de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Ville des Laurentides et dans les dépôts de journaux de la région.

Coût de l'abonnement: Institutionnel 45\$
Particulier 30\$
Étranger 90\$

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur.

TELEPHONES:
471-3710 — 471-3719
471-3948
TELECOPIEUR:
471-1023

RÉCEPTIONNISTE
PETITES ANNONCES
Sylvie Denis
471-4444

DIRECTEUR GÉNÉRAL:

Marie-France Despatis

ADMINISTRATEUR:

Jean-Pierre L'Écuyer

DIRECTEUR:

Alain Despatis

PUBLICITÉ:

Nicole Moise

Joanne Venne

Raymond Dulude

Michel Robert

RÉDACTION:

Marie-France Despatis

Danièle Miny

Réal Girard

Jean Lamontagne

Jean-François Bojanowski

Pierre Danzeim

André Côté

COMPTABILITÉ:

Marguerite Hurteau

DISTRIBUTION:

Gertrude St-Pierre

471-6572

PHOTO CLERO:

Robert Tranchemontagne

•

TYPOGRAPHIE-MONTAGE

ET COMPOSITION:

IMPRIMERIE DES MANOIRS

471-3536

•

PUBLICITÉ NATIONALE

Les Hebdo A-1

Division de Publicité

Intermac Inc.

785 ave Plymouth

Bureau 310

Mont-Royal H4P 1B3

Tél.: (514) 735-5191

Fax: (514) 342-9406

RESDOS

Place Longchamp: des citoyens en otage

Depuis le 17 octobre dernier, les 70 familles qui résident dans le parc de maisons mobiles "Place Longchamp" à Terrebonne vivent dans l'inquiétude et la crainte du lendemain.

Jean-François Bojanowski

Ce jour-là, chaque famille a reçu un avis du ministère du Revenu du Québec indiquant qu'à la suite d'une saisie de 1.5 million \$ à la succession Roger Juneau, propriétaire de la "Place Longchamp", les loyers devaient être désormais expédiés au bureau du ministère.

Suite à la saisie, Martine Juneau, l'un des cinq exécutants testamentaires de la suc-

cession de son père (décédé il y a 8 ans) se dit incapable d'assurer les droits de servage que comportent les baux des résidents puisqu'elle ne perçoit plus aucun argent.

Paralyse

Les familles qui habitent "Place Longchamp" ne reçoivent donc plus aucun service. La concierge qui assurait l'entretien du parc a été congédiée. En cas de bris de tuyauterie ou du mal-fonctionnement de la pompe, il n'y a personne pour payer les réparations. Pire, une chute de neige importante pourrait paralyser et isoler complètement le parc de maisons mobiles.

Rapide

Informés de la situation, les représentants locaux ont réagi rapidement à la situation. Le maire de la municipalité, Irénée Forget, a promis au comité chargé de la défense des résidents de Place

Longchamp d'assurer les services d'urgence. Le maire a également promis d'envoyer régulièrement des inspecteurs de la ville pour analyser l'eau. De plus, la ville assure pour l'instant l'entretien des routes du parc de maisons mobiles. On a pu voir le jour de la tempête de neige de la semaine dernière, l'équipement lourd de la municipalité procéder au déblayage des routes de la Place Longchamp.

Le comité peut également compter sur l'appui du député provincial de Terrebonne, Yves Blais. Ce dernier a accepté d'être le porte-parole des familles de la Place Longchamp auprès du ministère du Revenu. M. Blais devait au cours de la semaine dernière rencontrer le Ministre du Revenu et lui faire part des inquiétudes du groupe.

Le député fédéral du comté, Robert Toupin, a également accepté de venir en aide aux résidents de la Place Longchamp. C'est à son bureau de Terrebonne qu'il a rencontré les protestataires en compagnie du maire et du député provincial afin d'élaborer une stratégie en vue d'un règlement rapide de la situation.

Pas rose mais...

La situation n'est pas tellement rose à Place Longchamp. Les rues ont besoin d'être réparées depuis belle lurette. Depuis avril dernier, les résidents ont tenté d'amener les propriétaires à effectuer des réparations mais sans succès. Dans une pétition, on demandait aux propriétaires de la Place Longchamp d'améliorer l'éclairage des rues du parc, de mieux déneiger les routes, de trouver une solution concernant une piscine du site laissée à l'abandon et de mieux entretenir les boîtes aux lettres et le réservoir à eau. Devant le silence des propriétaires, les résidents se sont adressés à la Régie des loyers mais la saisie récente du ministère du Revenu a mis fin brusquement à toute possibilité de solution.

Actuellement, le comité pour la défense des résidents de Place Longchamp tente de gagner l'appui des représentants locaux. À la vitesse à laquelle le maire et les députés fédéral et provincial ont réagi, le comité a bon espoir que le dossier se règlera rapidement.

Pour la fusion, oui ou non?

[DM] Le dilemme reste entier. Est-ce que la Chambre de commerce de Mascouche se fusionnera avec celle des Moulins?

C'est la question de l'heure dans le milieu commercial de Mascouche. Les avis sont très partagés, mais celui du maire de Mascouche, Bernard Patenaude est catégorique: «Non». Le nouveau venu à la Chambre des Moulins, Michel Arcand, un pilier chez les membres de la Chambre de Mascouche, a sûrement froissé les membres mascouchois qui ne jurent que par leur propre Chambre. S'il y avait fusion, cela changerait-il le visage commercial de Mascouche? Perdrat-elle son cachet propre? Ce sont les questions qui sont posées en coulisses.

Il faudrait peut-être de part et d'autre que les flûtes soient ajustées pour le bien de tous!



Le maire de Terrebonne, Irénée Forget, les députés provincial et fédéral du comté, Yves Blais et Robert Toupin ont promis aux 70 familles de la Place Longchamp de faire tout ce qui était en leur pouvoir pour que les services essentiels leur soient assurés.

Fin de la tournée

Le député provincial du comté de Terrebonne, Yves Blais, a récemment terminé la visite des organismes communautaires de la région. 128 groupes, clubs, associations représentant plus de 30,000 personnes se sont partagés quelque \$36,000 en subventions.

Jean-François Bojanowski

M. Blais se dit très satisfait de l'accueil qui lui a été fait par les représentants des divers organismes durant les visites qui se sont déroulées entre le 1er août et le 17 octobre dernier. Plusieurs personnes de Terrebonne se sont dites peinées du départ de M. Blais dans la circonscription de Masson.

Bien que tous les organismes rencontrés font du bon travail, M. Blais a tenu à donner des distinctions spéciales à 5 d'entre eux pour le travail exceptionnel qu'ils ont fait: le Comptoir Centraide, Action jeunesse Lachenaie, le socio-culturel de la Plaine, et le Groupe Disons non à la drogue. "Ces organismes méritent des points d'honneur pour l'excellent travail qu'ils accomplissent au sein de notre communauté", a dit le député.

Lors des visites le député de Terrebonne a recueilli les doléances de la population. "Les

gens sont bien déçus du gouvernement actuel qui ne respecte pas les promesses qu'il a faites pour se faire élire", a-t-il dit.

Selon M. Blais les réformes sociales entamées par le gouvernement libéral ne tiennent pas compte des besoins des personnes âgées, des handicapés et des plus démunis de la société. L'engorgement des hôpitaux est toujours un problème critique et il manque énormément de places dans les foyers pour personnes âgées.

"Les jeunes eux-aussi n'ont pas obtenu les promesses qu'on leur avait faites. On avait promis la parité pour ceux qui avaient moins de 30 ans et bénéficiaient de l'aide sociale et là encore on n'a pas tenu parole. De plus, le chômage chez les jeunes a progressé lamentablement depuis 4 ans, a souligné M. Blais.

La langue est une autre préoccupation des gens de la région indique M. Blais. "Les personnes se plaignent de la molesse du gouvernement devant une minorité qui est en train de devenir dominante".

Le député provincial de Terrebonne reproche au gouvernement actuel de s'être fait élire avec des promesses qu'il ne pourra pas tenir. Il déplore qu'il en revient toujours aux plus démunis d'en faire les frais.

LE PLQ DE MASSON PREND SON ENVOL

Le 24 octobre dernier, au restaurant Le Poulet Nouveau de Mascouche, se tenait l'assemblée générale du parti Libéral du Québec de la circonscription de Masson. Près de 40 personnes étaient présentes pour assister à l'élection des membres du premier comité exécutif de l'association de Masson.

Sitôt élu, M. François Leblanc s'est mis au travail en se donnant comme mandat, de bâtir une association solide et efficace. Il a aussi dévoilé son plan d'action, et entretient les prochaines élections avec beaucoup d'optimisme.

M. Leblanc, un homme d'expérience dont

le dynamisme est éloquent, se verra secondé par une équipe active composée des vice-présidents: Claude Martel, Thérèse Carrière, et de Michel jr Philibert, et des conseillers-ères: Martin Charette, Jeanne-d'Arc Hamelin, Nicole Picard, Bernard Giroux, Léonce Poirier, Sylvain Gignac et de René Goupil qui agira à titre de représentant officier.

Les liens sont donc faits entre l'ancienne partie de la circonscription de l'Assomption et celle de Terrebonne, désormais ils forment une équipe dynamique et nul doute qu'ils sont voués à un avenir prometteur.

...avec plaisir!

LE SYNDROME DE LA SECRÉTAIRE

Toute personne travaillant dans un bureau passe une bonne partie de la journée assise, et pour quelqu'un qui a tendance à engraisser cela risque de donner à sa silhouette le « syndrome de la secrétaire », ce qui se traduira par un ou plusieurs des problèmes suivants:

1. Ventre de dactylo
2. Postérieur de dactylo
3. Pneu de rechange autour de la taille
4. Estomac qui ressort
5. Taille dilatée
6. Dos ras

Le milieu du corps a tendance à s'épaissir à force d'être constamment replié au-dessus d'un bureau. Et ce remodelage général du corps peut arriver même sans

Christine Morin
Diététiste



problème de poids. Aussi, est-il très important de se tenir droit et de faire de l'exercice.

Cela vaut la peine de vous forcer à exécuter quelques exercices d'assouplissement et de flexibilité de base lorsque que vous êtes assis à votre bureau. Utilisez également le temps que vous passez dans le métro, l'autobus, la voiture, au guichet de la banque. Serrez les fesses et contractez les muscles de votre ventre 20 fois chaque fois que vous en avez l'occasion. On peut ainsi augmenter notre tonus musculaire sans trop attirer l'attention et les effets bénéfiques de cette mise en forme en douceur ne tarderont pas à venir!

Bonne chance!

MAIGRIR... AVEC PLAISIR

- Évaluation alimentaire
- Consultation individuelle ou en groupe
- Régime amaigrissant ou thérapeutique

La santé... ça n'attend pas, appelez-nous!

KILOCONTROL TERREBONNE
933 rue Saint-Michel Bureau 102 492-5441

Séance
d'information
GRATUITE



KILOCONTROL



Politique

Claire Brouillet

Promesse électorale: garderies et crédit d'impôt

"Plus de places en garderie" dit Claire Brouillet. En conférence de presse, la semaine dernière, la candidate libérale du comté de Terrebonne, Claire Brouillet, a exposé le programme libéral en matière de garderie.

Jean-François Bojanowski

Pour la candidate, le manque de place dans les garderies est un problème sérieux qu'un gouvernement libéral élu s'empresse de régler. "Les garderies, c'est pas un privilège, c'est un droit!" soutient-elle, "c'est une question de justice et d'équité sociale, cette mesure favorise l'égalité

des chances et procure un accès à des emplois bien rémunérés".

Un gouvernement libéral créera selon le programme du parti, 400,000 nouvelles places en garderie, d'ici 7 ans. Il prévoit offrir à tous les enfants le droit à ce service.

Un budget de 10.1 milliard \$ sur sept ans sera affecté aux garderies. On prévoit même de faciliter la mise sur pied de garderies en milieu de travail en subventionnant les entreprises qui participeront au programme de garderie.

Autre promesse libérale, on assurera un crédit d'impôt aux femmes mariées qui choisiront d'élever les enfants à la maison.



De plus, le programme prévoit que les congés parentaux passeront de 15 à 26 semaines.

Pour Madame Brouillet, le parti libéral est de plus en plus sensible aux besoins de la femme et du couple. Par ses intentions en matière de garderie, il s'engage à rendre plus humaine la condition des femmes au Canada. "Un service de garde d'enfant adéquat, c'est le respect de la femme, du couple et de leur vie sociale", conclut-elle.

Selon Mme Brouillet, les stratégies conservateurs tentent de faire oublier les doutes qui hantent les Canadiens face à la mauvaise administration de Mulroney en parlant de tout autre chose que du libre-échange. "Jamais personne de ce beau et bon gouvernement n'est venu pendant quatre ans nous dire, ici dans le comté de Terrebonne, la politique du gouvernement Mulroney sur l'environnement. On ne s'en est jamais occupé".

Visite de l'honorable Benoit Bouchard



Tel qu'annoncé précédemment, nous sommes maintenant en mesure de confirmer que monsieur Benoit Bouchard, ministre des transports du Canada, parcourra le comté de Terrebonne avec Jean-Marc Robitaille, candidat progressiste-conservateur, le 7 novembre prochain.

Par contre, la visite de madame Milla Mulroney prévue pour le lundi 14 novembre a malheureusement été annulée. En conséquence, c'est avec plaisir que Jean-Marc Robitaille participera au débat prévu pour le 14 novembre à la télévision régionale des Moulins.

La télévision étant un véhicule de communication moderne et par surcroît à caractère régional, ce moyen, afin d'informer les citoyens et citoyennes du comté sur le contenu du programme du parti progressiste-conservateur ainsi que son application locale, est particulièrement privilégié pour la tenue d'un tel débat.

Le vrai débat, c'est pour le 14 novembre avec la présence de Jean-Marc Robitaille.

NE MANQUEZ PAS LE DEBAT

(MFD) Les médias régionaux ont agi comme représentants du grand public lors du débat réunissant les candidats à l'élection fédérale lors de la soirée organisée par la Chambre de Commerce des Moulins le lundi 7 novembre. Afin de gagner un plus large public, un deuxième débat sera enregistré le lundi 14 novembre au réseau communautaire de Télé-câble des Mille-Îles. Les journalistes régionaux ont également accepté à cette occasion le rôle de portes-parole du citoyen.

On pourra voir l'émission spéciale selon l'horaire suivant: mardi le 15 novembre à 19h, mercredi le 16 novembre à 20h, jeudi le 17 novembre à 21h et vendredi le 18 novembre à 21h.

Outre les sujets d'actualité sur le plan national, les journalistes ont voulu aller au cœur des préoccupations régionales en interrogeant les candidats sur différents dossiers collant à notre réalité.

Rappelons que malgré plusieurs appels, sous les candidats Claire Brouillet du Parti Libéral, Robert Toupin, indépendant, et Lauraine Vaillancourt du Nouveau Parti Démocratique ont aménagé leurs horaires pour participer aux deux débats. Le candidat du Parti Conservateur, M. Jean-Marc Robitaille s'est désisté des deux débats.

Phonof & St-Amour, Inc.



RÉPARATION DE
MONTRE ET HORLOGE
SUR PLACE
Galerie
de Terrebonne
Maître horloger
Rhabilleur d'horlogerie
471-7021

LA JOIE DE VIVRE intensément
ça commence par la SANTÉ...



Claude et Lise
HAMER
471-2452

UN MOT DU PHYSIO



René Joyal PHT.

LE RÉCHAUFFEMENT AVANT LE SPORT

Pourquoi?

- Augmente la chaleur des muscles
- Augmente la circulation du sang
- Aide la performance
- Préviens les blessures

LA SEMAINE PROCHAINE:

« LE CLAQUAGE »

Pour plus d'informations

Physiothérapie

René Joyal

1021, boul. des Seigneurs
Terrebonne 492-4787

PRJ

L'OPINION DE JEAN-PAUL L'ALLIER SUR LA DÉNATALITÉ

Les Québécois francophones «de souche» pourraient ne plus constituer la majorité au Québec à cause de certains facteurs. Pour certains démographes, ce serait le début de la fin pour le Québec français.

Pouvons-nous agir? Quels sont les moyens?

Jean-Paul L'Allier donnera son opinion sur le sujet à l'occasion d'un souper-conférence le mercredi, 16 novembre 1988, Salle Jérôme, 372, rue Laviolette à Saint-Jérôme, à 18h30.

Cocktail et repas: 5\$ pour les membres, 7\$ pour les non-membres.

VOUS AUREZ L'OCCASION DE FORMULER COMMENTAIRES ET QUESTIONS.



... ET VOUS,
QU'EN PENSEZ-VOUS?

La Société nationale des Québécois et Québécoises des Laurentides

Salon de coiffure
Josée Plante

Pour toute
la famille
look adopté
pour chacun

1373 Louis Papineau
Lachenaie

492-2624

OASISANTÉ



SERVICE DE
BIEN-ÊTRE

- Massage suédois
- Shiatsu
- Bain d'algues et massage dorsal
- Reflexologie
- Gestion du poids (Sunrider)

SPECIAL: SUÉDOIS
5 massages pour
120\$

* CERTIFICATS CADEAUX *

Sur rendez-vous:

TERREBONNE — 471-1295

Le salon
Gilles

coiffure elle et lui

Spécial permanente
Coupon-valeur de 5\$
du 8 nov. au 8 déc.

721, ST-FRANÇOIS-XAVIER
TERREBONNE

471-6262



Parle m'en... de Québec

La léthargie du Gouvernement subit des secousses...

En ce début de session le Gouvernement libéral du Québec subit de vigoureuses pressions de toutes parts à cause de son apathie dans de nombreux dossiers: environnement, heures d'ouverture des commerces, réforme de l'aide sociale, dossier des prêts et bourses, services dans

les centres d'accueil et les hôpitaux, abandon de la campagne anti-violence conjugale, déréglementation dans l'industrie du camionnage et j'en passe...

La contestation fuse de partout, même à l'intérieur du Parti libéral, et l'insatisfaction se manifeste bruyamment. Ces réactions proviennent en partie du non-respect des promesses électorales de ce parti et de l'attentisme de ce Gouvernement dans nombre de dossiers.

Cette manière de gouverner profite à court terme: aucune prise de position, aucune légifération controversée donc aucune insatisfaction. Mais à long terme... Le peuple québécois a la réputation d'être patient, je dirais même trop patient, mais lorsque les limites sont atteintes, notre tempérament «latin» reprend le dessus et nous réagissons avec vigueur!

Un Gouvernement ne peut bafouer les plus démunis et les petits travailleurs indéfiniment au profit d'une classe «dirigeante». Un Gouvernement efficace doit agir pour le mieux-être de toute la population.

Au cours des semaines qui suivront je présenterai les dossiers cités en début de texte individuellement afin d'élaborer sur ces problèmes de première importance et de vous permettre de suivre leur évolution.

Campagne de financement du Parti Libéral du Québec

Dans le cadre des activités de la campagne de financement 1988 dans la circonscription de Terrebonne, tous les militants et sympathisants libéraux sont invités à un cocktail-bénéfice. L'événement aura lieu le lundi 28 novembre, de 18 à 21 heures, au Restaurant-Hôtel des Moulins, 1425 Chemin Gascon, Terrebonne.

Selon M. Pierre Laporte, organisateur de la soirée et vice-président de la campagne de financement 1988 du PLQ-Terrebonne, plusieurs centaines de libéraux acceptent de verser cent dollars chacun afin de signifier leur appréciation à l'endroit de l'équipe libérale qui dirige les destinées du Québec depuis bientôt trois ans. De plus, les participants à la soirée auront l'occasion de rencontrer une personnalité en vue du Parti Libéral, dont le nom sera révélé au cours des prochains jours.

Les billets, à cent dollars chacun, sont disponibles auprès des personnes suivantes:
Lorraine: Pierre Côté, 621-0352
Bois des Filles: Guy Papineau, 621-0227
Ste-Anne-des-Plaines: Manon Dagenais, 478-2401
Terrebonne: Marie-Paule Grenon, 471-6739.



Ginette Beaulieu

PHOTO LITHO
À TIRAGE LIMITÉ

Service de laminage
complet
20%
Néons décoratifs



Martin Gagnon

Autres photo litho d'artistes
connus disponibles.

Lise Auger

Choisissez
parmi plus d'un millier de
reproductions et poster et

ENCADRÉ SELON
VOS COULEURS



ENCADREMENTS
TOUS GENRES

EXPOSITION PERMANENTE

Marie Lyne Raymond artiste peintre de notre région



GRATUIT

Rembourrage de
petits points avec l'achat
d'un cadre sur mesure

Jacques se fera un plaisir
de vous conseiller
GRATUITEMENT



encadrements
Kana

472, boul. des Seigneurs
(En face du poste de police)
TERREBONNE — 471-5127

FRUITERIE
DU
QUÉBEC
TERREBONNE
1570 CH. GASCON
471-6750

OUVERT 7 JOURS
DE 8h00 à 22h00

Nouveau à la
Fruiterie du Québec
Pâtisserie française
fraîche du jour,
TOUS LES JOURS...

GÂTEAU FORÊT-NOIRE
7". Rég. 10.95\$
Spécial **7 49\$**

FRUITS ET LÉGUMES
LAITUE ICEBERG
Prod. Californie **59¢** ch.

ÉCHALOTTES
Prod. É.U., grosseur 48
3 pqt pour **79¢**

POMMES
GRANNY-SMITH **59¢** lb.
Prod. É.U., gross. 125

ORANGES
DE FLORIDE **1 49** dz
gross: 125

CHARCUTERIE
JAMBON
Désossé, fesse
1er Choix **2 89** lb.

BOLOGNE À L'AIL
Taillefer **2 39** lb.

RÔTI PORC CUIT
Tour Eiffel **6 99** lb.

SALADE DE PATATES
ou MACARONIS **1 49** lb.
Coorsh

BOULANGERIE MAISON

Nous nous réservons le droit de limiter
les quantités.

Les prix sont sujets à changement sans pré-avis.

Connaissez-vous les candidats?

Jean-François Bojanowski

CLAIRE BROUILLET

Quelle est votre qualité préférée chez l'Homme?

La franchise

Qui est selon vous le plus grand personnage de tous les temps?

Sir Wilfrid Laurier

Quel est votre chanteur favori?

Edith Piaf

Quel est votre auteur préféré?

Les fables de LaFontaine

Quelles activités pratiquez-vous?

Karaté. Je suis ceinture orange

Quel est votre signe astrologique?

Capricorne ascendant taureau

Qui auriez-vous aimé être?

Claire Kirkland Casgrain

Quel est le principal trait de votre caractère?

La persévérance

Qu'appréciez-vous le plus chez vos amis?

L'honnêteté

Quel est votre principal défaut?

On m'accuse d'être (je suis) trop exigeante

Que détestez-vous par-dessus tout?

L'hypocrisie

Quel est le don de la nature que vous aimeriez avoir?

Le don de jouer du piano

Quel ministère aimeriez-vous diriger?

Je n'ai pas la prétention de choisir un ministère avant que la population de Terrebonne me fasse confiance comme député

Que ferez-vous si vous n'êtes pas élue?

Il me reste les prochaines élections, et encore pour le parti libéral

Qu'est-ce qui vous attire dans la politique?

Tout, et en particulier le pouvoir de mettre ce que je possède au service de la population

Quelle est votre couleur préférée?

Les couleurs pastel



ROBERT TOUPIN

Quelle est votre qualité préférée chez l'Homme?

La droiture

Qui est selon vous le plus grand personnage de tous les temps?

C'est celui qui a le plus d'influence sur l'évolution du monde: Jésus Christ

Quel est votre chanteur favori?

Mes goûts sont très diversifiés:

d'Edith Piaf à Elvis Presley

Quel est votre auteur préféré?

Dostoïevski

Quelles activités pratiquez-vous?

J'aime l'équitation, le tennis et la balle-molle

Quel est votre signe astrologique?

Capricorne

Qui auriez-vous aimé être?

Aristote, à cause de sa philosophie de vie

Quel est le principal trait de votre caractère?

L'humilité, et je ne dis pas ça avec orgueil

Qu'appréciez-vous le plus chez vos amis?

La sincérité, l'altruisme et la générosité

Quel est votre principal défaut?

C'est difficile à répondre parce que je n'ai que l'embarras du choix

Que détestez-vous par-dessus tout?

L'hypocrisie et l'égoïsme

Quel est le don de la nature que vous aimeriez avoir?

La clairvoyance, en politique ça serait très utile

Quel ministère aimeriez-vous diriger?

Le ministère des finances

Que ferez-vous si vous n'êtes pas élu?

Je vais repartir à zéro et me retrouver un nouvel emploi

Qu'est-ce qui vous attire dans la politique?

C'est ce que ça permet de faire pour aider les autres et combattre les injustices

Quelle est votre couleur préférée?

Le gris et le rose



THÉÂTRE
de Vieux-Terrebonne

La Société de développement culturel de Terrebonne

présente

EVA

La chanson française
« UNE VOIX
REMARQUABLE »

Eva avait fait un triomphe en spectacle au Club Soda de Montréal ainsi qu'en concert avec l'Orchestre symphonique de Québec dans « Berlin, nuit rebelle ».

LE SAMEDI
12 NOVEMBRE

20h30

Régulier: 20\$

Âge d'or, étudiants, 15\$

En collaboration avec
CAISSE POPULAIRE
DE TERREBONNE

867, rue St-Pierre, Terrebonne

et
LOIGNON, DURAND,
QUEVILLON & ASS.

Réervations: 492-4777

En collaboration avec le ministère des Affaires culturelles du Québec

Billets en vente:

- Dépanneur 4 Soleils
- Papeterie des Moulins
- Librairie Lincourt
- Dépanneur L'Intendance

La Mère l'Oie

aux Galeries de Terrebonne



[JFB] C'est jeudi le 3 novembre dernier qu'a eu lieu l'inauguration officielle de la deuxième succursale du magasin "La Mère l'Oie". Le commerce, propriété de M. Jean-Pierre Côté, est spécialisé dans les jouets éducatifs.

Une des caractéristiques de la Mère l'Oie, c'est que son personnel très qualifié est en mesure de bien conseiller la clientèle. Il n'y a que des jeux éducatifs pour favoriser le développement mental et psycho-moteur de l'enfant chez la Mère l'Oie. On retrouve les meilleures marques: Nathan, Playmobil, Ravensburger, Battat, Kiddicraft, Famosa, Tascos, Little Tikes et Auto-correct-art. Plusieurs garderies et écoles font affaire avec la Mère l'Oie.

La clientèle est également invitée à visiter l'autre magasin situé au 197 rue Saint-André, dans le Vieux-Terrebonne. Chez la Mère l'Oie, on offre un service de mise de côté pour le temps des Fêtes. La Mère l'Oie est un endroit unique à Terrebonne où vous trouverez tout ce qu'il faut pour un développement harmonieux de votre enfant.

Robert Toupin: Don Quichotte de la politique

S'il est réélu le 21 novembre prochain, le député indépendant du comté de Terrebonne, Robert Toupin, continuera de défendre les intérêts de ses électeurs avec autant d'énergie qu'il en a fourni pendant les quatre années qu'il a siégé à la Chambre des Communes.

Jean-François Bojanowski

En conférence de presse la semaine dernière, M. Toupin a défini en quoi consiste selon lui le travail du député au niveau du comté.

Pour M. Toupin, le premier rôle du député consiste à être un ombudsman vis-à-vis des électeurs. Il doit aider les gens qui sont pris avec des problèmes reliés à l'administration fédérale. A plusieurs reprises, le député fédéral est intervenu personnellement dans une foule de dossiers. Il a fait de nombreuses interventions contre le projet de loi C-50 qu'il qualifie de discriminatoire envers les personnes âgées. «On a vraiment bien rempli notre mandat».

«A ce niveau, a-t-il dit, plusieurs cas provenaient carrément d'abus de certaines personnes travaillant au sein de la fonction publique». De nombreux cas touchant les prestataires d'assurance-chômage ont pu également être résolus rapidement grâce à l'intervention du député. En 4 ans, M. Toupin affirme avoir réglé 8,000 dossiers.

Toupin le rassembleur

Le second rôle du député de comté selon M. Toupin est d'être un rassembleur, c'est-à-dire une personne qui réunira toutes les forces du milieu pour aider les gens et cela au-dessus de toute partisanerie. «Je n'ai jamais regardé la couleur politique de qui que ce soit pour l'aider. J'ai toujours donné mon maximum pour tous les gens qui venaient me demander leur appui», dit M. Toupin.

M. Toupin se dit très près des bénévoles. A plusieurs reprises, il leur a donné un coup de main. Il a participé à la création du Centre communautaire à Repentigny en débloquent des sommes importantes au niveau des P.D.E. «Mes priorités ont toujours été de favoriser le communautaire (bénévolat), car leur travail permet d'aboutir à des résultats profitables pour la région».

LANGAGE ELECTORAL

L'Office de la langue française rappelle qu'il y a des «mots pour le dire». Ainsi, on ne dit pas «supporter un candidat» mais plutôt «appuyer»; nous ne sommes pas des «votants» mais bien des «votants». Le soir de l'élection, on ne fait pas le «comptage des votes» mais bien le «dépouillement du scrutin».

Remerciement au député M. Yves Blais

Le Cercle de Fermières de La Plaine, tient à remercier M. Yves Blais de sa visite à notre cercle lors de notre réunion d'octobre. A cette occasion, M. Blais nous a remis une subvention qui fut grandement appréciée de nous toutes.

Merci de tout coeur M. Blais
Angèle Sauvée, présidente



ROMEO COMTOIS
Fourrures

732 St-Pierre
Terrebonne
471-1554

Dans deux mois ce sera l'hiver...

Profitez du mois de novembre pour faire le choix d'un manteau de fourrure de

**QUALITÉ SUPÉRIEURE
AU PLUS BAS PRIX POSSIBLE !**

Vison — Loup — Chat sauvage
Renard — Castor — Etc.

1 295 \$ et plus

C'EST LE TEMPS DE FAIRE EXÉCUTER LES RÉPARATIONS,
REMODELAGES, LUSTRAGES DE VOS FOURRURES.

Confiez-les à un spécialiste...



732 rue St-Pierre
Terrebonne
471-1554

DEPANNEUR **Esso**

Ouvert 24 heures

Nouveau
Collection
des étoiles
du hockey

**LICENCE COMPLÈTE
BIÈRE ET VIN**



CHARLES LAMBERT

Ralliez les étoiles
du hockey!
Collectionnez
les 53 photos



Procurez-vous le
livre de collection
chez votre
détaillant.

1 99\$
Offre limitée



HUGUETTE LAMBERT

3100, Ste-Marie, Mascouche 474-4255

la
revue

Economique

Pourquoi d'autres travaux sur la 25???

Un étonnement accompagné de colère s'est manifesté lorsque des milliers d'automobilistes ont vu leur belle autoroute 25 toute neuve retrouver son état de chantier récemment. Après avoir vécu de longs mois de travaux qui n'en finissaient plus en 1986-

1987, après avoir sacré après le "patchage" du printemps '88 qui leur causait encore des longues files d'attente et des bouchons aux heures de pointe, voilà que la machinerie rétrônait sur leurs voies de circulation pour... enlever carrément les pouces d'asphalte dé-

ficients et en reposer de la nouvelle.

LA REVUE a rejoint, pour le bénéfice de ses lecteurs, un porte-parole du ministère des Transports afin de savoir ce qui a suscité une reprise des travaux. Selon notre recherche, le ministère des Transports réalise à ses frais (c'est-à-dire aux nôtres) les travaux actuels. L'évaluation est en cours mais on estime le coût à 125 000\$. Le ministère a fait faire des études de roulement et de profilage après la réalisation des travaux par la firme

Marie-France Despatis

Canco pour s'apercevoir que des erreurs avaient été commises. Le porte-parole du ministère, M. Martial Létourneau a déclaré au journal que l'erreur est partagée entre le ministère qui approuve les travaux et l'entrepreneur. Comme le pourcentage d'erreur entre les deux parties n'a pu être déterminé,

aucune pénalité n'a été imposée à Canco.

Les présents travaux, de nous dire M. Létourneau ont été redonnés en contrat à cette firme, malgré le fait qu'elle ait été en partie responsable des problèmes. Le porte-parole du ministère indique que l'on peut procéder autrement puisque selon le contrat, l'entrepreneur est responsable de son chantier. Or, si le ministère en choisit un autre, sa responsabilité tombe.

Quant à savoir quand ces travaux seront terminés, on obtient la réponse prévue: dans les meilleurs délais.

Il n'est pas question ici de décourager complètement les pauvres usagers de l'autoroute 25 mais il faut vous dire que d'ici quel temps, on devra procéder à la pose de la clôture anti-lumière. Le représentant du ministère assure toutefois que l'entrepreneur ne bloquera pas les voies puisqu'il est prévu qu'il utilisera les accotements. Sauf que la clôture est à installer au centre. M'enfin!

A.L. Van Houtte à Terrebonne



(JFB) Le 70e café-bistrot A.L. Van Houtte a ouvert ses portes la semaine dernière à Terrebonne. En présence de nombreux invités, on a procédé à l'inauguration officielle du café situé au 1270, boulevard Moody.

Les propriétaires de la franchise, Claude Forrest et Michelle Vézina offrent à la clientèle toute une gamme de café ainsi qu'une variété de croissants, muffins et sandwichs délicieux cuits sur place à tous les jours et qui sauront réjouir les fins palais.

L'endroit peut accueillir une trentaine de convives simultanément. Les propriétaires vous invitent à venir déguster des cafés de spécialité tel l'espresso, le cappuccino, le Viennois, le café au lait ou le moka.

Les parieurs seront satisfaits

La Chambre de commerce des Moulins reprendra la formule de la soirée-bénéfice qui permet aux participants de rapporter une somme fabuleuse: 10 000\$.

Danièle Miny

C'est ce qu'annonçaient les membres-directeurs de la Chambre lors d'une conférence de presse.

Cette soirée aura lieu le 12 novembre 1988 à l'Hôtel des Moulins. Les billets coûtent 100\$ et donnent droit à la chance, en fin de soirée, d'être l'heureux gagnant d'un montant en argent de 8 000\$ ou d'un voyage d'une valeur de 2 000\$. A qui la chance? Les billets sont en vente au bureau de la Chambre: 471-8779.

SALON MIMI FRANCE

*
20%
de réduction
avec ce coupon

• Bronzage
• Esthétique
• Coiffure unisexe

Vos coiffeurs: Michel, Ginette,
Micheline et Francine
Mme Gendron, prop.

4772, boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-6808



CLINIQUE CHIROPRATIQUE TERREBONNE

DR. CLAUDE A. LACHAINE, D.C.

BÛCHERONS DU DIMANCHE, ATTENTION!



Dr Claude
A. Lachaine

D.C.
Chiropraticien

**471-
3511**

Dans le but de réduire le coût du chauffage, qui augmente en flèche, les vieilles méthodes refont surface. Les foyers et les poêles à bois reviennent à la mode. Mais réduire un problème peut en amener d'autres.

La principale cause du mal de ces nouveaux bûcherons du dimanche est leur mauvaise condition physique. Ils n'ont pas réalisé, bien souvent, que ces exercices faisaient travailler des muscles qui chômaient depuis longtemps.

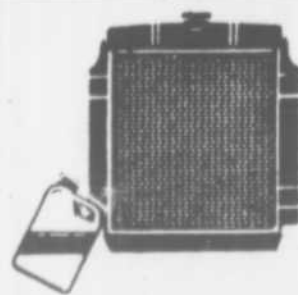
Si vous faites partie de ces bûcherons du dimanche, nous vous suggérons de suivre quelques mesures préventives.

- Si vous coupez du bois pour la première fois depuis longtemps, n'en faites pas trop pour commencer. Il est préférable d'être en bonne forme physique pour entreprendre ce genre de travail.
- Faites des exercices de réchauffement.
- Ne vous pressez pas et sachez quand vous arrêter, même si la quantité que vous aviez n'est pas atteinte.
- Donner des coups balancés et uniformes plutôt que des coups forcés et irréguliers.
- Faites des pauses fréquentes.
- Quand vous soulevez une bûche, ne forcez pas du dos: écarter les pieds, pliez les jambes, gardez le dos droit et soulevez en forçant des jambes.
- N'empilez pas de nouvelles bûches pendant que vous en soulevez. Demandez de l'aide ou, mieux encore, utilisez une brouette.

CONTACTEZ-NOUS AFIN DE RECEVOIR GRACIEUSEMENT UN EXAMEN DE DÉPISTAGE POUR CONNAÎTRE L'ÉTAT DE SANTÉ DE VOTRE COLONNE VERTÉBRALE.

4635, de Hauteville
St-Louis de Terrebonne

416, rue St-Louis
Terrebonne



Radiateurs Lachenaie Industriel — Commercial

VENTE ET REPARATION

de réservoir d'essence,
finition plastique
Garantie à vie sur réservoir neuf

- Chauffelettes
- Réservoir essence
- Cooler à l'huile
- Air climatisé

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi: 8h à 17h30
Le samedi: 8h30 à midi

960 A, Montée Masson
Lachenaie
(Arrière de Mécabec)

471-9300

ALLONS CHERCHER
ET LIVRONS

471-9302

SERVICE EN VENTILATION NORD SUD

Contrôlez l'humidité dans votre maison
pour tous genres de résidences couleurs disponibles, au choix du client

BIENVENUE CONTRACTEURS

TURBINE 12 pouces
garantie à vie



4 sorties intérieures
Entre-toit
Cuisine
Passage
Sous-sol

ÉCHANGEUR D'AIR
garantie 2 ans



Éliminez vos problèmes:
• Fenêtres bûées
• Sous-sol humide
• Entre-toit mal aéré
• Air vicié
• Chaleur excessive
• Purifie l'air

MAXIMUM

GARANTIE
ÉCRITE
SUR NOS
TRAVAUX
ET SUR
L'EFFICACITÉ
DU
PRODUIT



INSTALLATION COMPRISE

Estimation gratuite

437-6531

Payable par versements
Prop. SERGE LABELLE

Une année célèbre...

Restaurant Le St-Pierre

802, St-Pierre Vieux-Terrebonne
Le tête à tête du St-Pierre

Du jeudi soir au dimanche soir

TABLE D'HÔTE

1 bouteille de vin
MOMMESSIN EXPORT
Cuvé St-Pierre
Potage
Salade César
Trou Normand
Scampis et filet mignon
Dessert — Thé ou café
POUR DEUX PERSONNES
SEULEMENT 49⁹⁵

TABLE D'HÔTE

1 bouteille de vin
MOMMESSIN EXPORT
Cuvé St-Pierre
Potage
Salade César
Trou Normand
Poulet à la Kiev et aux crevettes
Dessert
Thé ou café
POUR 2 PERSONNES
SEULEMENT 39⁹⁵

Réservation Tél.: 471-1947

SALLE DE RÉCEPTION
Des Moulinois
804 St-Pierre
Terrebonne



Pour
un
beau
séjour en
FLORIDE

En vous dirigeant vers le sud par les routes A1A, US.1 ou 195, une visite à la ville historique de St-Augustine est un des points culminants de toute vacance en Floride. La région a été découverte par Ponce de Leon en 1513 mais la ville a été surnommée « San Augustin » en 1565 lorsque Pedro Menendez d'Espagne entra pour la première fois dans son port. Le nom fut changé par la suite pour St-Augustine, la ville étant connue comme étant la première colonisation permanente et la plus vieille ville des États-Unis.

Les rues ici ont été restaurées pour refléter l'atmosphère espagnole du 16^e siècle. Les visiteurs peuvent se balader à travers les rues étroites de San Augustin Antiquo et observer les habitants en costume authentique revivant le passé. La ville entière, en fait, est un musée vivant. Faites une visite tranquillement dans un flacre ou dans un des trains d'excursion. Les croisières Victory II nous font faire une visite du front de mer en 75 minutes.

Un spectacle historique « son et lumière » crée une véritable impression d'être dans le passé tandis qu'on se promène dans les vieilles rues. Il n'est pas de meilleur endroit pour commencer votre visite que le Fountain of Youth (la fontaine de Jouvence), un parc commémorant le lieu où Ponce de Leon se mit en premier à la recherche de son élixir magique de jeunesse éternelle.
(À suivre)

**CLUB
VOYAGES®**
NOVASOL INC.

GALERIES DE
TERREBONNE **471-1266**

C'est avec beaucoup de fierté et de reconnaissance pour sa clientèle que les propriétaires du restaurant "Le St-Pierre" situé dans le Vieux-Terrebonne célèbrent leur premier anniversaire.

C'est effectivement le 28 novembre 87 qu'ouvrait ses portes ce fameux restaurant où on nous offre forfaits, table d'hôte et dîners d'affaire, le tout nappé d'une "sauce maison", spécialité du chef Jean Despin. La réputation de ce dernier n'est plus à faire. Plusieurs s'en souviennent: il fut le chef exécutif et le "saucier" du Thursday à Montréal pendant plus de treize ans.

Il est intéressant de remarquer que plusieurs artistes du Québec visitent ce restaurant après leur spectacle au Théâtre du Vieux-Terrebonne. Le 25 octobre dernier, c'était Gilles Vigneault. Mais au cours des douze derniers mois, nous y avons vu également les Daniel Lemire, Johanne Fontaine, Diane Blanchette, France Labrie, Armand Laroche, Roger Joubert, Vig Vogel, les Fou Brac... et bien d'autres encore. D'ailleurs, tout ce beau monde prend plaisir à autographier des affiches qui orneront ensuite les murs du restaurant.

Les clients peuvent admirer ces pièces exclusives tout en dégustant un savoureux repas et en consultant le "Livre des Visiteurs" annoté et signé par des artistes et des clients réputés.

**BON ANNIVERSAIRE ET FELICITATIONS
AU ST-PIERRE!**

Gilles Vigneault au St-Pierre



Caisse populaire de Terrebonne



NOUVEAU ! NOUVEAU ! NOUVEAU !

CERTIFICAT DE PLACEMENT

Haut de gamme
à la

Caisse populaire
de Terrebonne

10,50%

**INFORMEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
À NOTRE PERSONNEL QUALIFIÉ**
Durée limitée

* Taux sujet à changement sans préavis.

513, rue Masson
Terrebonne
J6W 2Z2
471-3735

4725, boul. des Seigneurs,
Terrebonne
J6W 5B2
471-3735

2250, chemin Gascon
Terrebonne
J6X 3A1
471-3313

L'ÉPARGNE C'EST LA LIBERTÉ

Les Jardins du Gourmet

Les Jardins du Soleil, c'est plus qu'un restaurant végétarien et un magasin complet d'aliment naturels, c'est avant tout un mode de vie où l'alimentation tient le premier rôle: nourrir et maintenir le corps en bonne santé. Mais pour cela pas besoin de diète rigide au goût fade; aux Jardins du Soleil vous réaliserez que la gastronomie végétarienne peut AUSSI vous mener à la gourmandise. La quiétude des gens sains.

Pierre Danzelm

Ouvert depuis bientôt 2 ans le restaurant ne cesse de connaître une popularité de plus en plus grandissante, vu le nombre toujours croissant de personnes qui prennent conscience de l'importance d'une saine alimentation. Avec 75 places et un décor chaleureux, l'endroit inspire la joie de vivre et la quiétude des gens sains. Liette Gosselin, une des propriétaires (elle possède aussi le magasin d'aliments naturels "La joie de la terre" sur la rue Masson à Terrebonne) ne se lasse pas de répéter à qui veut l'entendre, tous les bienfaits de la cuisine végétarienne. Au départ bien sûr pas de viandes, mais avec le seitan par exemple (qui est un glutine de blé) vous pouvez déguster un steak au poivre vert sans vous apercevoir en apparence et au goût de la différence. De plus vous mangez un aliment nourrissant et riche en protéine. C'est comme pour le TOFU BOURGUIGNON sauce au vin, une des spécialités des jardins, certaines personnes trouvent le goût encore plus raffiné que la viande.

MMM...

Il faut dire que la cuisine végétarienne a beaucoup évolué depuis une quinzaine d'années. Mme Gosselin avec ses 15 ans d'expérience dans ce domaine a su donner à ses fidèles clients des repas variés et de très bon goût. Pour vous donner une idée voici quelques-uns des 10 plats que vous pouvez déguster au buffet chaud qui se renouvelle chaque jour: Riz blanc sauce béchamel aux fines herbes, Poivron farci, Gratin dauphinois, Croquettes aux Tofu, Roulé aux épinards. Quand aux desserts ils sont tous fait de farine complète, de sucre non raffiné, de miel ou de fruits frais. Il y a entre autres, le Roulé à la Fleur d'Oranger, le Flan aux Amandes, mais je me suis laissé dire que 'LE MARIO' gâteau au chocolat et cassis est un vrai délice pour le palais. Vous avez aussi la possibilité de choisir le menu du jour qui comprend: l'entrée, le plat principal, le dessert et le café pour aussi peu que 5.50\$ taxe incluse.

C'est complet!

Le restaurant situé au 201 St-Viateur ouest (coin Lesplanade près de l'avenue du Parc) à Montréal, est ouvert 7 jours de 9h à 22h et sert de très bons déjeuners jusqu'à 11h à partir de 2.25\$. En plus, attendant au restaurant vous trouverez un magasin d'aliments naturels complet qui vous offre: Fruits et légumes biologiques, produits laitiers, céréales et farines en vrac, herbes, épices, variété de pains et suppléments alimentaires. Pour réservation de groupe ou pour tout renseignements: 279-3828.



Nicole Ouellet assistance à la cuisine et Mario Levesque chef cuisinier, posent fièrement devant le délicieux buffet qu'ils viennent tout juste de préparer.

CRÉATIONS C.G.

Céramique artisanale

1268 F, Rodrigue, La Plaine

477-6649

VENEZ FÊTER
NOTRE
1er ANNIVERSAIRE!

Vente 35% sur crue
2,500 modèles en inventaire

10%
sur la peinture
DUNCAN

Cours donnés par Claudette
Diplômée DUNCAN

Cours: Débutant — Avancé — Intermédiaire

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi: 13h à 22h
Samedi et dimanche: 11h à 17h

Atelier libre
Bienvenue à tous!



Maintenant ouvert

Boutique de Cadeaux
Le Canard Blanc

- * Les splendeurs de Noël pour que les rêves deviennent réalité.
- * Répertoire de cadeaux pour faire plaisir et se faire plaisir.
- * Venez visiter entre le 7 et le 12 novembre et faites-vous offrir le vin (après 13 heures)

774, rue St-Pierre, Terrebonne

492-6397

...à deux pas de l'Île des Moulins

SPECIAL • SPECIAL • SPECIAL • SPECIAL • SPECIAL • SPECIAL
Spécial sur toutes les grandeurs... Pour une nuit confortable restez à la verticale en voyant nos prix... Matelas de toutes sortes pour votre confort présent...

SUPER SPÉCIAL	39"	149\$
ENSEMBLE	54"	159\$
MATELAS SOMMIER:	60"	199\$
10 ans garantie 312 ressorts		

SET DE CHAMBRE MÉLAMINE	7 morceaux, roulement à billes Intérieur fini mélamine:
39"	439\$ Couleurs: gris, blanc, amande
54"	469\$ Plusieurs modèles disponibles
60"	499\$ Léger supplément pour couleur noire

MANUFACTURE DE
MATELAS
Beudet
3490, chemin Gascon,
Terrebonne
Lun. au Merc. de 8h30 à 18h00
Jeu. et Ven. de 8h30 à 20h30
Samedi de 9h00 à 16h00

LITS D'EAU
À PARTIR DE
199\$

MATELAS
À PARTIR DE
69\$

**MATELAS
SOMMIER**

10%
de rabais
sur présentation
de ce coupon



GROS ET DÉTAIL
PLAN MISE
DE CÔTÉ
IMPORTANT
Matelas
de tous genres et orthopédiques
manufacturés sur place

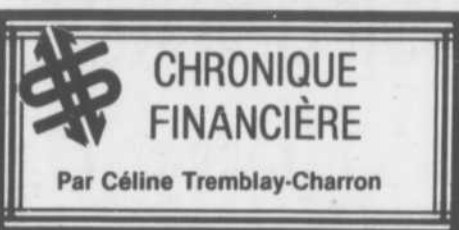


La peinture...

sensations

[DM] La semaine dernière, le peintre le plus rapide au monde finalisait un contrat de murales avec le propriétaire, Normand Pominville, des lits d'eau Sensations. 4525 Chemin Gascon. Il s'agit d'André Roger.

Ce dernier relève par ce contrat, son nouveau défi: 500 murales peintes chez différents commerces de la région des Moulins. A l'heure actuelle, monsieur Roger a rempli 259 contrats. Le 3 novembre, il était une des vedettes de l'émission de Radio-Canada: Montréal, ce soir!



Saviez-vous que depuis 1950, il n'y a eu qu'une seule année où les prix n'ont pas augmenté. L'inflation ne semble pas vouloir nous quitter. L'on espère toujours qu'à court terme, nos épargnes couvriront la hausse du coût de la vie, mais quand il s'agit des placements à long terme, le problème est tout à fait différent; il nous faudra rechercher des placements nous permettant de nous protéger raisonnablement contre l'inflation. D'où l'importance de mettre à exécution au plus tôt, un plan d'action pour la capitalisation des fonds nécessaires. Par exemple, si votre revenu actuel est de 30,000\$ annuellement et si l'inflation était de 6% par année au cours des 20 prochaines années; pour main-

tenir votre niveau de vie actuel votre revenu annuel à ce moment devrait être de 96,000\$. Ainsi, si vous pensiez prendre votre retraite dans 20 ans, il faudrait que vous ayez accumulé 960,000\$. C'est pourquoi on dit qu'il faut devenir millionnaire pour être financièrement autonome.

Donc, l'inflation constitue une forme de taxation des plus cruelle. De plus l'impôt nous empêche également de réussir une capitalisation adéquate. S'il n'est pas possible d'éviter totalement les impôts, on peut cependant en différer une partie.

Cet ajournement d'impôt comporte deux avantages:

1. Il est possible que plus tard dans la vie, notre assiette d'impôt soit moindre.
2. Si nous n'avons pas d'impôt à payer pendant la période de capitalisation notre fonds croîtra d'autant plus vite.

Et la bonne nouvelle concernant l'ajournement d'impôt, c'est qu'il n'est pas limité aux gens riches; chacun d'entre nous peut généralement profiter d'économie d'impôt pour notre programme de placement.

Gaz Métropolitain dans la région

[AD] Les plans de Gaz Métropolitain relatifs à l'installation de conduites de gaz dans les rues Masson, Léon-Martel, Notre-Dame, Léveillé et Langlois ont été approuvés par le conseil municipal de Terrebonne au cours de l'assemblée du lundi soir 31 octobre.

Le maire Irénée Forget a déclaré à ce propos que le réseau desservira le parc industriel de Lachenaie, près de la montée Masson et celui de Terrebonne, près de la rue Léveillé. Au printemps de 1989, Gaz Métropolitain entreprendra les travaux nécessaires pour desservir le parc industriel de Terrebonne près de l'autoroute 640.

Comme en Angleterre



[MFD] A l'invitation de Hydro-Québec, le président de la Sordem, M. Robert Gibeau et le commissaire industriel Richard Marcotte participaient récemment à une visite des installations de la Baie James en compagnie de plusieurs commissariats industriels de la province. Après avoir indiqué l'envergure de ce méga-projet [à titre de référence, un porte-parole mentionnait que le territoire est grand comme l'Angleterre], Hydro-Québec a incité les représentants des sociétés de développement économique à promouvoir auprès des industriels les services que la société d'état dispense. De plus, on a laissé entendre que la Phase III serait l'occasion pour de nombreuses entreprises de fournir différents produits, matériaux et services pour sa réalisation. "La région des Moulins, reconnue pour la force de son secteur construction, serait toute désignée. Il n'y a cependant aucune restriction; nos entreprises du métal, du transport, de l'acier aussi peuvent dénicher des contrats. Quand on sait que plus de 30 000 personnes y travaillent, on peut penser notamment... aux Pogos" de déclarer le commissaire en se référant aux entreprises moulinoises.

cadeau original

un cadeau original

POUR:

« MARQUE DISTINCTIVE »

HYGIÈNE IMPECCABLE

SERVICES

25\$

35\$

45\$

55\$

BAINS FLOTTANTS

LE NÉNUPHAR INC.

BAINS FLOTTANTS

MASSOTHERAPIE

704 St-Pierre

Terrebonne

71-7193

LE VISIONNAIRE ENR.

716, rue St-Pierre

Vieux Terrebonne

Tél.: 964-1411

- Affiches
- Encadrements
- Laminage
- Service photographique

L'ENFANT

SPECIAL: 37\$

solitaire

SPECIAL: 33\$

Exclusivité pour la région

« Affiches AURA »

Filiale de: Impression D & O Ltée



L'ASSOCIATION DES GENS D'AFFAIRES DU VIEUX-TERREBONNE

Les services aux membres

- *Publicité collective avec des rabais substantiels dans les journaux locaux;
- *Rencontres sociales pour favoriser les échanges;
- *Cours et séminaires de gestion;
- *Représentativité auprès de la Ville et auprès du Ministère des Affaires Culturelles;
- *Articles gratuits dans le journal de l'association: «L'INFOBOURG»;
- *Liste des membres disponibles par secteur d'activité;

*Liste des espaces commerciaux disponibles;

*Aide aux membres pour résoudre les problèmes de stationnement, entretien, zonage, éclairage, etc...;

*Service éventuel d'assurances collectives pour les membres;

*Promotion des commerces par le biais de dépliant touristiques.

La semaine prochaine:
Les réalisations de l'Association.

Place des Arts Casse-Noisette

Les Grands Ballets Canadiens

Chorégraphie: Fernand Nault
Musique: P. I. Tchaïkovsky



21, 22, 23, 27, 28
29 décembre, 19h30
22, 23, 26, 27,
29, 30 décembre, 14h00

billets:
32 \$, 24 \$, 16 \$, 10 \$
Réduction pour
les moins de 12 ans,
étudiants, 65 ans
et plus*:
16 \$, 12 \$, 8 \$, 5 \$

Salle
Wilfrid-Pelletier



Place des Arts

Reservations téléphoniques
514 842-2112. Frais de service
Reboursement de 15 \$
sur tout billet de plus de 75 \$.

KILOCONTROL À TERREBONNE

Page 5

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE MASCOUCHE

Lundi: 10h à 18h
Mardi au vendredi:
13h30 à 21h
Samedi: 10h à 16h30



2685, rue Ste-Marie
(Local P)

474-
4150

Offres à la Ville de Terrebonne

[AD] Le conseil municipal de Terrebonne a accepté les offres suivantes au cours de son assemblée du 31 octobre:

Pour l'entretien des patinoires extérieures, secteur 1 à Embellissements Roll-Vert Inc. [11 764\$], secteur 2, Paysagiste des Moulins Inc. [12 800\$], secteur 3, Les Entre-

prises Alexandre Enr. [10 060\$] et secteur 4, La belle Coupe de gazon Ltée [7 580\$].

Pour la patinoire de l'étang Masson, le déneigement de l'île des Moulins et la passerelle de la route 25, à Excavation Gilles Hénault Enr. à 20 046\$].

Denis Hardy nommé président

[AD] Me Denis Hardy, ancien député libéral de l'ex-comté de Terrebonne à l'Assemblée nationale, ancien ministre des Affaires culturelles et des communications dans le gouvernement Bourassa, vient

d'être nommé président d'un nouvel organisme, la Commission de reconnaissance des associations d'artistes. Le bureau de Me Hardy sera à Montréal.



SPÉCIAUX DE NOVEMBRE

Prix en vigueur
du 7 au 19 nov. 88
Prices in effect
Nov. 7th to 19th



139
Ch./Ea.

BOUCHON DE BAIGNOIRE PERMANENT
"PERMA PLUG"
PERMANENT BATH-TUB STOPPER

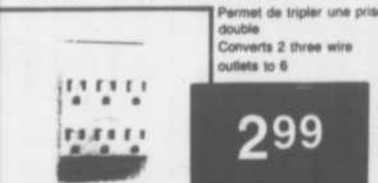


999
Ch./Ea.

DÉTECTEUR DE
FUMÉE
WAK'N WARN
SMOKE ALARM

Remise du fabricant \$3.00
lumière pilote, pile 9V. incluse
9V. battery included

SOCLE MISE À TERRE
"DECOR-PLUG" GROUNDED TAP



299

Permet de tripler une prise
double
Converts 2 three wire
outlets to 6

GRADATEUR D'INTENSITÉ DE LUMIÈRE
DIMMER SWITCH



499

Pression unipolaire
single pole push button
control

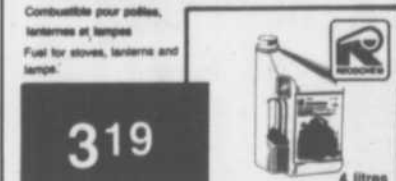
HYDRATE DE MÉTHYLE
METHYL HYDRATE



329

Nettoyeur et diluant,
combustible et antigel pour
conduite d'essence.
Cleaner and thinner,
gas line and anti-freeze.

KÉROSÈNE - HUILE DE CHARBON
KEROSENE - STOVE OIL



319

Combustible pour poêles,
lampionnes et lampes.
Fuel for stoves, lanterns and
lamps.

PATTES PLIANTES POUR TABLE
TABLE FOLDING LEGS



1299

Tube métallique carré
résistant.
Heavy duty square tube.
Modèle F-514.
28-1/2" x 24-3/4"

La paire/pair

PELLE À NEIGE
SNOW SHOVEL



799

Modèle 75, aluminium,
poignée de plastique.
Model 75, aluminium with
plastic handle.

GRATTOIR À NEIGE 24"
24" SNOW SCRAPER



1344

Modèle PAD 24,
aluminium.

PELLE À NEIGE
SNOW SHOVEL



899

Modèle 67, tout
usage, en plastique.
Model 67, all
purpose, plastic.

Quincaillerie Raymond

1093 rue St-Eouis, Terrebonne



NOURRITURE SÈCHE
POUR CHIENS



CROWN
DIAMOND



CLUB DE GOLF SELECT

Les Promotions Golf-Par Inc.

IMPORTANT

Nombre de parts limitées

Grandes soirées
d'information
concernant la
Société en commandite du

CLUB DE GOLF SELECT

Les Promotions Golf-Par Inc.

La maquette et les plans d'aménagements
du futur site de golf à Terrebonne
seront exposés. Des conseillers experts
seront sur place afin d'expliquer
le prospectus qui sera remis aux
personnes présentes.

Mardi le 15 novembre
à 19h

À l'Hôtel des Moulins
1425 chemin Gascon
Terrebonne

Mardi le 8 novembre
à 19h

Mardi le 22 novembre
à 19h

Buffet Lazio
2475 est, boul. St-Martin
Laval

BIENVENUE À TOUS !

POUR INFORMATIONS
477-6112

La porte de Terrebonne

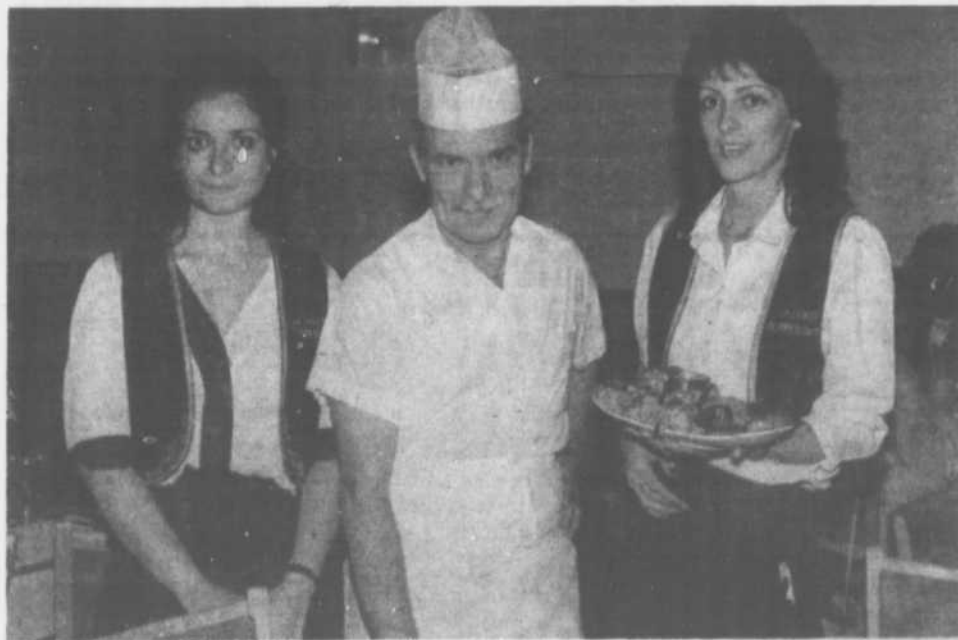
Une ouverture sur la gastronomie

[DM] Le restaurant LA PORTE DE TERREBONNE situé au 1755 Chemin Gascon à Terrebonne offre une table d'hôte et un menu du jour gastronomiques sept jours par semaine. Son chef cuisinier, et propriétaire du restaurant, Mike Vassilas s'applique à servir à sa clientèle des repas copieux.

Salivons ensemble: que diriez-vous d'un taramo, une sorte de salade de caviar, d'un tzaziki soit du yogourt imprégné d'ail, d'une salade russe faite de pommes de terre, de petits pois, de crevettes, de câpres et de mayonnaise? D'une dolma dakia: feuilles de

vignes farcies de viandes et de riz; d'un spanako pita: un feuilleté d'épinards et de fromage, etc., etc. Et nous ne sommes qu'aux entrées! Apportez votre vin et allez déguster viandes et fruits de mer dès aujourd'hui. N'oubliez pas de commander le riz de Mike, sa spécialité.

Nombreux sont les clients qui passent leurs commandes téléphoniques pour recevoir ce délicieux riz cuit dans le plus parfait secret du chef... Monsieur Mike a le projet d'ouvrir un autre restaurant à Repentigny au cours des prochains mois. Pour vos buffets ou pour des réservations: 471-1040.



[DM] Un service impeccable offert au restaurant LA PORTE DE TERREBONNE par Sophia, la fille de Mike, et Solange, à droite sur ce cliché.

LA CUVE À VIN FÉLICITE SES CHAMPIONS

M. Mme Racine ainsi que M. Mme Paré sont les heureux gagnants dans la catégorie du meilleur rouge de l'année.

M. Jean-Guy Gélinas remporte la palme dans la catégorie du meilleur blanc de l'année.

Lors de la « Grande Cuvée », ils se sont mérité un bon d'achat de 250\$ à la Cuve à Vin de Terrebonne.

Passez nous voir et devenez vous aussi des champions.

SPÉCIAUX
DE NOVEMBRE

Rhine	31.95\$
Bordeaux rouge	35.95\$
Sulfiteur	18.99\$
Égouttoir 45	23.99\$
Égouttoir 90	33.99\$



Nicole Bisson
COIFFURE

Bienvenue à tous

« Nathalie Perreault vous informe qu'à partir du 1er nov. elle vous attendra avec plaisir chez Nicole Bisson sous le nom de Jessie »

Merci à ma clientèle.



JESSIE (Nathalie)

Votre goût avec
notre compétence

890, boul. des Seigneurs
Terrebonne
471-5353

Guilbault Excavation

De l'excavation au développement résidentiel

Jean-François Bojanowski

Situé au 923 boulevard Laurier à La Plaine Guilbault excavation a une vaste expertise dans le domaine de l'excavation résidentielle et commerciale.

L'entreprise a été mise sur pied il y a une quinzaine d'années par Aimé Guilbault. Aujourd'hui c'est le fils, Jean, qui a pris les rênes et les perspectives d'avenir sont remplies de promesses.

Chez Guilbault excavation, le travail ne manque pas. La qualité des services offerts font que l'entreprise a un carnet de commandes bien garni. Sollicitée partout dans la région des Moulins, l'entreprise est responsable depuis 2 ans de toutes les excavations résidentielles effectuées dans le prestigieux développement "les habitations du Boisé d'en Haut".

Depuis peu, Guilbault excavation s'est lancé dans la promotion de projets domiciliaires sur les 150 arpents de terre qui lui appartiennent à La Plaine. Une trentaine de maisons ont été construites l'an passé et une quarantaine d'autres sont mises en chantier cette année par les Maisons Denis Leduc. Toutes les maisons seront desservies par le service d'égoût municipal. Au total, 300 mai-

sons sur des terrains de 6,000 à 10,000 p.c. pourraient être construites sur ces terres situées à côté du 923 boulevard Laurier. Le prix des maisons et les taxes municipales sont très abordables.

D'autre part, pour ceux qui désirent un endroit pour se reposer, Guilbault excavation vend plusieurs terrains dans le magnifique domaine Wexford à Chertsey près du lac Moony.

*Secrétariat
exécutif..
exécute tout
ou presque!*



[MFD] De la correspondance au service de recrutement, du service d'aide temporaire à la rédaction d'un curriculum vitae, des cours privés à la traduction, tous les services d'un secrétariat professionnel et personnalisé sont offerts via Secrétariat Exécutif. Depuis plusieurs mois maintenant, cette entreprise dispense de précieux services à une clientèle grandissante, au même rythme que la région des Moulins. Mis sur pied par Mme Nicole Nantel, Secrétariat Exécutif est né du grand besoin exprimé par les milieux d'affaires qui y trouvent un personnel qualifié, bilingue, dont le bagage de connaissances s'est nourri au fil d'années de services au sein d'entreprises. A titre d'exemple, indiquons que Mme Nantel cumule 20 ans d'expérience en tant que responsable de services administratifs dans différentes entreprises. Secondée par Mme Hélène Lalonde qui offre aussi un bagage de compétence comme secrétaire de direction, Mme Nantel garantit un service à la fine pointe de la technologie moderne, tout étant réalisé sur traitement de textes. Impliquée dans la région, Mme Nantel est membre de la Chambre de Commerce des Moulins. Secrétariat Exécutif loge au 2300 chemin Gascon à Terrebonne; au téléphone, 471-4500 ou 492-2656.

GRUPE PLEIN AIR TERREBONNE

CLUB DE SKI 12-18

25 excursions de ski alpin:

Bromont — Morin-Heights
Mont-Tremblant — Chanteclerc
Mont-Blanc — Mont Sutton
Mont-Orford — Mont St-Sauveur
Montcalm — Mont Gabriel
Belle-Neige — Val St-Côme
Mont Avila — Mont Olympia

Carte de membre au coût de \$5.00
Excursions le samedi et les journées pédagogiques.
Le coût inclus le transport et le remonte-pente pour la journée.

* Coût variable selon l'excursion.

* Inscription immédiate

ÉCOLE DE SKI

Catégorie 5 à 15 ans:
« Samedi et dimanche »

Catégorie « Adulte »:
« Semaine (soir) »

Cours de ski pour les débutants:

Durée: 8 semaines
Début: 7 janvier 1989 (samedi)
Fin: 25 février 1989 (samedi)
Coût: \$75.00

Incluant les cours et le billet de remonte-pente pour la journée.

* NOMBRE LIMITE
* INSCRIPTION IMMÉDIATE

Veillez contacter:
Danielle Ouimet 471-1933
entre 9h et 17h

KILOCONTROL À TERREBONNE

Page 5

bibliothèque municipale de Terrebonne

855, Ile des Moulins
Terrebonne - 471-4042

Lundi: 12h30 à 18h
Mardi au vendredi: 12h30 à 20h
Samedi: 10h à 17h
Dimanche: 13h à 17h

UN GOUVERNEMENT LIBÉRAL

C'est "claire" et net!

Claire Brouillet, dans le comté de Terrebonne

Claire Brouillet participe déjà à la vie communautaire du comté de Terrebonne et forte de l'appui qu'elle reçoit des citoyens, elle accorde une priorité à certains dossiers:

- élimination des superboîtes postales
- programme d'adaptation pour les travailleurs âgés
- extension de l'allocation aux conjoints pour les personnes âgées de 60 à 64 ans y compris les personnes célibataires, divorcées et séparées
- amélioration du logement pour les économiquement faibles
- présenter au Parlement Canadien la loi qui donnera à la femme au travail le droit fondamental de recevoir un salaire égal à celui de l'homme pour un même travail
- humaniser les lois sociales pour les personnes âgées afin de rendre à celles-ci le bien-être auquel elles ont droit et par le fait même de rendre la dignité à ceux qui sont dépendants de l'état.

Votez
Claire
Brouillet
Terrebonne



Comité central:
625, Notre-Dame,
Repentigny, Qc J6A 5R2
Tél.: 654-8949

Claire Brouillet et l'environnement

Claire Brouillet s'engage:

- à régler définitivement le dossier des BPC dans le comté de Terrebonne.
- à rétablir les crédits prévus à cet effet: crédits qui ont été abolis par les conservateurs lors de leur mandat de quatre ans
- à présenter au Parlement Canadien des lois qui protégeront la santé et le bien-être des citoyens du comté de Terrebonne et de tous les canadiens
- à assainir les eaux de la rivière des Mille-Îles et de la rivière l'Assomption pour redonner ces deux cours d'eau à la population du comté de Terrebonne.

Claire Brouillet et l'économie

- création d'emplois
- développement des parcs industriels du comté de Terrebonne
- encourager la venue de PME (petite et moyenne entreprise) et de PPE (petite petite entreprise) dans le comté de Terrebonne



*J'arrive le
12 novembre à 10h00*



EN PARACHUTE

les galeries de
TERREBONNE



Culturelle

Le 12 novembre



le Vieux-Terrebonne

EVA SUR LA SCÈNE DU

VIEUX-TERREBONNE

FINANCEMENT

VENTE PRÉ-SAISON

Nous réparons
toutes les marques de
souffleuses

Allons les chercher
GRATUITEMENT
jusqu'au 15 nov. 88

GRATUIT

6 MOIS SANS INTÉRÊT



YARD-MAN
Comptez sur nous!

sur les
chasse-neige
YARD-MAN
CONDITIONS: Acompte de 15% du prix de détail - Être accepté par Yard-Man Credit

Les Équipements Terrebonne

145 Chapleau, Terrebonne - 471-6661

Cette offre est
valable jusqu'au
15 déc. 88.

[JFB] Après un an et demi d'absence sur la scène, Eva, la chanteuse allemande qui réside à Berlin, Paris et Montréal présentera son nouveau spectacle au théâtre du Vieux-Terrebonne le 12 novembre prochain.

Sur scène, elle chantera en français, en anglais et en allemand. Son répertoire comprendra sept nouvelles chansons. Elle promet beaucoup de chaleur, de générosité, d'intelligence dans son nouveau spectacle. Il y aura également place à l'humour et au rythme. Deux excellents musiciens qui joueront du clavier, l'accompagneront.

Son dernier spectacle au Québec a eu lieu au club Soda. Elle a préféré s'arrêter depuis pour réaliser un vieux projet, celui d'écrire un livre qui devrait bientôt paraître. Sans vouloir préciser la nature de son roman, Eva croit qu'il pourrait être le sujet d'un film.

C'est en 1966 que la berlinoise a débuté sa carrière. Elle compose sa musique et écrit ses propres textes. Après le spectacle, Eva s'envolera pour Paris où elle enregistrera son douzième microsillon; puis, elle rodera son nouveau spectacle en France avant de revenir le présenter à Montréal.



Après un an et demi de silence, Eva remonte sur scène au Théâtre du Vieux-Terrebonne, le 12 novembre prochain.

Denise Guénette... pour Centraide

(JL) La monologuiste Denise Guénette qui, grâce à ses multiples costumes et personnages et son humour à la limite du dramatique est une des comédiennes les plus appréciées ici était de retour au théâtre du Vieux Terrebonne dimanche le 30 octobre dernier pour une représentation au profit de Centraide-Laurentides. L'artiste a encore une fois fait rire et réfléchir son public avec son spectacle intitulé « Marcel... tu m'harcèles ». On se rappelle que Madame Guénette avait inauguré le théâtre avec le même spectacle en juin dernier au profit, cette fois, de action-femme.

Shako

Nathalie, Louis,
maintenant propriétaires
souhaitent la bienvenue
à leurs clients à
l'occasion de l'ouverture
de leur salon le
15 novembre 1988



NATHALIE



LOUIS

Au plaisir
de vous
voir

SERVICE COMPLET

— Coiffure — Technicienne coloration
— Esthétique — Manucure

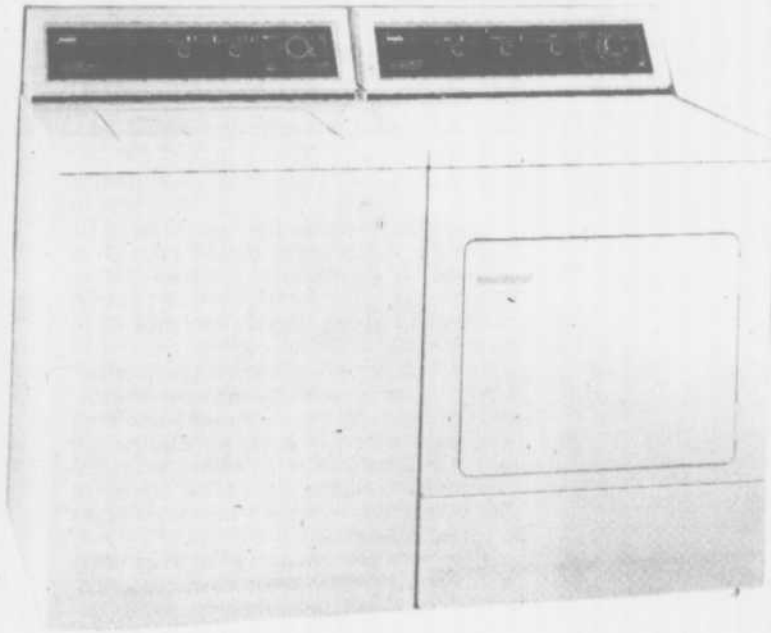
1727 Ch. Gascon
Terrebonne
477-9628

Depuis
26 ans

nous faisons

**BON
MÉNAGE**

- Confiance
- Service



La machine à laver STERLING

Votre machine à laver STERLING de construction robuste nettoie votre linge délicatement et prend soin de tous vos besoins de buanderie difficiles.

La sècheuse STERLING

Pour compléter l'intégrité du modèle de votre machine à laver, la sècheuse automatique STERLING offre une variété d'options qui protègent le grand assortiment de tissus de nos jours.



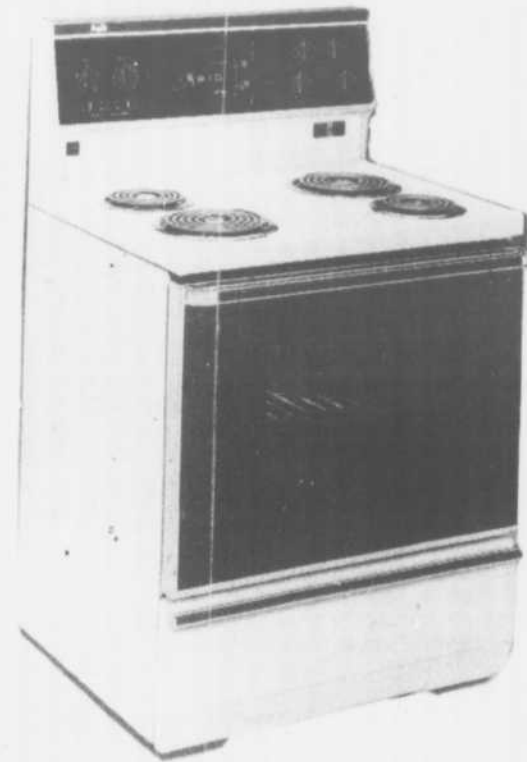
Votre nouveau lave-vaisselle STERLING promet des résultats scintillants grâce à sa grande efficacité énergétique et toute une gamme de caractéristiques pratiques.

LE STANDARD D'EXCELLENCE
DES APPAREILS ELECTROMÉNAGERS

Appareils Electroménagers

Inqlis

STERLING



L'élégance classique de cette cuisinière lui donne un style distingué, tandis que de nombreuses caractéristiques rendent la préparation des repas plaisante et moins fatigante.

ERRATUM

Dans la circulaire
distribuée récemment
* aurait dû se lire

795 \$



**SOFA CONVERTIBLE
HIDE-A-BED* 514**

Élégamment exécuté et tellement pratique! Ce sofa convertible Hide-A-Bed ajoute une note d'élégance à n'importe quel décor. Aussi disponible en d'autres couleurs à la mode.

SOLDE
895⁰⁰\$

SIMMONS

SELECTION **Quimet**
1000, boulevard des Seigneurs
Terrebonne
471-4119

Chanteuse lyrique ou comédienne ?

Elle est née comédienne; et la nature lui a donné une voix de chanteuse qui séduit le public. Aujourd'hui, elle désire partager ses dons extraordinaires entre la scène lyrique et le théâtre comique. Il s'agit de Suzanne Aubin, chanteuse et comédienne de Terrebonne, et sûrement d'ailleurs. Fagotto

Danièle Miny

Suzanne Aubin jouera dans sa ville, plus exactement au Théâtre du Vieux Terrebonne le 9 décembre à 20h30 dans une opérette d'Offenbach adaptée pour le continent nord-américain: *Il Signor Fagotto*. Suzanne tient le rôle de la soubrette espiègle qui manigance toutes sortes d'intrigues durant l'opérette, celui de Maschetta. Fagotto est une parodie des grands opéras italiens. Basés sur la même trame que le Barbier de Séville, Fagotto met en scène des bouffonneries hilarantes. La distribution est la suivante: Claude Bédard, ténor (le père qui veut absolument marier sa fille à un bon parti choisi par lui-même), Benoît Gendron, ténor (Fagotto ou également Bacolo), Marie Plante, soprano (Clorinda) Donald Lavergne, ténor, Jacques Lachapelle, bariton (Caramello). Les billets pour le spectacle sont en vente au Théâtre du Vieux Terrebonne (869 Saint-Pierre, 492-4777) et au comptoirs dépositaires.

Opéra québécois

Suzanne se prépare à répéter un rôle qu'elle tiendra dans un opéra, une création québécoise, de Gilbert Patenaude qui sera présenté en avril prochain. Une grande promotion entoure cette nouveauté à laquelle participera notre chanteuse terrebonnoise: une tournée européenne. En effet, cet opéra qui a pour titre: *Pour ces quelques arpents de neige*, dont la musique est de monsieur Patenaude et le texte de son épouse, devrait être présenté en France, en Belgique et en Suisse en 89.



[DM] Suzanne Aubin continue à graver les marches. La prochaine, décrocher un rôle de comédie. Qui pourrait résister à ce sourire moqueur ?

Un désir

Madame Aubin veut élargir ses horizons. Après quelques auditions, elle se sent d'attaque pour jouer des rôles comiques dans des pièces de théâtre légères telles qu'elles sont jouées dans les théâtres d'été. Des contacts, des entrevues! Toutes les démarches pour réaliser son désir de faire de la comédie, son univers nouveau, font partie de sa démarche actuelle. "Je suis à la recherche d'un rôle et d'un producteur" dit-elle sur un ton tout à fait moqueur, mais très persuasif. Messieurs les producteurs ou les auteurs de pièces de théâtre, sachez qu'à Terrebonne existe une des plus grandes comiques de ce siècle: 471-8986. Bonne chance Suzanne!

SNQL: La dénatalité, un problème criant

Le problème de la dénatalité constitue un problème de plus en plus sérieux au Québec. Y a-t-il vraiment une solution ?

Jean-François Bojanowski

La société nationale des Québécois de la région des Laurentides entend poursuivre cette année sa réflexion amorcée l'année dernière sur la grande question de l'avenir du Québec français face à l'évolution de sa démographie.

Pour débiter sa nouvelle saison, la SNQL a invité à son premier souper-conférence M. Jean-Paul L'Allier, ex-ministre des affaires culturelles au Québec. M. L'Allier qui parlera du problème de la dénatalité, tentera d'élaborer quelques lignes de conduites pour trouver des chemins d'actions possibles face à cette question.

D'autres rencontres sont prévues au cours de l'hiver pour réfléchir sur les autres volets de l'évolution démographique qui sont l'immigration-intégration et le vieillissement des populations.

Un colloque régional aura lieu au printemps prochain où on tentera de rassembler toutes les solutions avancées dans le but de les présenter aux instances politiques.

Pour le président de la SNQL, M. Jean Coulombe, les constats sur l'évolution démographique québécoise sont alarmants. "La population du Québec commencera à décroître en chiffres absolus dans une quinzaine d'années, les francophones de souche représentant une portion de moins en moins importante de l'ensemble de la population qui comptera un nombre sans cesse croissant de gens issus d'autres ethnies dont l'intégration à la société francophone reste, pour l'instant, problématique; enfin le vieillissement accéléré marquera la société québécoise des années 2000".

Les personnes intéressées au premier souper-conférence de la SNQL du 16 novembre à Saint-Jérôme peuvent réserver en téléphonant au 438-4129. Le coût complet de la soirée incluant le repas est de 5\$ pour les membres et de 7\$ pour les autres.



De gauche à droite: Jean Coulombe et Guy Mercier, respectivement Président et directeur-général de la Société nationale des Québécois.

A lire... A lire...

500 P'TITS TRUCS POUR FACILITER L'ENTRETIEN DE VOTRE MAISON

Louis Stanké

Enlever facilement les poils d'animaux... Nettoyer une ampoule électrique... Faire disparaître l'odeur de cigarette... Dégeler facilement une serrure sans produit... Empêcher la peinture blanche de jaunir... Chasser définitivement l'humidité des armoires...

Au Royaume
de la Soie
Inc.

Fête son ouverture !

PROFITEZ DE
NOTRE VENTE
FLORISSANTE !

3204 Chemin Gascon
Terrebonne
(Au nord de la 640)
477-9899

Nous sommes spécialisés dans les montages:

- Plantes de soie
- Arbres décoratifs et exotiques
- Bonzaï
- Arrangements floraux personnalisés
- Grand choix de vases pour arrangements stylisés
- Estimation gratuite commerciale et résidentielle
- Prix compétitifs

POUR UN ROYAUME

FLEURI...



UN ARRANGEMENT À VIE...

15 %

de rabais
sur présentation
de ce coupon

Une ambiance, le blues, et l'imaginaire

Danièle Miny



Le Théâtre du Vieux-Terrebonne a permis, mercredi soir dernier, à quelques personnes de la région des Moulins, de goûter au spectacle d'Isabelle Mayereau.

La chanteuse Bordelaise sait captiver son public par une ambiance feutrée, chaude et paradoxalement, dynamique. Sa façon de jouer avec les mots de la langue française dans une diction impeccable et un accent particulier à Isabelle Mayereau accentuent chacune de ses interprétations. Elle arrive à créer le lieu, les personnages et l'événement par des chansons telles que L'homme à l'impair, le Papier d'Arménie, Tam Tam, etc. De l'histoire d'amour, à l'histoire de 3,855 mouches dans un bar humide africain, au désespoir des fantasmes, Isabelle Mayereau joue avec le blues, et ses guitares, comme un somnambule sur un fil invisible caché quelque part dans un coin de ciel, noir, noir, noir. Un bon spectacle!

La Cane aux Oeufs d'Or expose

Pour faire connaître les artistes de la région des Moulins, le buffet fraiseur, la Cane aux Oeufs d'Or, sis sur le boulevard Ste-Marie à Mascouche exposera à longueur d'année des oeuvres d'artistes-peintres.

Jean-François Bojanowski

Au lancement de l'exposition qui a eu lieu le 1er novembre, on a pu admirer accrochées sur les murs, une vingtaine de toiles d'Yvon Bellemare, Michel Néron, Madeleine Côté, Jeannine Trépanier, Carole Beaudry Charland. L'exposition qui sera renouvelée mensuellement est sous la supervision de Gilberte Couture Tremblay, elle-même artiste-peintre.

Nancy Monsalvez et Robert Plouffe, les propriétaires de la Cane aux Oeufs d'Or et initiateurs du projet désirent développer les talents de la région et rendre plus accessible l'art à la population. L'idée de faire une galerie d'art dans leur commerce leur vient d'Europe. M. Plouffe a une très grande expérience du milieu de l'hôtellerie. Il a étudié son art en Europe et en Amérique et travaillé pour les plus grands hôtels de Montréal.

Le maire de Mascouche est venu féliciter les propriétaires de la Cane aux Oeufs d'Or pour leur heureuse initiative. Le prix des oeuvres qu'on expose ce mois-ci varie entre 65\$ et 425\$. Toutes les personnes sont les bienvenues.



Louis Duval, toujours au poste

Monsieur Louis Duval, régisseur culturel du Service des loisirs de Mascouche conserve son poste de président du Conseil d'administration de LA GRANDE SORTIE. Madame Louise Bruneau de la polyvalente Pierre de l'Estage de Berthierville, occupe maintenant le poste de vice-présidente. Complètent l'exécutif, Mesdames Lise Beauchemin, Club des Jeunes Naturalistes et Clairette Casaubon, Service des Loisirs de Notre-Dame-des-Prairies.

Les administrateurs sont élus par les délégués des organismes participants. Ainsi, ils proviennent de tout le territoire Lanaudois, des six (6) M.R.C. de la région. Monsieur Jacques Cadieux du Collège de l'Assomption, Monsieur Bernard Galipeau

de la Régie Intercommunale de Rawdon, Madame Denise Beaudoin-Paré du Comité Culturel de Saint-Esprit, Madame Madeleine Lépine des Fêtes de Sainte-Marie-Salomé et Monsieur Pierre Granger de l'Association des Artisans-sculpteurs de Lanaudière dirigeront les destinées de la 16e édition de LA GRANDE SORTIE qui se déroulera entre les 21 avril et 7 mai prochain.

Le Conseil d'administration est donc à l'image de notre manifestation, une représentation régionale LANAUDOISE.

Si vous avez besoin d'information supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec Lise Beauchemin à 759-1700 ou 1-800-363-1725.

L'ATTRACTION DE L'ANNÉE!

*Yokohama. Un vaste choix
de radiaux de performance
pour tous les genres de
voitures et tous
les genres
de conduite.*

Y 847

Y 370



YOKOHAMA
Radiaux de Performance

ALIGNEMENT AUX 4 ROUES PAR ORDINATEUR — FREINS — SUSPENSION

CENTRE DE PNEUS D.D. INC.

2950 Chemin Gascon, Terrebonne

477-6447

CENTRE DE PNEUS
DD



LUNDI 07-11-88

19h00 COMMUNIQUE REGIONAL "Le Téléthon des Etoiles" avec Suzanne Mainville

19h30 DES MANOIRS A L'OEUVRE "Volet 2" avec Claude Hamer

20h00 PLACE AUX JEUNES "Stage Optimiste" avec Denis Hurteau

20h30 CITE ECOLOGIQUE "Nos Aînés"

21h00 LA FOURRURE, VOUS CONNAISSEZ? avec Diane Bourgeois et Roméo Comtois

21h30 POINT DE VUE "Volet 3" avec Jean-François McDuff et Robert Cinq-Mars

MARDI 08-11-88

19h00 COMMUNIQUE REGIONAL "Le Téléthon des Etoiles" avec Suzanne Mainville

19h30 TRICAUSONS AVEC SUZANNE "Cours 7" avec Suzanne Mainville

20h00 LES TRUCS DU MARMITON "A la Chinoise" avec Sylvain Racine et Guy Maisonneuve

20h30 LA FOURRURE, VOUS CONNAISSEZ? avec Diane Bourgeois et Roméo Comtois

21h00 AMOUR SANS FRONTIERE "Le Père de Linde Gandhi" avec Zénon Clément et Monique Boulet

MERCREDI 09-11-88

19h00 COMMUNIQUE REGIONAL "Le Téléthon des Etoiles" avec Suzanne Mainville

19h30 INFO-CHAMBRE "Volet 2" avec Daniel Bertrand

20h00 L'EGLISE, ELLE AURA TON VISAGE "Qui est l'Eglise?" avec Robert Pagé

20h30 LE TAROT AU QUOTIDIEN "Volet 6" avec Louise St-Pierre

21h00 L'INFANTERIE CANADIENNE A LA BATAILLE DE L'ECCLAU "En dépit de tout"

JEUDI 10-11-88

19h00 COMMUNIQUE REGIONAL "Le Téléthon des Etoiles" avec Suzanne Mainville

19h30 LE TAROT AU QUOTIDIEN "Cours 7" avec Louise St-Pierre

20h00 L'EGLISE, ELLE AURA TON VISAGE "Nouvelle réalité du monde et de l'Eglise" Volet 1 avec Robert Pagé et Guy Guindon, ptre

20h30 TRICAUSONS AVEC SUZANNE "Cours 7" avec Suzanne Mainville

21h00 POINT DE VUE "Volet 3" avec Robert Cinq-Mars et Jean-François McDuff

21h30 LA CITE ECOLOGIQUE "Marions la médecine à la terre"

Le souper canadien annuel de l'AFEAS de St-Roch de l'Achigan aura lieu le 19 novembre prochain au sous-sol de l'église. Le repas sera servi à compter de 18h30 et suivi d'une soirée dansante animée par la disco Guimond, Permis S.A.Q. Les billets sont disponibles au coût de \$12,50 auprès de Pauline au 588-3535, Alice au 588-2852 ou Georgette au 588-2734. Bienvenue à tous!

CONFORT FUTUR



**BON PRIX
SUPER SERVICE
APRES VENTE**

**EXCELLENT
PRIX
EXCELLENTE
QUALITE**

* Crédit sur approbation

* Dépôt requis

**Pour un meilleur sommeil...
profitez de nos conseils...**

2 ETAGES

**SUPER
SPÉCIAL
SUR SET**

**DE CHAMBRE
ET LIT D'EAU**



3194 CHEMIN GASCON, TERREBONNE



477-0607



RESTAURANT

« 0 FRITES DORÉES » 471-4322

DÉJEUNER « BRUNCH »

Sur semaine: de 6h a.m. — 11h a.m.
Fin de semaine: de 6h30 a.m. à midi

- Jus d'orange
- 2 oeufs, bacon, jambon, saucisses
- Patates rôties & fèves au lard
- Toasts, café

3 95\$

SOUPE MAISON TOUS LES JOURS

NOUVEAU: SANDWICH DÉLI

- Au jambon à l'ancienne
- Au rôti de porc
- À la dinde
- À la viande fumée
- Au salami
- Combiné (3 viandes)

2 95\$
**SUR PAIN DE VIENNE
OU PAIN PITA**

**LA PLUS GROSSE
FRITE EN VILLE**

**521 Masson
TERREBONNE**



AUTOMOBILES LA PLAINE

5477 BL. LAURIER, LA PLAINE

VENTE 477-5229

**VENTE
ECHANGE
ACHAT
VOITURES
NEUVES ET
USAGEES**

SALLE D'EXPOSITION

**AUTOS
CAMIONS
PLAN DE
FINANCEMENT
SUR PLACE**



TOUS NOS VEHICULES SONT INSPECTES ET GARANTIS

SPECIAL PNEUS D'HIVER

**VARIETE COMPLETE
DE PNEUS**

**INCLUS:
SERVICE DE POSE
ET DE BALANCEMENT**



SERVICE:

• MECANIQUE COMPLETE • AUTOS DE COURTOISIE • ESTIMATION GRATUITE

SERVICE: 477-6726

la
revue

Municipale

Terrebonne à un an des élections...

L'image de force donne et donnera des résultats

Marie-France Despatis

Irénée Forget a déjà lancé en boutade qu'on ne peut remplir un réservoir en mettant l'entonnoir à l'envers. C'est un peu la situation que l'on aurait vécu s'il ne s'était rien passé d'aussi important que la fusion des anciennes villes de Terrebonne et St-Louis. "C'est difficile d'évaluer concrètement l'impact d'une fusion mais je peux vous dire qu'à l'époque à St-Louis, plusieurs investisseurs différaient leurs projets".

Quatre années de mandat. C'est le temps que l'équipe du maire Forget se donnait pour harmoniser les deux anciens territoires regroupés. Il reste un an. Afin de jeter un regard sur les réalisations des trois dernières années et d'aller reiquer le futur d'ici aux élections de novembre 1989, LA REVUE a réalisé une entrevue avec M. Forget.

Négocier avec la croissance

"Je savais que la fusion apporterait du développement mais jamais je ne l'aurais imaginé si intensif" exprime le premier magistrat lorsque nous lui demandons de tracer un bilan des trois années passées. Le passage à une ville fusionnée nécessitait déjà des ajus-

tements majeurs, que de travail à abattre en surplus lorsque la croissance se fait en accéléré! C'est probablement le prix à payer pour avoir réalisé la fusion. Mais ce prix, personne ne s'en plaint, au contraire; les secteurs résidentiel, commercial et industriel ont fait des bonds prodigieux et rapportent gros en taxes et services de tous ordres.

Selon M. Forget, de négocier avec la croissance a permis de structurer adéquatement les ressources de l'appareil administratif. "Terrebonne bénéficie d'une meilleure organisation et d'une efficacité améliorée, tout ceci avec les structures en place. Je suis de ceux qui se servent des structures et non de ceux qui en créent" affirme le maire.

En chantier

"Les gens nous remercient" de dire M. Forget en parlant des travaux sur le boulevard Moody, une des réalisations concrètes dont l'administration actuelle s'est préoccupée. A ce chapitre du réseau routier, le maire indique qu'il ne reste que très peu de choses à aménager. "Je crois que si nous avons un dixième des rues asphaltées à partir de celles qui restaient à faire il y a dix ans, c'est beau. Et celles qui restent, nous nous empressons de les faire selon la demande des citoyens" précise-t-il.

Pour M. Forget, la Ville de Terrebonne se positionne comme celle qui correspond aux besoins. En témoigne, selon M. Forget, l'aménagement du Théâtre du Vieux-Terrebonne, réalisation qui a suscité, malgré l'opposition très sommaire, un enthousiasme dans la population. Le maire estime que la non-opposition est le résultat d'un changement de mentalité: "Avant, il n'y en avait que pour le hockey et le baseball. Ce n'est plus ça. Avec un fort développement résidentiel, commercial et industriel, le besoin d'une qualité de vie s'est fait sentir. Le théâtre complète les outils culturels déjà en place: il des Moulins, centre culturel et bibliothèque".

Pour appuyer encore plus l'affirmation voulant que l'administration actuelle appartienne à ses citoyens, le maire indique que depuis trois ans, aucun règlement n'a été battu. "C'est ça être à l'écoute des gens et les respecter" évalue-t-il.

Que reste-t-il?

1989 année d'élection - Ces trois mots font bondir M. Forget qui se rebute contre l'idée qu'on lui prête d'être électoraliste. A l'encontre du modèle figé des partis qui profitent de la dernière année pour faire pleuvoir les projets, il juge qu'il se passera autant de choses en 1989 que pendant les trois dernières années. En voici quelques échantillons:

- Eau potable: le secteur Côte de Terrebonne devrait être desservi par l'aqueduc. Le règlement est en cours. De plus, la grosseur des conduites permet au secteur ouest de se brancher.

- Parcs: plantations d'arbres et ajouts de jeux dans tous les parcs qui le nécessitent.

- Bibliothèque: le projet d'une extension des services via des dépôts dans les quartiers éloignés est à l'étude et sa concrétisation devrait intervenir en 1989.

- Boulangerie: les négociations avec le ministère des Affaires culturelles pour la restauration de cet édifice majeur de l'île des Moulins sont à ce point avancées qu'une entente serait ratifiée en décembre.

- Chemin Gascon: les plans pour l'élargissement à quatre voies jusqu'au chemin Martin sont déposés. Le ministère des Transports a même débuté ses expropriations.

- Epurateur des eaux: "dossier pressant" qualifie le maire mais comme le veut la logique, il faut préalablement que les municipalités en aval dépolluent et que d'autre part le gouvernement débloque ses argents.

Pourquoi pas?

En conclusion à cette entrevue, nous avons demandé à M. Forget ses intentions de revenir comme candidat à la mairie en novembre 1989. "Je ne vois pas pourquoi je ne représenterais pas"...



Depuis la fusion des territoires, l'administration municipale a dû composer avec une restructuration des services et la forte croissance que le regroupement a suscité. Le pari du maire de Terrebonne, M. Irénée Forget, et de son équipe a été double. C'est un bilan fort positif que le premier magistrat a tracé pour ces trois années de mandat. Il a également confié à LA REVUE quelques projets qui devraient se réaliser au cours de la dernière année avant l'élection de novembre 1989. Quand à savoir si M. Forget se représentera, la réponse est dans la question qu'il pose: « Pourquoi je ne me représenterais pas? »

Services administratifs à Terrebonne

[AD] Le conseil municipal de Terrebonne a nommé M. Serge Drouin au poste de directeur général adjoint lors de la réunion publique du 31 octobre. M. Drouin est à l'emploi de la ville depuis 1982 et il gère notamment le service de l'évaluation.

A compter de maintenant, les services administratifs, comprenant ceux de la trésorerie, des approvisionnements, de l'évaluation et de la Cour municipale relèveront directement du service de la direction générale, sous la responsabilité de Me Charles Dubuc.

La direction des services communautaires a été modifiée en celle de direction des services des loisirs. A l'intérieur de cette direction, le nom du service des loisirs a été changé en celui de service sports et plein air. Un nouveau service a été créé, appelé service arts et culture regroupant la bibliothèque et les activités culturelles.

M. Claude Lamontagne assumera le poste chapeautant ces services et M. Michel Bélisle sera responsable des sports et plein air. Le conseil a ouvert un nouveau poste de responsable du service arts et culture.

Au conseil municipal de Terrebonne

[AD] Les décisions suivantes ont été prises au cours d'une assemblée du conseil municipal de Terrebonne le lundi soir 31 octobre.

Un concours a été ouvert en vue de l'embauche d'un contremaître de l'équipe de nuit au service des travaux publics.

Le conseil a informé le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche de son intention de réaliser une piste d'athlétisme de 400 mètres dans le cadre du Programme d'aide au développement des équipements de loisir (PADEL). Interrogé à ce propos, M. le maire a déclaré qu'il s'agissait d'une nouvelle demande pour une subvention en vue du projet de piste à tracer près de la polyvalente Armand-Corbell.

Le service de sécurité publique installera des enseignes de stationnement limité à 90 minutes côté est de la rue Saint-André entre les rues Saint-Pierre et Saint-François-Xavier.

Il a été demandé au ministère des Transports d'installer des panneaux désignant l'emplacement du poste de police de Terrebonne sur les autoroutes 25 et 640.

Nouveau chez

Esthétique

Lorraine

ÉLECTROLYSE

de même que tous les services suivants:

- Soins complets du visage
- Soins complets du corps
- Maquillage
- Épilation cire tiède
- Pose d'ongles

E.V.D.

548, BOUL. DES SEIGNEURS
SUITE 2, TERREBONNE
471-1091

JEAN-MARC

ROBITAILLE

«Je crois sincèrement que le développement économique régional a pour but d'en arriver à une autosuffisance en matière d'emploi pour une clientèle locale et ce, en harmonie avec notre environnement.»

Mes priorités sur l'économie:

- appuyer l'accord du libre-échange qui aura des retombées positives pour 90% des industries du comté.
- favoriser l'implantation de nouvelles P.M.E. et l'expansion de nos parcs industriels en maximisant les retombées de l'entente de 820 millions entre Québec et Ottawa.
- encourager des projets de création d'emplois qui permettraient aux femmes et aux jeunes d'accéder au marché du travail.



FPC CONTINUONS
DANS LE BON SENS

Autorisé et payé par Serge Baril, agent officiel de Jean-Marc Robitaille

UNE SEULE PLACE
POUR UN LIT D'EAU
DE QUALITE
SUPERIEURE
GARANTIE 100%

Grande salle
d'exposition
10 modèles
sur le plancher
22 couleurs assorties

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER SUPER SPECIAUX FAUT VOIR !

Venez admirer les 14 Murales chez LITS D'EAU SENSATION
celui qui appuie l'artiste peintre le plus rapide au monde
ANDRÉ ROGER dans son défit du Boulevard des 500 murales...

**LIT D'EAU
COLORADO
PRIX TOTAL
670 \$
OU MOINS**
sans taxe

INCLUANT

- Matelas au choix du client
- De pleine vague à Super anti-vague
- Chauffe-eau
- Thermostat
- Couleur au choix
- Piqué de luxe pour matelas
- Enveloppe de sécurité
- Kit d'entretien de luxe pour 1 an
- 1 set de drap



PROFITEZ DU PLAN MISE
DE COTE SENSATION
DUREE 1 AN



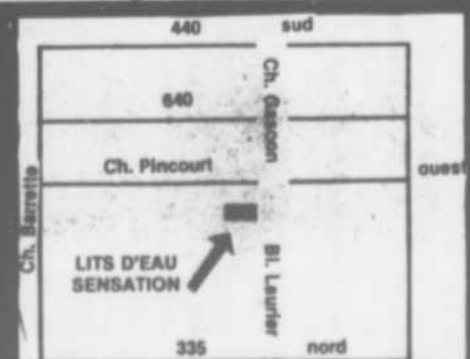
Financement disponible sur place sur approbation.

**DRAPS/COUVRES-LITS/OREILLERS
MATELAS D'EAU,
CONDITIONNEUR,
NETTOYEUR DE VINYLE
ET TOUTE LA GAMME
DE PRODUITS POUR LITS D'EAU
MATELAS ET SOMMIERS...**

***AUCUNE SURPRISE *N'AJOUTEZ QUE DE L'EAU *3 MOIS SANS INTERET**

LIT D'EAU SENSATION

**4525 CHEMIN GASCON, MASCOUCHE
477-1958**



«Une année bien spéciale... une année de déceptions»

Danièle Miny

Après un an d'existence de la nouvelle administration municipale mascouchoise, le maire de Mascouche, Bernard Patenaude dit: "L'année que je viens de passer est bien spéciale... c'est l'année des grandes déceptions... les élus sont déçus et les citoyens aussi... des frictions, des difficultés... des ajustements... aujourd'hui, on peut envisager, enfin, de meilleurs jours".

C'est ainsi que s'exprimait monsieur Patenaude lors d'une entrevue avec LA REVUE de Terrebonne en faisant la rétrospective de l'année 87-88, celle qui a suivi l'élection municipale.

Une bonne année

Malgré cela, on parle d'une excellente année au niveau du développement domiciliaire et les perspectives pour l'an pro-

chain sont aussi excellentes et des ajustements se font. Le nouveau rôle d'évaluation a été déposé, de 306 millions, Mascouche passe à 542 millions. Le maire assure d'excellentes surprises pour le prochain budget!

Réorganisation

Un dossier chaud pour l'administration municipale de Mascouche! La Ville a engagé la firme SEMALEX pour la réorganisation de sa structure administrative. Des contentements, mais aussi des frictions et des blessures sont au compte de cette restructuration importante qu'ont vécu parfois difficilement les fonctionnaires municipaux. "Nous avons fait d'excellentes acquisitions en fait de personnel" d'exprimer le maire conscient également des perturbations que ces changements ont pu causer.

Terrains vendus

La Ville s'est débarrassée de ses terrains vacants qui ne lui rapportaient rien. Aujourd'hui, ils sont source de revenus importants grâce au développement domiciliaire ou commercial dont ils ont fait l'objet après la vente.

Rues principales?

Le projet de revitalisation du centre-ville clopine. La démission de son directeur-général, Jean-Guy Boivin n'a pas arrangé les choses. Mais où se trouve réellement le centre-ville de Mascouche? de se demander le maire qui faisait une allocution à Québec en compagnie d'une quinzaine d'autres maires invités à répondre à cette question. Il faudrait repenser et revivifier ce projet qui est actuellement mis en veilleuse.

Montée Masson

Les travaux de réfection de la Montée Masson ont fait couler beaucoup d'encre, mais selon toutes les apparences pas beaucoup de béton. Le maire parle de plans sur lesquels les architectes se pencheront au cours des prochains mois: "Ça chemine lentement, c'est une voie difficile" de dire le maire bien pensif. On attendrait la finalité du projet d'assainissement des eaux pour procéder aux travaux d'ensemble qui prévoient quatre voies reliant Terrebonne à Mascouche.

L'aéroport de Mascouche

Le contrat de gestion a été donné à la firme SOGAM qui voit à l'entretien des terrains en toute saison et se finance par la location des stationnements et des bâtiments. La Ville ne débourse rien pour cette acquisition importante pour le développement de Mascouche.

La population animale

L'entrevue s'est terminée sur une note amusante: "Un dossier qui a bien cheminé cette année, c'est celui du contrôle de la population animale" de dire le maire. En effet, Mascouche a quasiment éliminé le problème d'errance des chiens et des chats!



[DM] "On a le contrôle sur les dépenses d'essence grâce à l'acquisition de pompes à essence..." d'ajouter le maire Bernard Patenaude en parlant du bilan de l'administration mascouchoise des derniers mois.

INTERDICTION DE STATIONNEMENT

[AD] Le service de police de la Ville de Terrebonne informe les contribuables qu'il est interdit de stationner tout véhicule sur la voie publique entre minuit et 7h du 15 novembre au 15 avril. Les policiers font respecter à la lettre ce règlement édicté dans le but de libérer toutes les voies de circulation en vue du déblaiement de la neige.

Les contrevenants seront passibles d'une contravention de 10\$ pour toute infraction au règlement qui est appliqué à la lettre.

SURVEILLEZ BIEN TÔT L'OUVERTURE DE
BEBÉ-RAMA

ACCESSOIRE - BÉBÉ
MEUBLE - JUVÉNILE

COUPON-RETOUR DE PARTICIPATION
BÉBÉ-RAMA

TIRAGE D'UN BON D'ACHAT
 COUPON À RAPPORTER
 LE JOUR DE L'OUVERTURE OFFICIELLE
 POUR LE TIRAGE À LA FIN DE LA JOURNÉE

AU 1675 CHEMIN GASCON,
 TERREBONNE

"... À LA PLACE DES ARCHES,
 OÙ LES GENS S'Y ATTACHENT"

NOM: _____
 RUE: _____
 VILLE: _____
 CODE POSTAL: _____ TÉL.: _____

la revue

PLAISIRS INCALCULABLES



**PRIX
 RECALCULÉ**

~~17 862\$~~

16 362\$

Trooper DLX

(ZE5M no d'inventaire 8-037)



**PASSEPORT
 TERREBONNE**

705, boul. des Seigneurs,
 Terrebonne 471-3746

Frais de transport
 et de
 préparation INCLUS

Le Trooper II de Isuzu.

PLAISIRS INCALCULABLES



**PRIX
 RECALCULÉ**

~~13 464\$~~

I Mark R S Turbo

12 399\$

(Ensemble d'option no 2)
 No d'inventaire 8-049



**PASSEPORT
 TERREBONNE**

705, boul. des Seigneurs,
 Terrebonne 471-3746

Frais de transport
 et de
 préparation INCLUS

La I-Mark de Isuzu

LE ROND-POINT DU MEUBLE inc.



Bravo !!!

**MIEUX
QUE DU**

2

POUR

1

NOUVEAU ! NOUVEAU !

A la demande générale !

LITS D'EAU

8 modèles en magasin
Prix d'introduction

**SUPER
SPÉCIAL**

« Carolina »

199 \$

• Matelas à vis
• Quatre
• Côté rembourré
en cuir



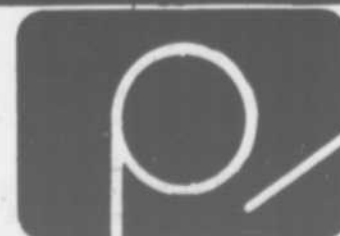
Centre l'Esplanade

Près Autoroute 640

471-3833



**LE ROND-POINT
DU MEUBLE inc.**



2232 CHEMIN GASCON, TERREBONNE



Yves Landry démissionne

[DM] On apprenait, jeudi dernier, la démission du directeur du module Qualité de vie de l'hôtel de Ville de Mascouche.

Après neuf années de loyaux services au sein de l'administration municipale mascouchoise, monsieur Landry relèvera un nouveau défi dans sa brillante carrière, celui de directeur général de la municipalité de l'Assomption. "En fait je ne quitte réellement pas ma région car l'Assomption, c'est à côté" de dire monsieur Landry fier de son nouveau poste et des réalisations futures en matière de gestion municipale.

Stationnement de nuit interdit à Mascouche

Les citoyens de Mascouche sont priés de prendre note qu'il sera interdit de stationner dans toutes les rues de la municipalité, à compter du 15 novembre, de minuit à 7h du matin. Cette interdiction de stationner demeure en vigueur jusqu'au 15 avril de l'année suivante.

L'application de ce règlement municipal est confiée au service de la police et des

contraventions seront émises pour toute infraction à ce règlement.

Si toutefois, lors d'une occasion très spéciale ou hors de votre contrôle, il vous était impossible de respecter cette interdiction, une permission spéciale peut être obtenue, pour un soir seulement, en téléphonant au service de police pour fournir les détails du véhicule stationné.

La paix - qu'en pensent les candidats?

Avant que ne se décident les questions à l'ordre du jour du débat des candidats, organisé par la Chambre de Commerce des Moulins, LA REVUE avait déjà prévu d'inscrire dans sa liste certains sujets chauds tels l'avortement, le budget de la Défense nationale et la position des candidats sur le désarmement.

Marie-France Despatis

Au cours de la semaine dernière, nous recevions en écho à cette liste, un dossier de l'Alliance pour la paix du Québec et l'Alliance canadienne pour la Paix, une missive par laquelle son coordonnateur M. André Jacob de Mascouche s'étonnait de ne pas retrouver ce sujet brûlant de la course aux armements au programme de la soirée. Il estime que le dossier est d'autant plus pertinent que ce thème engage l'avenir économique, social et culturel de tout un pays. L'armement et la défense ont engagé

depuis quatre ans des dizaines de milliards de dollars dont 15MM\$ pour l'achat de 10 sous-marins nucléaires. La pertinence, selon le signataire, se fait d'autant plus forte qu'un récent sondage Angus Reid estime à 71% le nombre d'électeurs et d'électrices qui s'avouent mieux disposés à voter pour un candidat qui mettrait l'accent sur la paix et seraient prêts à inscrire leur opposition aux politiques du gouvernement actuel en matière de défense.

M. Jacob indique que Alliance pour la paix du Québec a formulé un questionnaire à soumettre aux candidats. Il aurait aimé que le débat de la CCDM puisse admettre cette question mais, "démocratie oblige" il demande aux journalistes de bien vouloir les publier et les présenter aux candidats et candidates.

Comme le questionnaire s'étale sur plusieurs pages, nous poserons quelques questions aux candidats lors de nos rencontres avec eux au cours des semaines qui viennent. Les lecteurs pourront lire les commentaires dans LA REVUE.

Un petit test de connaissance sur le Régime des Rentes

Près de trois millions de personnes contribuent cette année au Régime des rentes du Québec et plus de 700 000 autres reçoivent une rente. Le Régime des rentes touche donc directement deux personnes sur trois et devrait, de ce fait, être de plus en plus connu par l'ensemble de la population.

Etes vous prêt(e) à mettre vos connaissances à l'épreuve? Nous vous posons 12 questions sur le R.R.Q. et vous donnons les réponses à la fin de l'exercice.

1. Le R.R.Q. permet le paiement de rentes advenant trois événements. Quels sont-ils?
2. Où sont disponibles les formules de demande de rentes?
3. Combien d'années faut-il avoir cotisé pour avoir droit à la rente de retraite?
4. Combien d'années maximum faut-il avoir cotisé pour avoir droit, en 1989, au maximum de la rente de retraite?
5. A compter de quel âge est payable la rente de retraite?
6. Quelle est la condition très particulière pour avoir droit à la rente de retraite entre 60 et 65 ans?
7. Quelles sont les trois rentes et prestations payables au décès?
8. Est-il toujours nécessaire d'être marié(e) à la personne décédée pour avoir droit à la

rente de conjoint survivant?

9. Le montant de la rente de conjoint survivant diminue à l'âge de 65 ans. Vrai ou faux?
 10. Jusqu'à quel âge est payable la rente d'invalidité?
 11. Les conditions pour avoir droit à la rente d'invalidité sont plus souples pour les personnes âgées entre 60 et 65 ans. Vrai ou faux?
 12. Que prévoit le R.R.Q. en cas de divorce?
- Réponses:** 1. Retraite, invalidité, décès.
2. Caisses Desjardins et bureaux de la Régie.
3. Une seule année. 4. Environ 20 ans.
5. 60 ans. 6. Avoir cessé de travailler.
7. Rente de conjoint survivant, rente d'orphelin, prestation de décès. 8. Faux. Le conjoint de fait peut y avoir droit. 9. Vrai.
10. 65 ans. 11. Vrai. 12. Le partage de gains et de contributions entre les ex-conjoints.

Plus de 9 bonnes réponses: Excellent
De 6 à 9: Très bon
Moins de 6: Continuez à vous renseigner

Si vous désirez des renseignements complémentaires, n'hésitez pas à communiquer avec la Régie des rentes du Québec dont l'adresse et le numéro de téléphone paraissent dans les pages bleues de votre annuaire. Le numéro sans frais est le 1-800-463-5185.

Le maire de Terrebonne conférencier à la Chambre de Joliette



[AD] Le maire Irenée Forget de Terrebonne sera le conférencier invité au dîner-causerie de la Chambre de Commerce de Joliette, le lundi 5 décembre au Club de Golf de Joliette, 121, chemin du Golf, à Saint-Charles-Borromée, en banlieue de Joliette.

M. le maire a été invité par la Chambre pour expliquer de quelle manière a été effectué le regroupement de la Ville de Terrebonne et de la Paroisse Saint-Louis-de-Terrebonne en juin 1985. Ce sujet à l'ordre du jour dans la région jolietaine (voir notre article à ce propos sur une allocution du maire Martin de cette ville) intéressera au plus haut point les auditeurs.

Terrebonne «sur la map» avec les murales



[MFD] Le développement économique, touristique et artistique peut jubiler d'aise à Terrebonne, l'un de ses citoyens l'ayant mis "sur la map" du Québec via un reportage de cinq minutes - ce qui est rare - sur les ondes de Radio-Canada le mercredi 3 novembre. Le "roi de la murale" André Roger et son projet du Boulevard des 500 murales est coupable de ce coup d'éclat que le journaliste Paul Toutan a publicisé lors d'un reportage enregistré au Restaurant-Hôtel des Moulins. Le maire de Terrebonne, Irenée Forget, la présidente de la Société de développement touristique des Moulins, Mme Claudette Lavallée, André Roger, le président de la Chambre de Commerce des Moulins, M. Claude Hamer ont tous été interviewés par M. Toutan, à droite sur la photo. Nos décideurs ont tous exprimé leur enthousiasme face au projet de M. Roger qui espère décrocher un autre record Guinness avec cela.

Terrebonne: Des îlots réaménagés

Jean-François Bojanowski

On réaménagera 22 îlots dans St-Louis-de-Terrebonne d'ici le printemps prochain pour améliorer le paysage de la municipalité.

Les îlots sont des petits espaces gazonnés qu'on retrouve pour la plupart au centre des intersections de la voie publique.

La municipalité de Terrebonne a donné son accord pour qu'on en réaménage huit cet automne au coût de \$16,000. C'est la firme "Paysagistes-conseil du Québec" qui a obtenu le contrat. Sur certains îlots, on plantera des arbres et arbustes, on refera la surface gazonnée et on installera des pierres décoratives ainsi que des fleurs.

Les 14 îlots qui ne seront pas réaménagés cet automne le seront au printemps. Il s'agit des îlots les plus gros.



Vingt-deux îlots comme celui-ci seront aménagés à St-Louis de Terrebonne afin d'améliorer leur aspect.

Venez
en
grand
nombre

YVES CORBEIL
Commentateur - Imitateur



**SUPER SPECTACLE DE MODE
MODE AUTOMNE HIVER**

CARREFOUR MASCOUCHE
3113 Boul. Mascouche

SAMEDI, 12 NOVEMBRE 1988
19H30

Information 474-1589

Billet: 7,50\$ ("Sosie" de Martine St-Clair)



LES
FRÈRES DUPONT



JOSÉE MARTINEAU
"Sosie" de Martine St-Clair

PRODUCTEUR: PIERRE ANDRÉ Info: Tél.: 474-1589

... On
vous
attend



**ELECTROLUX
CANADA**

Produits et Service à la Clientèle
de Qualité Supérieure

**centralux
mascouche**

dépositaire
ELECTROLUX

474-6584

729-7904
après 6h p.m.

ASPIRATEURS —
SHAMPOINEUSE / CIREUSE

474-5371



Les Créations Originales
Diamantaires D.P. Inc.

3113, boul. Mascouche
Plaza G.P.A. (Carrefour Mascouche)

Tél.: 474-1627



La Maison de l'Habit
G.L. Inc.
LINDA et MICHEL

Le plus GRAND CHOIX d'habits pour hommes
MERCERIE COMPLÈTE POUR HOMMES

VISA — MASTER CARD

3113, boul. Mascouche à Mascouche
(Centre GPA)

VÊTEMENTS DE QUALITÉ POUR
TOUTE LA FAMILLE À PRIX
D'ESCOMPTE

**Aubaines
Mascouche**

CARREFOUR MASCOUCHE
3113, Boul. Mascouche,
Mascouche, Qué.
J7K 1X5

Tél.: 474-5568



ET EN SANTÉ

• ESTHÉTIQUE • ÉLECTROLYSE • MAQUILLAGE
• MANUCURE • MULTI-ONGLES • SOINS DES PIEDS
• BRONZAGE • TRAITEMENT CELLULITE

3113 boul. Mascouche, Mascouche,
Plaza GPA

474-4188

CASSETTE et
JEUX NINTENDO



C. Bergeron T.V.

SERVICE PROFESSIONNEL SUR
TOUTES MARQUES RADIO - T.V. COULEUR
VIDÉO - CÂBLO-SÉLECTEUR

Tél.: 474-3162

3113 BOUL. MASCOUCHE, CENTRE G.P.A.

Terrasse Chantal

OUVERT POUR LA PARADE DE MODE
LE 12 NOVEMBRE 1988

SPÉCIAUX DU JOUR
3 CHOIX DE MENU DU JOUR À 3,75 \$
INCLANT:
SOUPE - CAFÉ - DESSERT
REPAS COMPLET



Planification
Aménagement
Décoration intérieure
Service de dessin technique

Résidentiel
et
Commercial

3113 Boul. Mascouche **474-6707**



M. & Mme Pierre Villeneuve

3113 boul. Mascouche, Mascouche
474-2210



Vêtements pour toute la famille

VOTRE COIFFEUR



Salon Normand Enr.

4 COIFFEURS STYLISTES À VOTRE SERVICE

PLACE G.P.A.
3113, boul. Mascouche
Mascouche, Qc

Normand Legault, prop.
Tél.: 474-3822



Pharmacie Cloutier

Surveillez notre circulaire
à toutes les semaines

À venir: Circulaire spéciale de Noël
valable pour 1 mois

Richard Lupien, pharmacien
3131, boul. Mascouche, Mascouche
Livraison **474-6171**

la
revue

scolaire

Comment bien se servir du journalisme

Danièle Miny

Les élèves du complexe secondaire Armand Corbell ont fait la grève en début de semaine dernière. Le but: plus d'activités intéressantes.

La vraie raison

Le conseil étudiant était à la base de cette grève. Les jeunes veulent prendre leur place. Au cours des derniers mois, de même que l'an dernier, ils se sentent lésés à travers les actions qu'ils désiraient prendre. Ils se percevaient comme personnes utilisées par le système administratif de l'école plutôt qu'en tant que jeunes personnes revendiquant des choix précis à l'intérieur d'une vie communautaire collégiale. A prime abord, on pourrait penser et dire, tout comme l'a fait LA REVUE, en se faisant l'avocat du diable: "Ne croyez-vous pas que l'école sert à l'enseignement plutôt qu'au divertissement?" La réaction fut rapide et vive et pour cause! Les jeunes désirent un contact plus humain à l'intérieur d'une collectivité à laquelle ils appartiennent les trois quarts de la semaine. "Les activités prévues pour une journée entière permettraient aux étudiants participants de se connaître pour ensuite mieux fonctionner à l'intérieur de la vie scolaire quotidienne. Ce serait également une façon de mieux connaître les professeurs qui s'y impliqueraient; une façon de se rapprocher d'eux".

La direction

La direction du conseil étudiant prendra une autre voie participative au sein de la communauté estudiantine. Au lieu d'avoir un président, il y en aurait plusieurs sans titre véritable mais présent dans chacun des groupes pour lequel il aura été choisi. C'est

la formule nouvelle envisagée par plusieurs membres dont la plus active à l'heure actuelle, est Stéphanie Béland, demoiselle qui désire ardemment que la vie étudiante soit a-

gréable à vivre même entre les murs de béton. "Il faut de la vie, et une qualité de vie dans notre école" C'est le message transmis!



[DM] Stéphanie Béland, suite à un sondage prévu à l'intérieur de son cours de journalisme au sujet des activités pour les étudiants, a poussé son enquête journalistique jusqu'à prendre l'initiative d'interroger l'administration dans ce dossier, et plus encore, à faire réagir et prendre conscience de leurs intérêts, les étudiants d'Armand-Corbell. Martin Lemay l'appuie dans sa démarche et redonnera à la relève du conseil étudiant le goût de s'impliquer.

VENTE

D'ARTICLES

DE SPORT

ET DE JOUETS

Le comité d'école Esther-Blondin organise une vente d'articles de sport et de jouets, dimanche le 13 novembre prochain, au gymnase de l'école.

Vos articles à vendre devront être enregistrés de 10h00 à 11h00. La vente se fera de midi à 15h00 et les retours se feront de 15h00 à 16h00. 15% du montant total de vos ventes ou un minimum de 1,00\$ sera retenu pour financer les activités scolaires.

Que votre enfant fréquente ou non cette école, vous êtes tous bienvenus.

Venez voir, vous y trouverez sûrement un petit quelque chose.

COEUR CIRCUIT II

Certains disent qu'il est fou; d'autres complètement sonné. Numéro 5 réussira-t-il à s'en sortir à New-York? Pour le savoir, venez à l'école LE CASTELET, dimanche 13 novembre 1988, 10h et 13h, prix 1\$; prix de présence et collation gratuite.

Comité de Loisirs du Sommet

**POUR
LE BIEN-ÊTRE
ET LA SÉCURITÉ
DE VOS PARENTS**



"Il me fera plaisir de vous expliquer comment le **Manoir de la Rive**, avec son concept "tout compris" constitue vraiment la solution au problème de logement des retraités."

Irène Joyal-Marquis,
infirmière-diplômée,
DIRECTRICE



VIVRE EN BON VOISINAGE

dans le Vieux-Terrebonne

À PARTIR DE **815\$** PAR MOIS
LOGEMENT ET REPAS COMPRIS

- 3 REPAS FOURNIS
- 2 1/2 APPT. ET 3 1/2 APPT. (MEUBLÉS*)
- AVEC OU SANS BAIL
- CONSTRUCTION TOUT BÉTON
- ASCENSEUR
- INTERCOM
- GARDIEN 24 HEURES PAR JOUR
- AU BORD DE L'EAU
- JUSTE À CÔTÉ DU PARC DE L'ÎLE DES MOULINS, DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE ET DU THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE
- * moyennant léger supplément

Le Manoir de la Rive
résidence pour retraités autonomes

Venez nous rencontrer!

lundi au vendredi de 13 à 16:30hres
dimanche: de 13 à 17 hres

80 rue ST- JOSEPH, coin ST-JEAN-BAPTISTE, Terrebonne

tél: **492-2144**



(semaine du 6 au 12 novembre)

VOTRE HOROSCOPE

BELIER: on vous fera des offres intéressantes dans plusieurs domaines. Ces propositions pourraient vous amener beaucoup de nouveau, jusqu'à voir une situation sous un angle complètement différent. Vous ferez la paix avec quelqu'un, de toutes façons, vous réalisez que vous aviez mal jugé ce personnage. Vous aimerez discuter de choses sérieuses, avec peu de personnes.

TAUREAU: si vous avez commis quelques abus dernièrement, vous en subirez les conséquences sous peu. Il est donc temps de vous occuper de votre santé, de laisser tomber certaines habitudes néfastes à la santé. Vous aimerez la clarté, l'ordre autour de vous. Vous adopterez une meilleure discipline au travail. Vous ferez du ménage, vous parlerez à quelqu'un qui se méprend sur vos pensées.

GEMEAUX: une semaine trépidante s'en vient. Vous vivrez des émotions fortes, qu'il soit en allant voir des spectacles ou en allant à des soirées bien arrosées. Vous risquez de vivre une aventure sentimentale qui vous amènera à faire un choix. Votre chance de gagner à la loterie est à son meilleur. Vous ferez preuve, cependant, d'un certain détachement devant ces événements, les trouvant trop superficiels.

CANCER: vous remettez en question les choix que vous avez faits dernièrement. Vous sentez que vous vivez des expériences qui ne vous inspirent plus. Vous avez l'impression de tourner en rond, de toujours vivre les mêmes histoires sans que rien de nouveau arrive. Il est donc temps de mettre un terme à tout cela, sans vous culpabiliser. Une nouvelle importante vous viendra de la famille.

LION: vous aurez le goût de vous instruire sur un sujet qui vous a toujours intrigué. Vous prendrez beaucoup d'information sur des activités que vous voulez faire. Vous aurez de la facilité à communiquer avec les gens de votre entourage. La chance vous fera rencontrer des gens qui vous amèneront des réponses à des questions bien précises. Vous ferez de petits voyages fertiles en surprises.

VIERGE: vous réalisez que vous méritez de vivre des expériences enrichissantes, vous arrêtez de penser que le meilleur n'arrive qu'aux autres. Vous provoquerez votre chance. Vos revenus pourraient augmenter, des rentrées d'argent imprévues viendront vous enrichir. Vous pensez à mettre de l'argent en banque en vue d'un investissement sérieux. Vous aimerez parler de vos états d'âme les plus intimes.

BALANCE: vous prendrez des décisions spontanément, sans les hésitations qu'on vous connaît. Probablement qu'en vous fiant à vos intuitions, vous vous éviterez les raisonnements logiques trop ardues. Vos émotions seront vives, vous réagirez très fortement aux événements de la semaine. Évitez les situations trop tranchées, les jugements trop extrémistes. Les gens aimeront votre présence.

SCORPION: des imprévus viennent bouleverser vos plans. Rien ne va plus comme vous l'espériez, voyez à quel point vous pouvez être responsable de ceci. C'est le temps de vous reposer, vous pourrez mettre plus facilement de l'énergie sur les problèmes que vous vivez. Vous surprendrez des secrets qui vous permettront de mieux comprendre quelqu'un de votre entourage.

SAGITTAIRE: vous voyez que vous pouvez compter sur vos amis et relations. En effet, vous recevrez spontanément de l'aide de votre entourage pour la réalisation de vos projets. Vous ferez des rencontres, il est question de nouvelles amitiés. Vous voyez de nouvelles possibilités dans votre vie, vous ferez des projets en conséquence.

CAPRICORNE: vous aurez à relever des défis au niveau du travail, de votre carrière. On vous fait confiance, les gens vous sentent responsables. Vous aurez beaucoup d'énergie pour vous acquitter de ces tâches, mais ne cherchez pas à être trop perfectionnistes, vous pourriez gâcher votre travail. Vous serez en vedette, partout où vous allez, vous serez remarqués.

VERSEAU: vous êtes en train de donner un nouveau sens à votre vie. Vous abandonnez des valeurs qui vous restreignent, vous limitez. Jamais vous n'avez tant senti que vous êtes maître de votre vie. Si vous visualisez bien ce que vous voulez vivre, nul doute que vos espoirs se concrétiseront vite. Il est question de voyage, d'expédition qui vous dépayseront totalement, pour votre bonheur.

POISSONS: vous aurez de la chance dans tout ce qui touche l'argent. Vos marchés seront avantageux pour tout le monde, vous trouverez des occasions en rapport à des articles que vous projetiez d'acquérir. C'est le temps idéal pour se partir en affaires. Vous aurez beaucoup d'énergie, il faut dire que vous dormez bien.

Robert Gareau, astrologue
492-2848

25e anniversaire
de mariage

JERRY ET ELIZABETH BABY de Terrebonne ont célébré le 1er octobre leur 25e anniversaire de mariage avec leurs enfants Richard et Martin ainsi qu'avec leurs amis, à la salle communautaire de Mascouche. M. Baby est le président du Service routier Rive-Nord Inc. de Terrebonne. Félicitations et meilleurs vœux aux époux Baby.

VOTRE CONCESSIONNAIRE DE LA REGION PRESENTE LA FOX «ARCTIC»



Obtenez:

- Bandes décoratives exclusives
- Garde-boue arrière
- Chauffe-moteur
- Combiné radio AM-FM stéréo et lecteur de cassettes
- Veste de ski
- Quatre pneus d'hiver 175/70SR13 avec jantes en acier
- (Ensemble d'origine compris en équipement standard)
- Porte-bagages de base
- Accessoire porte-skis

Cette offre spéciale est valide du 5 au 30 novembre ou jusqu'à épuisement des stocks, exclusivement chez les concessionnaires VOLKSWAGEN du Grand Montréal.

Ensemble Arctic d'une valeur de 1 350\$
Pour un temps limité, à l'achat d'une FOX «GL», obtenez 250\$
le tout pour seulement



**AUTOMOBILES
A. BELANGER INC.**
118 MONTEE MASSON, MASCOUCHE

474-2428

VENTE de stock d'ENTREPOT

A TERREBONNE
SEULEMENT



JUSQU'À
EPUISEMENT
DES STOCKS!

les fenêtres vimat inc.
VIDE SES ENTREPOTS!
PAYEZ ET EMPORTEZ

ESCOMPTES ENTRE
30% ET 70%



PORTES PATIO

424.95\$

5'0" Cadre de bois
recouvert vinyl blanc



FENÊTRES
COULISSANTES

31 1/2"x23 5/8"
Cadre en pin
7 1/4" B.N.R.

49.95\$



Plus de 350
en inventaire

A compter de

24.95\$

PORTES
D'ACIER

Modèle 600
Incluant: cadre et
double coupe-froid.
Légères imperfections



Plusieurs autres
modèles en
inventaire



**OUVERT LE SAMEDI
JUSQU'À MIDI**



les fenêtres vimat inc.

LE PLUS GRAND DISTRIBUTEUR-MANUFACTURIER DE
PORTES ET FENÊTRES AU CANADA

**1035, chemin du Côteau, Terrebonne
471-1141**

ou les femmes dans l'église sont-elles le "cheap labor"?

Danièle Miny

Mardi dernier, aux Éditions Bellarmin de Montréal, une conférence de presse était convoquée par Femmes et Ministères qui lançaient une première étude consacrée aux professions d'agentes pastorales dans l'Eglise réalisée par une sociologue et directrice des recherches sociales de l'Université McGill de Montréal, Sarah Bélanger: LES SOUTANES ROSES.

Un titre moqueur

L'auteure a choisi ce titre moqueur justement pour démontrer que les femmes qui décident de s'engager pleinement dans l'Eglise ne le font pas par désir du pouvoir tel que le laissent entendre certains membres du clergé. Il s'agit, par cette étude, de tracer un portrait du personnel féminin au Québec permettant de considérer l'apport spécifique des femmes au travail pastoral de l'Eglise catholique du Québec. Au-delà du phénomène, il y a là un vécu collectif qui s'exprime pour la première fois. Le groupe Femmes et Ministère affirme qu'il était urgent de sortir de l'invisibilité.

Cheap labor

S'il y a de plus en plus de femmes dans l'Eglise, ce serait à cause du manque croissant de prêtres. Mais le travail des femmes est peu connu et peu reconnu. En 1985-1986, une employée à plein temps de l'Eglise du Québec gagnait un salaire annuel brut de 15 300\$ si elle était laïque et de 8 918\$ si elle était religieuse. La grande majorité des femmes consacrent chaque semaine dix heures de temps supplémentaire non rémunéré à leur

travail pastoral. Par ailleurs 83% des religieuses et 44% des laïques continueraient de travailler même sans salaire, bien que 60% d'entre-elles se disent insatisfaites de leur rémunération. Jusqu'à maintenant, l'Eglise a appliqué une politique d'embauche d'employées à temps plein qui coûtent le moins cher, c'est-à-dire des religieuses. Que fera-t-elle face à la diminution de ce type de personnel? Pour embaucher plus de laïques, elle devra trouver des ressources financières supplémentaires.

Pour autre chose...

Le personnel pastoral féminin est très engagé dans les activités de l'organisation ecclésiale et ce, pour des raisons qui excèdent la seule rémunération. Mais le fait que tant de femmes affirment vouloir continuer leur travail pastoral sans rémunération laisse supposer qu'elles ont les moyens financiers de se le permettre. L'Eglise doit se demander si les conditions salariales qu'elle offre ont comme effet d'exclure les laïques moins fortunées du bassin de ses employés en pastorale.

Désexisation des rôles

Les principaux problèmes que rencontrent les agentes de pastorale sont reliés à des aspects structurels de leur travail, soit le manque de ressources financières, humaines et autres, l'organisation déficiente du travail et des tâches pastorales; la rigidité des structures et les lois de l'Eglise, de même que les relations difficiles avec divers membres de l'organisation en place. Ce sont quelques points importants qui ont été mis en valeur lors de la conférence de presse du début de semaine.



[DM] Plus de six cents femmes sont impliquées dans la vie de l'Eglise dans le diocèse de Saint-Jérôme, un des plus fort pourcentage d'implication à ce niveau dans la province du Québec. Mesdames Jauvin, responsable de Femmes et Ministères, l'auteure des Soutanes Roses, Sarah Bélanger et la répondante à la Condition Féminine pour le diocèse de Saint-Jérôme, Marie-Paule Grenon assistaient au lancement du livre, qui semble-t-il, serait une première étape dans ce qu'on appelle dorénavant: le nouveau visage de l'Eglise.

CAHIER B

la revue



LES BLOCS DE
CIMENT BEAULIEU

PIERRES CONCASSEES

PAVE-UNI

471-3481

487, Chartrand, Terrebonne

Ca «frappe» à Mascouche!



(JL) Le centre communautaire de Mascouche a été le théâtre d'un événement peu banal samedi le 29 octobre dernier alors que se tenait le tournoi CAN-AM National 1988.

En effet, cette compétition de karaté qui regroupait plus de 800 participants a donné lieu à des centaines de combats afin de déterminer les champions provinciaux de chacune des nombreuses catégories. La participation fut si forte que plus de 200 trophées furent remis au cours de la journée.

M. Roland et André Raymond, respectivement coordonnateur et organisateur de la compétition, ont été surpris de la participation massive des athlètes: on est d'ailleurs venu de partout au Québec pour prendre part à l'événement. On les voit ici en compagnie de Jean Fréchette, champion mondial en kata, qui démontre sa grande souplesse.

Soulignons qu'un autre grand événement du même genre aura lieu à l'école Le Manoir de Mascouche le 12 novembre prochain alors que de 400 à 500 compétiteurs sont attendus pour une des trois rencontres du circuit junior triple couronne.



**Centraide
Laurentides**

EN

ACTION

**AVEC
VOUS**

ADRESSEZ VOS
DONS À LA

**OBJECTIF : 500 000 \$
Zone de Terrebonne : 22 500 \$**

Cher(e)s ami(e)s de Centraide.

L'objectif régional de 500 000 \$ représente une étape importante pour le financement des activités communautaires de notre région. Seule votre participation et votre contribution personnelle peuvent maintenir et développer les ressources nécessaires pour venir en aide aux plus démunis. Pour la zone de Terrebonne l'objectif est de 22 500 \$.

Centraide Laurentides
En action avec vous.

CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE



Monique Brun
Présidente
Conseil
d'administration

André Shatskoff
Président
Zone
Terrebonne

2250, CHEMIN GASCON
TERREBONNE J6W 3A1

la
revue

Communautaire

Fier d'être cadet

Outre un chèque de 500\$ de subvention, le député Yves Blais a remis à plusieurs cadets des certificats de camp d'été et de promotions lors de son passage le vendredi 30 septembre.



A chaque dernier vendredi du mois c'est la parade du Commandant au Corps de Cadets 2729 Terrebonne et vendredi le 30 septembre dernier, on recevait le député provincial de Terrebonne monsieur Yves Blais.

Monsieur Blais a été invité à faire l'inspection des quelques 100 cadets présents, puis il a été invité à remettre plusieurs récompenses aux cadets qui s'étaient mérités des camps l'été dernier ainsi qu'aux cadets ayant obtenu des promotions. En plus, il a généreusement remis au Commandant, le capitaine Gauvreau et au cadet-commandant le cadet capitaine Eric Landry un chèque de 500\$ pour les aider à financer leurs nombreuses activités et il leur a mentionné qu'il serait honoré de revenir l'an prochain même si l'actuel comté de Terrebonne ne sera plus sien.

Il est toujours temps de s'inscrire au CC 2729 Terrebonne. Les jeunes de 12 à 19 ans n'ont qu'à se présenter avec leur carte d'assurance-maladie, baptistère, 2 photos, et leur dernier bulletin scolaire le mardi soir à l'Amicale des Vétérans, 766, Lachapelle, Terrebonne ou le vendredi soir à la polyvalente Armand-Corbell (journée d'entraînement obligatoire). Ne perdez plus de temps, soyez fier d'être un cadet et un bon citoyen. On vous attends encore.



AQUA GYMNASTIQUE

Cours de conditionnement physique en piscine chauffée à 86°

NATATION

- Acclimatation (3 mois à 5 ans)
- Programme de la Croix-Rouge (adulte ou enfant)
- Pré et Post-natal
- Maîtrise de la peur de l'eau

SESSIONS INTENSIVES:

DÉBUT DES COURS: 2 DÉCEMBRE

Sous la direction de
Claire Chamberland-Robert

ENDROIT: Hôpital Marie-Clarac
11,330, Ave des Laurentides, Mtl-Nord

866-7033

ECOLE DE SKI JAC BRI

- Du ski à son meilleur pour les jeunes de 6 à 17 ans
- Un personnel expérimenté et responsable
- Un maximum de surveillance

programme de la saison

débutant le 8 janvier 1989

- 8 dimanches sur les pentes du Centre de ski Montcalm à Rawdon
- Programme d'évaluation pour skieur alpin, médaille de compétence incluse
- 8 leçons de ski alpin préparées selon les aptitudes de chaque skieur
- Classes spéciales pour débutants
- Droit au remonte-pente à chacune de ces journées
- Transport par autobus
- La saison se clôture avec la remise de trophées, médailles et diplômes

transport

Terrebonne, Mascouche
St-François

coût

240,00\$ incluant le cours
180,00\$ pour les amateurs
de ski libre

471-9336

SKI JAC BRI

Christian Brière
Directeur de l'École de ski
et membre de l'Alliance
des moniteurs de ski du
Canada depuis 13 ans.



Des costumes... à faire peur

(JL) Les marguilliers de la paroisse St-Benoit profitaient de la fin de semaine de l'Halloween pour organiser une grande soirée costumée à l'école Le Manoir de Mascouche samedi le 29 octobre dernier. Le costume était de rigueur et nombreux furent les gens qui vinrent costumés. Sur notre photo, les organisateurs de l'événement soit Gervais Gagnon (roi), Gilbert Bouchard (astronaute), France Leblanc (sorcière), Denise Lavoie (citrouille) et René Bordeleau (pirate) nous montrent leurs plus « beaux » atours!



Collège Saint-Jean-Vianney

**Collège privé reconnu d'intérêt public
pour garçons et filles, oeuvrant depuis plus
de 30 ans dans votre région.**

EXAMENS D'ADMISSION

1re secondaire

Les samedis 3, 10 décembre et 14 janvier

2e-3e-4e et 5e secondaire

Le samedi, 21 janvier 1989

INSCRIPTION AUX EXAMENS

648-3821

Services additionnels:

- | | | |
|---|---|---|
| ■ Aide pédagogique | ■ Service de transport pour Repentigny, Charlemagne, Le Gardeur et Terrebonne | ■ Ecole sans fumée |
| ■ Service d'information scolaire et professionnelle | ■ Activités parascolaires | ■ Activités socio-culturelles et sportives intégrées à la grille horaire. |
| ■ Service d'un psychologue | ■ Uniforme obligatoire | ■ Périodes d'études et de récupération intégrées à la grille horaire. |
| ■ Audiovisuel | | |
| ■ Service de pastorale | | |
| ■ Service de santé | | |
| ■ Gymnase | | |
| ■ Service de récréation | | |
| ■ Service de cantine | | |



12630 est boul. Guin, Montréal, Québec H1C 1B9

tél.: **648-3821**

Dirigé par la Société des Saints-Apôtres
(à 3 km du Pont Le Gardeur)

Une campagne en «Lion» à Terrebonne

LA REVUE, mardi 8 novembre 1988, PAGE 35

Un centre à Terrebonne

Durant les 22 heures que durera le téléthon, les bénévoles recueilleront les dons par téléphone de la région des Moulins. Il sera également possible de donner personnellement les dons en se présentant au Centre Terrebonne, situé au 991 montée Masson.

Environ 80 bénévoles de la région répondront aux appels lors du téléthon qui sera reproduit à la station de télévision CFCF 12 et au réseau Quatre-Saisons. Il y aura 6 lignes téléphoniques pour recueillir tous les appels soit 2 de plus que l'an passé.

Activités

Pour sensibiliser la population aux objectifs du téléthon, il y aura un kiosque d'information aux Galeries de Terrebonne, jeudi le 24 novembre prochain. On y projettera entre autre un vidéo sur la recherche accomplie à l'hôpital Ste-Justine et à l'hôpital pour Enfants de Montréal.

Le 26 novembre prochain, les Lions de Terrebonne organiseront une soirée-bénéfice au profit du téléthon à la salle des Chevaliers de Colomb de Terrebonne. Des tirelignes identifiées au Téléthon des Etoiles sont présentement placées dans plusieurs commerces. Les profits iront également au service de la recherche.

Les 3 et 4 décembre, les gens de la région des Moulins pourront donner généreusement en téléphonant au 471-3766.

Pour une seconde année consécutive, le Club des Lions de Terrebonne, s'est engagé à organiser un centre téléphonique à Terrebonne à l'occasion du Téléthon des Etoiles du 3 et 4 décembre prochain.

Jean-François Bojanowski

C'est en collaboration avec les Chevaliers de Colomb de Terrebonne que le Club des Lions tentera cette année encore d'amasser 20,000\$. On se souviendra que l'an dernier, les organisateurs avaient recueilli 1,000\$ de plus que prévu soit 21,000\$.

Cette année, c'est Claude Hamer, président de la Chambre de commerce des Moulins qui est le président d'honneur régional du téléthon. M. Hamer s'est fait un plaisir d'accepter l'invitation d'autant plus qu'il a eu l'occasion d'être sensibilisé aux problèmes des maladies infantiles à l'Institut de Réhabilitation de Montréal. «C'est là que j'ai vu combien la recherche était importante pour aider des milliers de jeunes, a dit le président d'honneur, pour favoriser la recherche, il y a entre autre le téléthon et c'est important que la population y réponde de la façon la plus généreuse possible».



Le Téléthon des Etoiles se tiendra les 3 et 4 décembre prochain. C'est le Club des Lions de Terrebonne, secondé par les Chevaliers de Colomb, qui a organisé le centre téléphonique à Terrebonne pour couvrir la région des Moulins. Les donateurs pourront utiliser le numéro de téléphone du centre de Terrebonne: 471-3766. Sur la photo, de gauche à droite: M. Léopold Mignacca, gouverneur du Téléthon des Etoiles et membre des Lions de Terrebonne, M. Claude Hamer, président d'honneur de la campagne au Centre Terrebonne et président de la Chambre de Commerce des Moulins, Bernard Rivet, président du comité organisateur et Marcel Ouellette, grand chevalier - Chevaliers de Colomb de Terrebonne.



Au **CISC**, une
LAMATER
ressource à connaître

*Comment aider
votre enfant à
acquérir plus
de confiance en soi?*

Comment se fait-il qu'un enfant se croit capable de conquérir le monde, tandis qu'un autre doute de son aptitude à trouver le dépanneur du coin?

Un sujet de réflexion pour toute la famille...

Voici quelques suggestions pour aider l'enfant à acquérir l'assurance nécessaire et la confiance en ses capacités.

1- Il est plus important de participer et de s'amuser que de gagner. L'enfant de huit ans, par exemple, devrait jouer au hockey pour s'amuser et non pour gagner des championnats.

2- L'enfant doit viser un objectif correspondant à ses capacités. Si on demande à un élève aux aptitudes moyennes d'obtenir au moins 80% dans toutes les matières, on accorde trop d'importance au succès.

3- Ne laissez jamais supposer que votre amour se mesure à ses réussites. Encouragez l'enfant à bien réussir tout ce qu'il entreprend. Acceptez les triomphes comme les défaites.

4- S'il se décourage, laissez-le d'abord s'exprimer mais aidez-le aussi à se considérer sous un angle différent. Rappelez-lui ses succès antérieurs et ses talents spéciaux.

5- Ne dissimulez pas vos propres échecs.

6- Donnez l'exemple. Si vous adoptez une saine attitude vis-à-vis de la victoire et du succès, l'enfant suivra naturellement votre exemple.

Souvenez-vous toujours que l'assurance d'un enfant ne s'érige pas sur ses victoires. Elle se bâtit avec l'amour de la famille, en analysant des problèmes et en y trouvant des solutions.

PENSEZ ISOLATION AVANT L'HIVER



M. DONAT DOGANIERI, propriétaire de CALFEUTRAGE [CAULKING] EXPERT dont la réputation n'est plus à faire concernant les pertes d'énergie par les joints thermiques, soit les joints extérieurs, contours des portes et fenêtres, est recherché par les propriétaires de Lachenaie et des environs qui veulent conserver l'énergie. A plusieurs reprises, M. Doganieri a fait de l'information dans plusieurs journaux à propos de l'énergie que vous pouvez sauver et pour éviter certains dégâts majeurs que l'infiltration d'eau et d'air peut occasionner aux propriétés. M. Donat Doganieri s'engage à aller personnellement chez vous sur demande sans qu'il vous en coûte un sou afin de vous faire un estimé et vous faire constater si oui ou non vous avez des pertes d'énergie. M. Donat Doganieri vous offre une occasion de vous faire épargner de l'argent tout en protégeant votre propriété contre les détériorations.

L'ISOLATION
CA VAUT
DEL'OR!

**Calfeutrage
Caulking
Experts enr.**

ESTIMATION GRATUITE
GARANTIE TEMPS-
MATÉRIEL



Téléphone: (514) 625-3600

1195 rue Sarrazin st., Lachenaie, Qué., J6W 1Z3

Le spécialiste en rénovation



**PORTES & FENÊTRES
MICHEL BIBEAU**

DIVISION DE ISOLATION MICHEL BIBEAU
PERMIS R.T.C. - TOSSEUR NO 1833-2381

FAITES AFFAIRE AVEC DE
VRAIS PROFESSIONNELS
BIEN ÉTABLIS DANS LA
RÉGION

QUALITÉ
SERVICE
PRIX

ESTIMATION
GRATUITE

Lumi-LX
La fenêtre à battants.

GARANTIE DE
5 ANS SUR
L'INSTALLATION

PORTES D'ACIER

STANLEY

VOITEZ
NOTRE NOUVELLE
SALLE DE MONTRÉ

DANS LE PARC INDUSTRIEL

570 Lavoisier, Repentigny 585-6038



JACQUES CHOUINARD ISOLATION INC.

ISOLATION RIGIDE MÉCANIQUE
TURBINE À GRAVITÉ
VENTE ET INSTALLATION
ENTRETIEN DE TOUT GENRE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
SERVICE 24 HEURES

INSOLER C'EST IMPORTANT
VENTILER L'EST DAVANTAGE

MEMBRE DE L'A.P.C.H.Q.
MEMBRE DE L.A.R.E.C.Q.

• AUCUNE DÉPENSE D'ÉNERGIE
• SILENCEUX
• SANS ENTRETIEN

471-2305

Jacques Chouinard, président

1330, Forget, Terrebonne J6W 3M6



Assemblée annuelle au CLSC Lamater:

Trois bénévoles honorés

C'est mercredi 2 novembre que le conseil d'administration du CLSC Lamater a déposé son rapport annuel pour l'année 1987-1988. Les dépenses de l'exercice qui s'est terminé le 31 mars 1988 s'élèvent à \$3,068.49 soit \$6,184 de plus que les revenus.

Jean-François Bojanowski

Les moins...

Quelque 60 personnes étaient venues assister à la rencontre spéciale où on fit la lecture du rapport des activités du CLSC. Parmi les projets qui n'ont pu être réalisés, le rapport souligne entre autre l'augmentation de l'accessibilité horaire et géographique du CLSC, l'obtention d'un centre d'accueil et d'un centre de jour pour personnes en perte d'autonomie et l'obtention de budgets supplémentaires tenant compte de l'explosion démographique de la MRC des Moulins.

Et les plus...

Le rapport comporte également une longue liste de réalisations effectuées par le conseil d'administration, la direction et le personnel en 1987-1988. Soulignons entre autre la réouverture de certains services du CLSC durant la période des Fêtes, la création d'un poste à temps partiel en ergothérapie et la création d'un poste d'agent de relations humaines.

Mérites

Après la présentation du rapport d'activités, on a procédé à l'intronisation de 3 nouveaux membres à l'Ordre du Mérite Lamater. Cet Ordre a été créé l'an dernier pour honorer les personnes qui durant leur vie se sont distinguées au sein de la communauté à titre de bénévoles.

Les récipiendaires de l'Ordre, Lise Lévesque, Huguette Lamoureux et Andrée Vermette ont reçu durant la soirée le médaillon de l'Ordre et un certificat attestant leur appartenance à celui-ci. On a également décerné à titre posthume au docteur Sang (décédé en février dernier) le titre de membre de l'Ordre du Mérite Lamater. Docteur Sang a travaillé pendant 7 ans au CLSC Lamater.



Se retrouver après l'accouchement

L'équipe de périnatalité organise une rencontre post-natale où vous êtes invités à venir échanger sur les joies et les difficultés d'être parents.

On y discutera du sommeil, des pleurs, de l'alimentation chez les enfants de moins de trois (3) mois.

Ce sera aussi l'occasion de partager et de revenir sur l'expérience de la naissance.

Cette rencontre gratuite se déroulera le 14 novembre 1988 de 14h à 16h au CLSC Lamater. Les bébés sont les bienvenus.

Vous devez vous inscrire en composant le 471-2881, demandez la Centrale des rendez-vous.

Guignolée à La Plaine

Le 4 décembre le Comité d'aide aux Plaisirs organise sa guignolée annuelle. Des bénévoles passeront de porte en porte pour ramasser des fonds et des conserves. Le fruit de leur récolte servira à la confection de paniers qui seront distribués aux défavorisés pour égayer leur Noël, et pouvoir les aider durant l'année entière. Les responsables du C.A.P. se sont fixés comme objectif d'accumuler la somme de 1500\$ et pour ce faire ils misent beaucoup sur la générosité de la population. Les gens qui seraient désireux de participer activement à la guignolée sont invités à la soirée d'information qui aura lieu le 22 novembre à 19h30 au Pavillon Communautaire 1250 Rodrigue, La Plaine. Pour bénévoles intéressés, veuillez communiquer avec Francine Monette 478-1596 ou Aimée Archambault 478-4152.

Un petit effort de chacun et le tour sera joué. Bienvenue à tous.

Camelots du mois

Ce mois-ci, ils sont deux, Sébastien et Julie Lepage, frère et sœur. La raison? Ils avaient tous deux envie d'être camelot mais un seul poste était disponible. Après une brève discussion, ils décidèrent de s'unir et de travailler ensemble. Laissez-nous vous les présenter:

SEBASTIEN: Il a 11 ans, il étudie à l'école de La Plaine en 6e année, il aime beaucoup l'école mais son rêve c'est d'être acteur. Gageons que ce sera dans des films d'action car il est plein d'entrain et d'énergie.

JULIE: Elle est en 4e année à la même école que son frère et elle a 9 ans. Plus tard, elle voudrait être architecte. Son passe-temps favori, c'est le dessin; elle adore faire des plans de maisons et rêve déjà d'avoir la sienne. Un petit bout de femme décidée qui ira loin dans la vie.

Sébastien et Julie résident tous deux à Mascouche. Après l'école, ils vont livrer ensemble LA REVUE sur les rues Guay et Quentin, depuis plus d'un an déjà. Comme on peut le voir sur la photo, ils adorent se taquiner. Qui sera la vedette du mois? Tous les deux, voyons!



Sébastien et Julie Lepage se taquinent encore pour prendre la vedette de La Revue.



CENTRE DU PNEU SYLVAIN VILLEMAIRE ENR.

1595 CHEMIN GASCON, ST-LOUIS DE TERREBONNE, QUÉ. J0N 1N0

Tél.: (514) 471-3345

Les Incroyables au Boulot



QUEL HIVER?

Moquez-vous de l'hiver

et des averses de neige avec les pneus Michelin.

MICHELIN X-MS-PLUS

Nouveau pneu offrant plus de mordant, plus de confort, pendant plus longtemps.

Grandeur
185/80R13
À PARTIR DE
87 95\$

MICHELIN XM+S100

Le pneu aux multiples lamelles qui offrent traction élevée et freinage efficace.

Grandeur 145R13
À PARTIR DE
63 95\$

* **INSTALLATION INCLUSE**
* **GARANTIE SUR HASARD DE ROUTE**

Confort-Futur

Un futur prometteur !

Jean-François Bojanowski



Il y a à peine 6 mois, Francis Chamberland, un jeune homme d'affaires de 20 ans, ouvrait à Terrebonne, "Confort Futur", un commerce spécialisé dans le matelas et le lit d'eau.

Confort Futur devint vite populaire, car le mois dernier il déménagea dans un nouveau local deux fois plus grand pour mieux répondre à sa clientèle.

Confort Futur, c'est deux étages de matelas et de lits d'eau de haute qualité à prix très abordable. On y retrouve les meilleures marques de matelas et de lits d'eau ainsi qu'un excellent choix de sets de chambre modernes, d'unités murales, de causeuses et de têtes de lit pour meubler avec goût votre domicile.

Ce qui caractérise Confort Futur, c'est l'attention que le jeune personnel dynamique porte envers la clientèle. Ici on ne vend pas, on conseille surtout. Le service après vente est impeccable. Plusieurs chiropraticiens leur réfèrent leurs patients.

Chez Confort Futur, vous êtes assuré de bien dormir sur vos deux oreilles. Dominique, Francis et Roger vous invitent à venir discuter avec eux de votre confort futur. Confort Futur est situé au 3194 Chemin Gascon à Terrebonne.

La paroisse Esther-Blondin se met en chantier du 21 au 25 novembre

La paroisse Esther-Blondin offre une semaine de fraternité. Tous les soirs, du lundi au vendredi, de 19h30 à 21h, les paroissiens sont invités à venir rêver, à faire ensemble des projets pour une paroisse plus vivante et plus fraternelle.

La formule N.I.P. (Nouvelle Image Paroissiale) propose une méthode qui a fait ses preuves à travers le monde. Chez nous, au Québec, une vingtaine de paroisses bénéficient de ce projet dynamique qui vise à renforcer le sens communautaire, à créer une véritable communauté de

baptisés engagés dans la construction d'une Eglise vivante.

Il faut plus d'une année pour en arriver là, mais le projet N.I.P. propose des étapes précises et progressives respectueuses des personnes.

C'est un rendez-vous à ne pas manquer au Gymnase de l'école Esther-Blondin du 21 au 25 novembre 1988.

Maurice Comeau, prêtre et Rita Corneau s.p. sont les animateurs compétents de ces soirées. Bienvenue à tous!

ANTIROUILLE

2000

4426 rue Pauzé, Terrebonne
492-6887

GRANDE OUVERTURE

Profitez de notre spécial
antirouille sans bavure à

55 \$

SERVICES: — ANTIROUILLE
— CIRE ET POLISSAGE
— ESTIMATION GRATUITE

492-6887
Claude

ON DÉMÉNAGE !

LE SERVICE DES VENTES DE

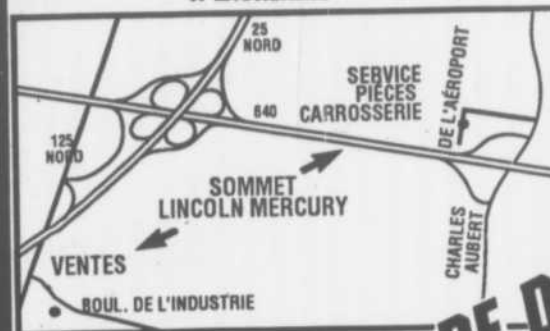


EMMÉNAGE DÈS LE 30 NOV.

SUR SON NOUVEL EMPLACEMENT DU

135 BOUL. DE L'INDUSTRIE

À LACHENAIE



GRANDE VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
SUR TOUS NOS MODÈLES
MERCURY ET LINCOLN 88 ET 89
Y COMPRIS SUR TOUTES
LES ESCORT 89

NOS DÉPARTEMENTS DE SERVICE, PIÈCES ET CARROSSERIE DÉMÉNAGENT !
LE 12 NOV. 1988

DURANT LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE NOS NOUVELLES INSTALLATIONS À LACHENAIE, NOS DÉPARTEMENTS DE SERVICE, PIÈCES ET CARROSSERIE SERONT SITUÉS AU 300, DE L'AÉROPORT, MASCOUCHE. (JUSTE À CÔTÉ DE L'AÉROPORT DE MASCOUCHE)

... MAIS SOMMET LINCOLN VOUS OFFRE
TOUJOURS SA PROTECTION RÉPARATIONS PERMANENTES.

Il suffit de nous le demander; nous vous dirons ce qui fait de notre Protection réparations permanente la meilleure garantie de réparation automobile du pays. Avec cette assurance, le client ne paie qu'une fois une même réparation sur une voiture Ford, Lincoln ou Mercury ou sur une camionnette Ford. Si jamais il fallait relaire un jour les mêmes travaux, nous le ferions gratuitement. Pièces et main-d'œuvre comprises. Tant que la voiture ou la camionnette ne



change pas de propriétaire. La Protection réparations permanente couvre des milliers de pièces et de réparations. Pas juste quelques-unes. Et peu importe quand et où le véhicule a été acheté. Passez chez nous et demandez un exemplaire de la Protection

réparations permanente gratuite. Lisez-la; vous l'adopterez pour toujours.

Cette protection limitée couvre les véhicules soumis à des conditions normales d'utilisation, à l'exclusion des pièces d'entretien régulier, des courroies, des flexibles, de la carrosserie et du capotage.



Un service de qualité pour des voitures de qualité



492-2260

VENTES 135, BOUL. DE L'INDUSTRIE, LACHENAIE.

SERVICE, PIÈCES ET CARROSSERIE 300, DE L'AÉROPORT, MASCOUCHE. (JUSTE À CÔTÉ DE L'AÉROPORT DE MASCOUCHE)

5 ans déjà!

Le groupe fête son 5e anniversaire de fondation en accueillant cette année, une ronde de Jeannettes (filles de 9-10-11 ans). En effet, les jeunes du secteur ouest de Terrebonne et de Côte Terrebonne ont maintenant trois unités auxquelles ils peuvent s'inscrire, les louveteaux (garçons de 9-10-11 ans), les éclaireurs (garçons de 12-13 ans), et les Jeannettes.

Pour s'occuper de toute cette jeunesse active, il y a 3 équipes d'animation regroupant 11 adultes pleinement engagés dans le mouvement scout. Ils sont secondés par un comité de gestion composé de 10 membres. Le mouvement scout favorise un encadrement sain pendant la pré-adolescence et l'adolescence. Il permet aux jeunes de s'épanouir à travers des expériences de vie uniques, il donne confiance à l'enfant en lui permettant de développer de nouvelles compétences, des connaissances, de se mettre au service des autres. Il permet également de se connaître lui-même par la pastorale et des attitudes positives envers la vie. Les résidents du secteur ouest et de Côte Terrebonne manifestent un appui constant envers ces jeunes, lors des différentes levées de fonds. Afin de permettre à un plus

grand nombre de faire du scoutisme, ces campagnes de financement doivent remporter un franc succès pour que le coût de la cotisation annuelle soit accessible à tous les foyers.

Les jeunes bénéficient alors d'une foule d'activités bien structurées, qui leur permettent de s'épanouir: tel que rencontre avec d'autres groupes scouts, réunion hebdomadaire, sorties éducatives, apprentissage en forêt, camp d'hiver d'une fin de semaine et camp d'été d'une semaine. Il ne faudrait pas passer sous silence la coopération et l'appui des parents de ces jeunes qui aident les différents responsables d'activités. Leur implication est vitale pour le groupe.

Enfin, MERCI à tous pour ces 5 belles années de scoutisme, et nous vous donnons rendez-vous lors de la Danse qui aura lieu le 19 novembre 1988 au Chalet des Erables à 20h. Permis de la S.A.Q. Coût: \$5. Billets: Josée Lamothe 433-5017.

Inscription et information:
Louveteau: Johanne Cyr 433-2802
Eclaireur: France Bellavance 433-3275
Jeannette: Gisèle Fontaine 433-9038.

Présent
partout

La paroisse Saint-Louis-de-France a tenu à être présente, par l'entremise de son curé Guy Guindon, au 7ième grand McDon qui s'est déroulé le 19 octobre. Cet événement a pour but de recueillir des fonds pour venir en aide aux oeuvres de bienfaisance pour enfants.

M. le curé s'est joint avec plaisir aux nombreux bénévoles qui ont participé au succès de cette journée. Encore une fois les gens de Terrebonne ont été généreux.

MOT-SECRET

COMMERCE-MYSTÈRE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DES MOULINS

SECTEUR D'ACTIVITÉ

RECONSTRUCTION
DE MOTEURS

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encadrer ces lettres, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le mot mystère.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1	M	E	S	S	A	L	U	C	Y	L	I	N	D	R	E	S
2	E	A	H	U	I	L	E	E	E	T	A	T	O	R	G	siège
3	C	T	C	R	E	G	E	R	D	L	U	U	E	A		soin
4	H	E	S	H	E	R	U	P	L	I	T	D	T	I	L	soudure
5	A	L	N	I	I	S	U	E	M	E	U	S	A	O	B	sûreté
6	P	I	S	I	E	N	S	S	N	O	I	G	P	O	M	tubulure </td
7	P	E	T	M	U	A	A	O	S	L	P	I	P	P	E	variété
8	E	R	I	U	G	Q	I	G	R	I	S	N	E	E	S	vilebrequin
9	M	S	E	E	B	S	E	C	E	T	F	T	L	R	S	
10	E	P	N	P	I	U	A	R	O	L	E	E	U	E	A	
11	N	S	I	C	A	M	L	N	B	I	L	E	E	J	J	
12	T	I	E	E	I	P	S	U	R	E	T	E	U	D	O	
13	Z	R	O	O	C	A	U	A	R	O	L	S	I	A	I	
14	P	A	N	S	C	E	V	O	M	E	T	I	X	B	N	
15	A	E	G	A	N	A	L	P	S	E	G	E	V	E	T	

Gagnez 20\$ en bon d'achat!
Un gagnant par tirage

Remplissez ce coupon
et transmettez la page au complet à:
Commerce Mystère
Chambre de Commerce des Moulins
825 St-Pierre, Terrebonne
J6W 1E6

Coupon:

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Tél.: _____

Réponse _____

Nombre de lettres

cachés: 7



En collaboration avec:
**LA BANQUE ROYALE
DU CANADA DE TERREBONNE
ET DE MASCOUCHE**

Service Séparés Divorcés (S.S.D.) de Mascouche

Tu veux partager questions, préoccupations, joies dans un climat d'accueil? Tu as besoin qu'on t'écoute? Viens nous rencontrer le 15 novembre prochain.
Endroit: sacristie de l'église St-Henri à Mascouche
Heure: 20 heures

Coût: gratuit pour les membres, 2\$ pour les non-membres

En toute amitié,
Le comité S.S.D. de Mascouche
Pour informations: Lorraine 478-1036;
Claude 474-0921; Marie 968-0373; Carole 477-5572.

Toute la vérité sur «soeur secrète»



(JL) 70 personnes du Ministère de prière du groupe évangélique baptiste se réunissaient au restaurant « La Porte de Terrebonne » samedi le 29 octobre dernier pour la clôture d'une activité de prière aussi originale que méconnue. En effet, cette activité appelée « soeur secrète » permet à une personne de prier pour un des membres du groupe pendant 6 mois sans que ce dernier ne le sache. Au bout de cette période, le dévoilement des noms s'effectue. C'était donc jour de fête pour les personnes présentes où la chaleur humaine réchauffait les cœurs et où la cuisine du chef Mike réjouissait les palais.

Le pasteur de l'Église Louis Bourque et la conférencière de la journée, Mme Marie France Villeneuve s'étaient joints aux deux organisatrices, Diane Boris et Linda Allard, et aux participants pour l'occasion.

Rappelons que l'Église Évangélique Baptiste située sur le chemin des Anglais fêtera bientôt son 15e anniversaire de présence parmi nous et que le groupe de prière de l'Église est actif depuis 6 1/2 années.

LES PIÈCES D'AUTO

clermont

Nouveau propriétaire
M. ROGER CAMDEN



MEMBRE
ipa

Fabrication de boyaux hydrauliques
(exclusif dans la région)
Tournage de disques et tambour
Vente de pièces « neuves » d'auto
et de camions.

Gamme complète

**SHERWIN
Williams**

pour ateliers

90, rue Chapleau, Terrebonne



471-4101



N'ayez pas peur...



[JFB] La bibliothèque municipale de Mascouche a célébré l'Halloween d'une façon bien particulière. Tous les jeunes étaient invités à écouter les magnifiques contes de fées de Dame Plume de Paon. Des histoires de chats noirs, de lutins, de fées, de gnomes ont transporté les jeunes dans un monde extraordinaire. Pour l'occasion, on offrait aux jeunes une potion magique à base de jus de fruit et de délicieux bonbons magiques. Les jeunes étaient tous parés de leur merveilleux déguisement. Ils étaient tous émerveillés par les histoires d'outre-tombe qu'on leur racontait. Comme le soulignait Diane Allard, la directrice de l'établissement, les jeunes ont pu avoir des frissons en toute sécurité. L'animation s'est poursuivie jusqu'à 18h dans un coin de la bibliothèque qu'on avait soigneusement aménagée pour souligner cette journée particulière. Fantômes, sorcières, magiciens et esprits diaboliques étaient au rendez-vous pour amuser les tout-petits. L'animation a été préparée par Diane Allard, la directrice de la bibliothèque et Lucie Delcourt, une technicienne de l'endroit.

Connection terre-ciel à Terrebonne

Le 14 novembre à midi, une conjonction Mercure-Pluton constituera un événement très spécial; en fait, une connection terre-ciel s'opérera. Afin de capter cette énergie harmonieuse, un mot d'ordre général a été lancé au Québec d'appeler à la méditation tous ceux qui le veulent bien. Il en sera ainsi dans tous les pays du monde.

A Terrebonne, Ginette Forget du centre Souffle de Vie invite les gens à profiter du local situé au 891 St-François-Xavier pour réaliser une méditation commune. Le tout débutera à 11h30 et se poursuivra jusqu'à 13h30. L'entrée est évidemment gratuite.

Pour toute information, 471-4779.



PRÉSENTE

LES DÉVORE-NEIGE

MOTEUR SOUFFLEUSE

CABINE
 REG. 1495
SPECIAL: 99.95\$

3 ANS de GARANTIE limitée

BARRE COUPE-NEIGE 9.95\$

QUANTITÉ LIMITÉE

DÉMARREUR ÉLECTRIQUE 8-10 CV Tec.

SOYEZ PRÊT POUR L'HIVER... ACHETEZ MAINTENANT!

DEVORE LA NEIGE ET LA GLACE EN UN CLIN D'OEIL!

PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE

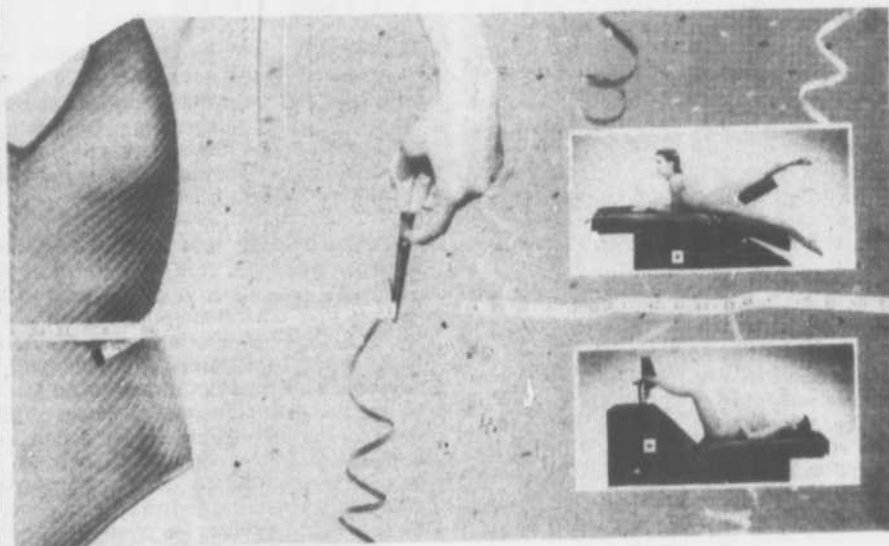


GRAND LIGNE MOTO INC.
 3645 Chemin Gascon
 MASCOUCHE

477-9280

Svelt-o-matique

Salon du mieux-être



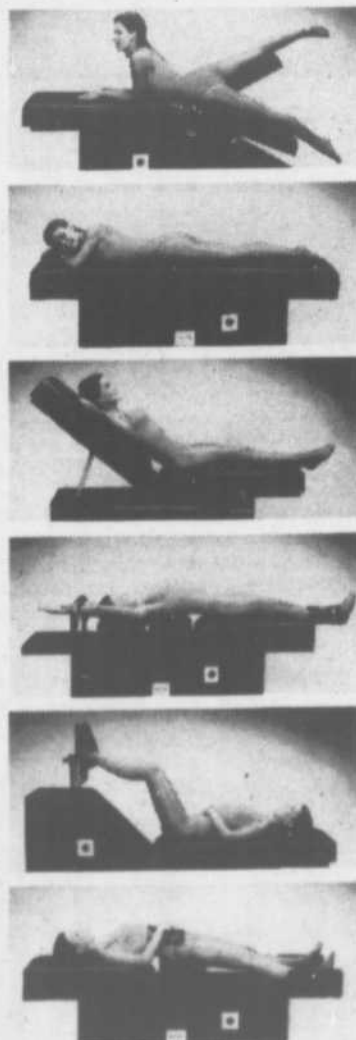
1er essai
gratuit

POUR
ELLE et LUI

Air
climatisé

Venez rencontrer Marie et Nicole

Maintenant, il y a SVELT-O-MATIQUE, le salon du mieux-être. Une façon révolutionnaire de faire de l'exercice physique vous est proposée. Au Salon du mieux-être SVELT-O-MATIC, vous n'aurez pas à vous éreinter... et vous pourrez tout de même perdre des pouces en utilisant nos six tables d'exercice et en les laissant travailler pour vous. Pas de sueur... Pas d'épuisement... mais des résultats par tout le corps. C'est le traitement de repos que nous vous suggérons.



SPÉCIAL PRÉ-HIVER

16 séances
135 \$

avec ensemble de coton ouaté
GRATUIT
(valeur de 190\$)

Autres spéciaux au salon

Personne du 3e âge
55 ans et plus
5\$ la séance

Hrs d'ouverture
8 h à 21h du lundi au vendredi
8h à 12h le samedi

1060 Belcourt, suite 201, Terrebonne
en face de G. Lebeau

471-7881



LE BABILLARD

Partie de cartes. L'Age d'Or de Terrebonne organise sa partie de cartes le 11 novembre à la salle des Chevaliers de Colomb au 505, rue Théberge. Prix d'entrée \$4 avec un léger goûter et de beaux prix de présence. Bienvenue à tous. Pour informations: Thérèse Dusseault, 471-3965.

Soirée dansante AMI-SOLEIL. Le groupe Ami-Soleil tiendra une soirée dansante dans le but de financer les activités offertes aux enfants d'âge pré-scolaire. La soirée débutera à 20h, le 19 novembre, à l'école Esther-Blondin de Terrebonne (905 rue Vaillant). Le prix d'entrée est fixé à 7\$ par personne. Une disco mobile et une permis S.A.Q. ont été retenus pour l'occasion. Des prix de présence seront accordés en soirée. Pour information, on communique avec Sylvie 492-0237 ou Catherine 471-7484.

Le cercle des fermières de La Plaine organise une partie de cartes le 19 novembre prochain à 20h, à l'école St-Joachim, au 3709 rue Villeneuve à La Plaine. Des prix de présence, prix de table, tirage, et un restaurant aménagé sur place vous seront offerts. Apportez vos cartes ou tout autre jeu de société de votre choix. Le prix d'entrée est fixé à 4\$ et les billets seront en vente à la porte. Vous êtes tous invités à vous joindre à nous. Pour renseignements, rejoindre Angèle Sauvé au 478-0138, Micheline Bernier au 477-5992 ou Sylvie Lupien au 477-5409.

Mercredi, le 9 novembre aura lieu au Centre Souffle de Vie, 891 St-François-Xavier, Vieux-Terrebonne, une conférence "cause-rie" sur le **Magnétisme**. Aucune inscription requise: 10\$/la rencontre. Information Ginette Forget, 471-4779.

Aînés de Lachenaie organisent un voyage à l'Auberge de la Calèche à Ste-Agathe, du 19 au 22 mars 1989; trois nuits avec partie de sucre à la Cabane. Bienvenue à tous. Pour informations, 471-2991 ou 474-3779.

Groupe de vie Mariale. Vous désirez approfondir vos connaissances de Marie? Eh bien, les **Groupes de vie Mariale** vous offrent des rencontres instructives qui vous aideront à développer votre dévotion à Marie, Mère de Jésus et de l'Eglise. Ces rencontres débuteront lundi le 7 novembre à la sacristie de l'église St-Henri de Mascouche, à 19h45. Pour informations: Lucie Rochon, 474-1805.

Fermières de La Plaine. Notre réunion mensuelle aura lieu le 9 novembre à 20h au centre municipal. Un invité viendra nous parler de la protection du voisinage. On finalisera les préparatifs en vue de la partie de cartes prévue pour le 19 novembre et de notre sortie le 25 novembre.

Le Centre de Jour "Les Amis de Lamater", situé au sous-sol du CLSC Lamater, soit 4625 boul. des Seigneurs, organise pour début janvier 1989 en collaboration avec l'Action Bénévole des Moulins un **cours d'auto-défense spécialement conçu et adapté pour les personnes en haut de 55 ans jusqu'à...** Ce cours offre à ces personnes de 55 ans et plus: des moyens de prévention et d'action; permet aux participants(tes) d'identifier les dangers possibles dans des situations particulières; permet aux gens de pouvoir identifier rapidement toutes les possibilités qu'ils possèdent pour réagir face à une situation donnée; d'acquiescer des nouvelles façons de négocier avec certaines situations en particulier la confrontation. Pour atteindre ces objectifs ci-haut mentionnés: il y aura: mises en situation physiques ou psychologiques; jeux organisés; exercices de préparation mentale; des exercices pratiques de prévention et d'action; des références et des échanges en groupe. Ce cours est d'une durée de 2 heures échelonné sur 6 à 8 semaines et au coût dérisoire de 15\$ l'inscription. Donc, inscrivez-vous rapidement, il se donnera le mercredi avant-midi et après-midi en début de janvier 1989.

50e anniversaire de mariage à Terrebonne



M. ET MME ALIDOR LACROIX [CECILE ROUILLARD] ont célébré récemment leur 50e anniversaire de mariage. La messe en l'église Saint-Louis-de-France précédait une réception à Sainte-Rose. M. et Mme Lacroix habitent maintenant rue Chapleau à Terrebonne. Ils sont photographiés ici avec leurs 14 enfants: en avant, Patrick et Ghislaine, dans l'ordre debout, Denise, Gisèle, Claudette, Michel, Céline, Ginette, Donald, Ovide, Lisette, Yolande, Daniel, Sylvain. Nos meilleurs vœux de bonheur, santé et longue vie les accompagnent.

Vaccination contre la grippe

Le CLSC Lamater participera cette année encore au programme de vaccination contre la grippe.

Le programme s'adresse aux **personnes âgées de 65 ans ou plus** ainsi qu'aux **enfants et aux adultes souffrant de maladies cardiaques, pulmonaires, rénales et de diabète**. Pour ces personnes, le ministère de la Santé et des Services sociaux fournit **gratuitement le vaccin**.

Pour les personnes de 65 ans et plus, la prescription médicale n'est pas nécessaire; cependant, dans le cas des personnes ayant moins de 65 ans et qui souf-

frent de maladies cardiaques, pulmonaires, rénales et de diabète, il est nécessaire de se présenter avec une **prescription médicale** afin de recevoir le vaccin.

Les gens éligibles au programme de vaccination peuvent s'en prévaloir en prenant rendez-vous au CLSC. Il suffit de communiquer avec la Centrale des rendez-vous au numéro **471-2881 DU LUNDI AU VENDRE DI de 8h à 16h**.

Le vaccin est aussi disponible auprès des médecins de la région. Les personnes qui ont un médecin de famille sont donc invitées à demander le vaccin à leur médecin.

Info-Expr'ESSS de l'école St-Sacrement

Une nouvelle saison est déjà commencée chez les équipes inter-écoles. Plus de 20 équipes sont en branle dans diverses disciplines telles: athlétisme, badminton, basketball, génie en herbe, gymnastique, improvisation, hockey, touch-football et volleyball.

Cette année, une PREMIERE!

Deux équipes représenteront l'E.S.S.S. dans une ligue scolaire AAA.

En basketball cadet masculin, les autres collégiés privés de Brébeuf, Varennes, Chicoutimi, Trois-Rivières et les Eudistes seront visiteurs cette année.

En volleyball juvénile féminin, les polyvalentes Veilleux de Québec, Benoit-Vachon de St-Georges de Beauce, Jean de la Mennais de Laprairie, les écoles Jean-Nicolet de Nicolet, Leber de Sherbrooke et Jésus-Marie de Sillery participeront aux tournois de la ligue. Un premier tournoi aura lieu le 6 novembre à St-Georges de Beauce.

Bonne chance aux deux équipes.

En cross-country

Le 18 octobre dernier, a eu lieu le cross-country régional de la région Laurentides-Lanaudière. 126 élèves ont représenté l'E.S.S.S. A noter que: Patricia Henry (I), Mélanie Beetz (II), Isabelle Ryan, Isabelle Sauvé (IV), Isabelle Lafrance (IV) de même que Marc-Ivan Doyon et Pierre Lancup (III) seront nos représentants au Championnat provincial à Alma.

L'école s'est classée première au combiné des six catégories (benjamines, cadettes, juvéniles, garçons et filles).

En hockey sur glace

Le 21 octobre, se tenait un premier tournoi scolaire "sans contact" pour la catégorie sec. III, IV, V compétition, à l'aréna de Mascouche. La polyvalente Armand-Corbell avec une fiche de 2 victoires, 1 défaite a enlevé les honneurs devant l'EXPR'ESSS de St-Sacrement (1-1-1), la poly. Deux-Montagnes (1-1-1) et la poly. Ste-Thérèse (1-2-0). Il faut souligner la collaboration des joueurs et entraîneurs et féliciter ces derniers pour leur comportement avec 62 minutes de punitions seulement, et ce en 6 rencontres.

Il y a eu aussi une rencontre en sec. I -II compétition, partie qui s'est terminée au compte de: ESSS(2)- POLY. ST-EUSTACHE(4).



De gauche à droite: Isabelle Lafrance [7e] et Isabelle Sauvé [1ère].

40e anniversaire de l'Amicale des Vétérans de Terrebonne

(JL) L'Amicale des Vétérans de Terrebonne organisait la parade annuelle du souvenir samedi le 5 novembre dernier. Cette parade qui comptait une centaine de cadets et un nombre au moins équivalent de vétérans de vétérans en plus des sympathisants de l'amicale soulignait le 40e anniversaire de cette association fondée en 1948. Le cortège qui s'est ébranlé rue St-Paul est, s'est dirigée vers le boulevard Terrebonne pour ensuite revenir par Chartrand et Comtois et se terminant au Cenotaphe trois quart d'heure plus tard. Divers représentants des organismes de la région sont venus déposer une couronne de fleurs dont M. Bériot, 95 ans, qui a participé à la guerre 14-18 et qui représentait ici les vétérans.



LA  **Chambre de Commerce
des Moulins**

**REND HOMMAGE
AUX DÉCIDEURS**

**CONNAISSONS MIEUX
NOS GENS D'AFFAIRES**

Réparations Don Pierre: pour un service de qualité

Réparations Don Pierre du 94, Saint-Louis à Terrebonne, c'est un centre de vente, de réparations et de location d'équipements motorisés.

Jean-François Bojanowski

Le propriétaire de Réparations Don Pierre, M. Donat Di Patria est un spécialiste dans le domaine. Son personnel et lui-même sont en mesure de réparer rapidement et avec perfection tout appareil tel que souffleuse, tondeuse, moteurs à gaz ou électrique. Même les compagnies viennent faire affaire avec lui.

Pour rénover ou réparer

A la demande de sa clientèle, M. Di Patria offre depuis la semaine dernière un service de location d'outils. Que ce soit pour louer une sableuse à plancher, une drille électrique, une décolleuse à tapisserie, une pomme à eau, vous trouverez chez Réparations Don Pierre, tout l'outillage nécessaire pour rénover ou réparer votre maison à prix modique.

Des achats bien pensés

Chez Réparations Don Pierre, on vend des souffleuses à neige et des tondeuses de marques réputées, à prix modique. Elles viennent toutes avec les meilleures garanties.

Dépositaire de la marque CCM, on peut acheter ou faire réparer sa bicyclette. Réparations Don Pierre a tout ce qu'il faut pour vous faire rouler en toute sécurité sur 2 roues.

Réparation Don Pierre est un agent autorisé pour les produits suivants: Homelite, MTD, Canadiana, Poulan, Weed-eather, McCulloch, Olmepyk, CCM, Polykuip, Briggs et Stratton ainsi que Tecumseh.

Sans problème

Si vous voulez acheter, louer ou réparer de l'équipement motorisé ou de l'outillage, évitez les tracas et les problèmes, venez consulter M. Di Patria, l'expert en la matière.

Réparations Don Pierre, c'est au 94 de la rue St-Louis à Terrebonne. Au téléphone: 492-1618.



**Partenaire de
votre réussite**



La caisse populaire de Terrebonne

M. André Shatskoff, Directeur général

513, rue Masson 4725, boul. des Seigneurs 2250, chemin Gascon Terrebonne 471-3735



LE CHALET DE LA VALLEE!!



1231 Chemin Pincourt
MASCOCHE
474-2439

**Samedi
HEURE
JOYEUSE**
"happy hour"
22h à 23h

**Vendredi soir
soirée des dames**
Attention spéciale

•

**Musique country
et populaire**

**Le jeudi soir:
DISCO EXCLUSIVEMENT**
(Consommations au prix du jour)

En exclusivité: LA DANSE DU CHAPEAU

OUVERT 7 JOURS à compter de 11h



**Avec les Radiaux
Toutes Saisons
de Toyo ...**

**c'est comme si c'était
le printemps**

A partir de maintenant, la corvée du changement des pneus au début de l'hiver est otolite. Vous pouvez l'oublier pour toujours, grâce aux Super Pneus Radiaux Toutes Saisons à Centures en Acier de Toyo 800.

Le pneu radial 800 Toutes Saisons est doté d'une adhérence à la route à la fois forte et silencieuse qui fait de lui un champion, par tous les temps et tout au long de l'année.

En fait, l'industrie automobile, après avoir effectué des essais sévères, a donné au Toyo 800 le meilleur taux de performance dans la neige, durée de vie de la bande de roulement et pour le peu de bruit qu'il produit.

Ca, c'est vraiment un pneu de super performance!

De plus, avec le Toyo 800 Toutes Saisons, vous bénéficiez à la fois de la performance et de la protection; la protection de la Garantie de kilométrage de 100 000 kms (WOW) exclusive au pneu 800. PLUS la Garantie standard étendue de 3 ans couvrant les dangers de la route. Vous bénéficiez d'une protection MAXIMUM!

Vous trouverez cette combinaison de caractéristiques rare de performance et de protection imbattables dans un Super Radial Toutes Saisons chez votre revendeur Toyo. Mettez des pneus Toyo 800 sur vos roues aujourd'hui et pour vous ce sera le printemps d'un bout à l'autre de l'année.



**NOS PRIX
SONT VRAIMENT
COMPÉTITIFS**



PNEUS TOYO
PENSEZ QUALITE ROULEZ TOYO



Pneu Lamater Inc.
785, boul. Industriel,
MASCOCHE 474-4163

Vente et installation de pneus • Gros et détail
Service routier • Rechapage • Vulcanisation

NOS PROFESSIONNELS NOS PROFESSIONNELS NOS PROFESSIONNELS

ACUPUNCTURE



CLINIQUE D'ACUPUNCTURE
DES MILLE-ÎLES
PR. NIKOLAJ SOHACKI D.A.C.
ACUPUNCTEUR

Premier acupuncteur dans Laval
et les environs. Membre de la corporation
professionnelle des médecins du Québec

792, rue St-Louis
(en face de l'église)
TERREBONNE

471-4991

ARCHITECTES

marcel deschênes
architecte

7160 boul. des mille îles
saint-françois
laval H0A 1G0 514-666-3645

ARPENTAGE



Gendron Lefebvre
& Associés arpenteurs-géomètres

Suzanne Jacques, a.g.
Laval

Roger Simard, a.g.
Sainte-Thérèse

2, Place Laval, bureau 200, Laval (Québec) H7N 5N6
94, rue Blainville a, bureau 200, Sainte-Thérèse (Québec) J7E 1X7
Laval (514) 384-1260 Sainte-Thérèse (514) 435-3670

ARPEUTEURS



Mc CLISH & MINOTO
ARPEUTEURS — GÉOMÈTRES

Richard Mc Clish a.g.

955 boul. des Seigneurs,
SUITE 23
TERREBONNE J6W 3W5 471-4466



9652, rue Lajeunesse
Montréal, Québec H3L 2C6
(514) 384-6704
705, de Bourg Louis,
Terrebonne, Québec J6X 1L1
(514) 471-0423

Gaétan Meunier
ARPEUTEUR GÉOMÈTRE

471-0388

1020 Montée Masson
Lachenaie J6W 2E3

ASSURANCES



André Desjardins, C. d'A.A.
Pierre Desjardins, C. d'A.A.

ANDRÉ DESJARDINS assurances inc.

(514) 471-2855

451, boul. des Seigneurs, Terrebonne, Québec, J6W 4C1

AVOCATS

PIERRE BOISVERT
AVOCAT
BOISVERT, GAUDREAU

600 est, Sherbrooke, 1023, Curé Comtois
Suite 601, Terrebonne, Qué.
Montréal, Qc J6W 1S4
H2L 1K1 Rés.: 471-7805
Bur.: 844-0129

TÉLÉPHONE: (514) 471-2313
TÉLÉCOPIEUR: (514) 471-6441

LAURENCE, TALBOT

Avocats et Conseillers Juridiques

JEAN-RICHARD LAURENCE
LORRAINE TALBOT
RÉJEAN KINGSBURY
ANDRÉ LAFRANCE JR
MARIE-JOSÉE LAFRENIÈRE
YVES PAQUETTE

500, BOULEVARD DES SEIGNEURS
BUREAU 100
TERREBONNE, QUÉBEC J6W 1T3

MARIO LAVOIE
AVOCAT

Deveau, Lavoie et Associés

3131 BOUL. DE LA CONCORDE SUITE 500
(DUVERNAY) LAVAL (QUÉ.) H7E 4W4

ÎLES DE LA MADEIRAINE RES. 471-7958
TÉLÉPHONE (418) 986-4782 TEL. (514) 664-1515

ALLEN MARCOUX, LL.L.
AVOCAT

Bureau: lundi à jeudi 9h à 20h
vendredi 9h à 17h

790, boul. des Seigneurs (bureau 205)
Terrebonne J6W 1T7
492-0096

Claude Paquette

PEPIN LÉTOURNEAU & ASSOCIÉS
AVOCATS

500 PLACE D'ARMES
BUREAU 2200
MONTREAL H2Y 3S1
(514) 284-3553

RÉSIDENCE
845 PLACE EYMARD
TERREBONNE J6W 3J2
471-4596

Carole Trempe
Avocate

877, rue Saint-Pierre
Centre professionnel Terrebourg
Terrebonne
492-2661

COMPTABLES GÉNÉRAUX LIC



Marc
De Carufel, CGA

EXPERTS - COMPTABLES

COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

Tél. BUR. (514) 471-0504
471-0990

1620, CHEMIN GASCON,
SUITE 102, TERREBONNE J6X 3A3



NORMAND FOURNELLE CGA
EXPERT-COMPTABLE

271 Malépart
Duvernay est
Laval H7C 1R1

Tél.: 661-1338

DENTISTES

Clinique Dentaire
Bélanger, Tremblay, Roy A./J.

Clinique Médicale
Des Chesnaye Inc.

293, Voie de service de l'autoroute 40

— Suite 100
LACHENAIE

Dr Christian Roy
Dr Sylvie Lebeau

582-2219

DR YVES BÉLANGER DR FRANCE TRUDEL
DR LOUIS VAILLANCOURT DR PAUL MASSICOTTE

CLINIQUE DENTAIRE
BÉLANGER ET VAILLANCOURT

1100, montée Masson, local 19
Terrasse Mascouche
Mascouche, Québec J7K 2L8

474-4177



Clinique dentaire Gaudet
Dr Josée Gaudet, D.M.D.

Chirurgienne-dentiste

4445, Boul. De Hauteville
St-Louis de Terrebonne
(rue face au St-Hubert
J6X 2Y6
Téléphone: 492-2600

Dr Daniel Hacala, d.m.d.
Dr Claude Legris, d.m.d.

CHIRURGIENS DENTISTES
Polyclinique de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs Terrebonne

Sur rendez-vous - 471-7113

DENTUROLOGISTES



Tél.: 471-2131

Beaupré & Beaupré, d.d.

DENTUROLOGISTES

Jean Beaupré
Berre Beaupré

2300 Chemin Gascon, St-Louis-de-Terrebonne

DENTUROLOGISTES



DENIS BRISSON, D.D.
DENTUROLOGISTE

FABRICATION ET RÉPARATION
DE PROTHÈSES DENTAIRE AMOVIBLES
CENTRE PROFESSIONNEL DE TERREBONNE

SUR RENDEZ-VOUS JOUR OU SOIR

980 boul. des Seigneurs
suite 103 Terrebonne

492-1247



SUR RENDEZ-VOUS
JOUR ET SOIR
Jacques Chabot, d.d.

DENTUROLOGISTE

Fabrication et réparation
de prothèse dentaire

Centre Professionnel de Mascouche

3100, boul. Mascouche - Suite 210

Lun. Mer. Ven.

474-4770

Mar. Jeu.

437-3773



471-5391 • 471-3559
Jour et Soir

PIERRE DUVAL d.d.
Denturologiste

Fabrication et réparation
de prothèses dentaires amovibles

Centre Professionnel Terrebourg

879, rue St-Pierre, Terrebonne

INGENIEURS-CONSEIL



enviro services inc.

Ingénierie — Traitement des eaux
Étude de réseaux d'aqueduc et d'égouts
Mesure de débit et échantillonnage

589, St-Jean-Baptiste
Terrebonne, Qc J6W 4R2

471-0552

MEDECINS

Polyclinique médicale
de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-1117

- Médecine générale
- sur rendez-vous
- Clinique sans rendez-vous

Polyclinique médicale
de Terrebonne
BUREAU DES SPECIALISTES

- Chirurgien • Gynécologue • Cardiologue
- Oto-rhino-laryngologiste • Urologue
- Dermatologue • Diététiste • Chirurgie plastique
- Médecine interne • Psychologue • Sexologue
- Orthopédiste • Podiatre (traitement pour les pieds)
- Audioprothésiste

901 boul. des Seigneurs
Terrebonne

Sur rendez-vous
471-2252

PAGE DES PROFESSIONNELS

POUR UNE INSERTION
À TARIF SPÉCIAL

la revue

471-3719

NOS PROFESSIONNELS NOS PROFESSIONNELS NOS PROFESSIONNELS

NOTAIRES

471-3731

BLANCHARD et AUGER
NOTAIRES

 Jean Blanchard
Martin Auger

741, rue Saint-Pierre Terrebonne

François Duval
NOTAIRE
CONSEILLER JURIDIQUE

 Bureau 200
891, rue Saint-François-Xavier
Terrebonne, Qc J6W 1H1 471-9900

Notaire
Me Denise Dupont
LL. L. D.D.N.
Conseiller juridique

 Centre professionnel
980, boul. des Seigneurs
Terrebonne
Bureau 105
471-7007

GRAVEL
et DAGENAI
NOTAIRES

Robert Gravel Pierre Dagenais

4689, boul. des Seigneurs
St-Louis-de-Terrebonne 471-3001

NOTAIRES

Claudette Lavallée
L.L.L., D.D.N.
NOTAIRE
CONSEILLER JURIDIQUE

 2292 CHEMIN GASCON
TERREBONNE, QUÉBEC
J6X 3A5
(514) 471-2240

492-0561

 louise roy notaire

732, RUE ST-LOUIS, TERREBONNE, J6W 1J6

OPTICIENS

 Nous on y voit à vos yeux !
PERSONNELLEMENT

Tél. 471-4414
Centre d'optique

Marcel JEANNOTTE, o.o.d.
opticien

383, boul. des Seigneurs
Terrebonne

OPTOMETRISTES

 **LISE-ANNE CHASSÉ**
DOCTEUR EN OPTOMETRIE
EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES VERRES DE CONTACT
REEDUCATION VISUELLE
REFRACTOMETRE ELECTRONIQUE

POLYCLINIQUE TERREBONNE
SUITE 103
901 BOUL. DES SEIGNEURS
TERREBONNE-QUE 471-1680

Tél.: 492-2218

Dr Jean-François Mc Duff, o.o.
OPTOMETRISTE

 CENTRE MATTHEW
MOODY
1270 BL. MOODY, BUR. 10
TERREBONNE (QC) J6W 3K9

EXAMEN VISUEL
LUNETTES
VERRES DE CONTACT

PHARMACIENS

YVES MATHIEU
pharmacien

PLACE DES SEIGNEURS
TERREBONNE 471-6664

PLACE DES PRINCES
TERREBONNE 471-5518

CENTRE PROFESSIONNEL
MASCOCHE 474-2495

L'ESPLANADE
2220, CH. GASCON
471-2515

PODIATRE

 **ROBERT VILLENEUVE**
A.S.P.M.
PODIATRE Permis 74-071
(soins des pieds)

901 boul. des Seigneurs
Terrebonne (suite 104)
471-2252

VETERINAIRES

390, Grandes-Allée
St-Louis-de-Terrebonne 471-0595

**CLINIQUE VÉTÉRAIRE
GRANDE ALLÉE Inc.**
Dr Richard Ringette — Dr Mario Comtois

Consultations:
du lundi au samedi
Urgence 24 heures

Visites à domicile SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

**Clinique Vétérinaire de
Mascouche**

2594 boul. Ste-Marie, Mascouche
474-4161

Dr Carol Joubert M.V., I.P. S.A.V.
Dr Josée Falcon M.V., I.P. S.A.V.

Lundi au vendredi: 9h à 20h
Samedi: 10h à 12h
Sur rendez-vous

**Clinique Vétérinaire
Terrebonne**

820 Montée Masson, Lachenaie

Heures d'ouverture:
Lundi au Vendredi: 8h à 20h
Samedi: 9h à 13h

Consultation:
Sur rendez-vous seulement
visite à l'office

TÉL.: 492-0261

Dr Jocelyne Thibaut, m.v.
Dr Marie-Pierre Dalcourt, m.v.

Membre de l'Académie de médecine vétérinaire du Québec

Pour insertion d'une carte d'affaire dans cette page:

471-3719

Tarif spécial pour contrats de 13 semaines



REMERCIEMENTS

MERITES

Comme dans toutes les organisations bien organisées, la fin d'une saison se termine toujours par une réception, remise de souvenirs, etc. Bien entendu, comme l'argent ne pousse pas dans les arbres, les commanditaires sont une source de revenus très appréciable et ils méritent les remerciements d'usage qui sont grandement mérités. Les organisateurs de la ligue PERGA, MM. Jacques Gagnon et Jacques Hamel remercient les commanditaires suivants pour leur appui financier au cours de cette saison:

Nettoyeur Chapdelaine
Agrico Plastique
Coiffure Mario Mazzon
Buffet Louis-Philippe
Gestion P.M.E. Charron Inc.
Michel St-Pierre Couvreur
Le Petit Prince
Boucherie des Seigneurs

Merci encore

 PETITES
ANNONCES
La Revue
471-3719

A l'honneur cette semaine

Félicitations à M. et Mme Henri Gagnon, qui sont grand-parents pour la première fois. Leur fils Pierre est papa d'un petit garçon depuis quinze jours. "C'est ceux-là les pères, il paraît". BONNE CHANCE et FELICITATIONS AUX HEUREUX PARENTS.

Bon anniversaire à:

Mmes Florence Vincent, Johanne Chapdelaine, Guylaine Tremblay, Louise Richard et M. Daniel Raymond.

Les équipes:

Le plus haut triple chez les hommes appartient à M. Jean-Louis Aumont qui a joué pour 597, tandis que chez les femmes, le plus haut triple va à Mme Sylvie Cuillier qui a joué pour 588. Faut le faire! L'équipe du Petit Prince a le plus haut triple d'équipe avec 2508 et le plus haut simple d'équipe appartient à Coiffure Mario Mazzon. Félicitations.

Bonne semaine
Johanne Chapdelaine

Une chasse réussie!



On voit ici un beau mâle... orignal, abattu par M. Gilles St-Yves. Cet orignal a un panache d'une largeur de 57 pouces. Il a répondu à l'appel de Gilles et a été capturé dans le parc de La Vérendrye. L'original est âgé d'environ 7-8 ans. Notre chasseur était accompagné de gauche à droite de M. Guy Côté, M. Léo Chouinard, Gilles et Robert Gravel.

POSTE-BONHEUR

Comme par les années passées, la Société des Postes reprend sa promotion Poste-Bonheur pour le temps des fêtes. Des timbres spéciaux à 32¢ ainsi que des enveloppes particulières permettront aux usagers d'économiser et de faire acheminer leur courrier d'une façon plus rapide. Tous les détails sont disponibles dans les bureaux de poste.

REMERCIEMENTS



Madame Gilles Céré (Cécile Thérien) et ses enfants, Nicole, Danièle, Yves, Manon et Mario, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès, le 18 octobre, à l'âge de 72 ans, de Gilles Céré, soit par offrandes de messes, visites au salon ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements comme personnels.

les petites annonces

**AUTOS ET MOTOS - CHAMBRES À LOUER - DEMANDES D'EMPLOI
MAISONS À VENDRE - OFFRES D'EMPLOIS - CARTES D'AFFAIRES
DIVERS À VENDRE - DIVERS - LOGIS
À LOUER - CHAMBRES À LOUER**

JOUR: 471-3719

la revue

24 HEURES 471-4444
SUR 24:

ENNUIS DE SANTÉ ? PROBLÈMES DE POIDS ? VIEILLISSEMENT ?

Un concept entièrement naturel tiré de recettes
chinoises millénaires peut vous aider à retrouver
VITALITÉ, POIDS IDEAL, BIEN-ÊTRE

Réunion d'information tous les
mercredis, 20 heures.

Rens. et rés.:

492-1973 ou 477-6309

PLACES LIMITÉES



- SUSPENSION
- FREINS
- TRACTION AVANT
- VIDANGE D'HUILE

471-7289

695, BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE

AUTOS MOTOS CAMIONS

ACHAT - VENTE LOCATION



LOCATION

à partir de **8.95** par jour

- Journée
 - Semaine
 - Mois
- SPÉCIAUX DE FIN DE SEMAINE**
lundi - vendredi: 7h30 à 18h00
samedi: 9h à 13h
(Location seulement)

VIA ROUTE

471-4149

Pontiac Grand-am 1986
8,500km. Lincoln Car-
tier, tout équipé 1984
jamais sorti l'hiver
32,000km. 662-0460 en-
tre 18h et 20h.
(18-25-1-8)

Buick Régat 1980, très
bonne condition, méca-
nique et carrosserie A-1
prix à discuter. 492-
5858. (1-8)

Dodge Dakota 1987
LE, automatique,
26,000km, \$11,000. 478-
0544 (1-8)

Renault Alliance DL
1985, 39,000km, méca-
nique A-1, \$3500. 471-
9868.

Toyota Tercel Familiale
4x4, 1983, très propre, 4
cyl., manuelle 5 vitesses
\$5600. 471-1135 ou 471-
6837 soir.

Toyota Tercel 86, 5 vi-
tesses, 5 portes, 44,000
km, balance de garantie
2 ans mécanique, 4 ans
perforation, 2 pneus
d'hiver 15,000 km d'u-
sage, silencieux neuf.
471-8682. Avant 14H.

Mustang 1980, 6 cyl.,
mécanique A-1, 471-
1653 appelez après
17h.

Aérostair 1984, avec
marche-pied, très bon
état, prêt pour hi-
ver. 477-9103 ou ma-
tin de 8h à 14h
336-3939

Camion Dodge Ram
250, 1988, équipé,
couleur gris, 26000
km, prix \$12,850.
492-1825 492-2706

Ford Escort 1983, Ford
Fairmont 1978, propre
et en bonne condi-
tion, les deux pour
\$2400. 492-4201

Buick Skylark 1980, 6
cyl., 2 portes, très pro-
pre, 471-4604

Honda 850 CB Custom
1981, en bon ordre,
\$900. 471-1616 après
17h.

Toyota Corolla lift back
1987, 59,000km, couleur
osier, radio am/fm sté-
réo, cassettes, prix
\$8500. 471-9235.

Hyundai Excel GLS Ber-
line 1986, 39,000km,
blanche, toit ouvrant é-
lectrique, am/fm stéréo
cassettes, \$5000. 471-
9235.

Ford Granada 1981, 4
portes, tout équipé,
80,000km, 4 pneus
neufs, \$1990. 474-2913.

Horizon 1986 à vendre,
seulement \$221.79 par
mois et un bon nom.
471-6380.

Cavalier Type 10, 1984,
5 vitesses, 98,000km,
bonne condition, 474-
6496

Datsun 1981, station
wagon, prix \$500. 492-
5731.

Remerciements

Remerciement au St-
Esprit pour faveur obte-
nue F.G.

Remerciement au Sa-
cré-Coeur pour faveur
obtenue. Y.N.

ANIMAUX À VENDRE

Petits chiots mixtes Ber-
ger et Chow Chow, \$35
439-6721 ou 439-7875 a-
près 16h

Perdu bébé chien Fox
Terrier femelle Milou,
le 31 octobre 1988 dans
domaine Bronco à La
Plaine. Récompense.
477-6854.

Perdu petit chien, cani-
che mâle noir et petites
taches blanches sur
menton, au nom de Co-
pain Gagné dans sec-
teur de Lachenaie en
haut du Coteau près
Piscines Tropicana. P.S.
S.V.P. Je l'aime mon
Copain, récompense
promise. 471-8471 ou
492-3202.

Chiots Américan Pitt
Bull, enregistrés, brin-
gés, père et mère très
doux et obéissants. Ap-
pelez Lorraine après
18h 492-1408.

Lhasa Apso femelle 10
mois Blanche et Beige
enrg. vacc. tatouée.
4005 471-3551 Après 4h.
(1-8)

Chiots Berger Anglais,
Boston Terrier, Cani-
che, Chow Chow, Colli
miniature, Lhasa Apso,
Poméraniens, Yorkshire
Terrier, etc. Vaccinés,
garantie de santé, 645-
5795 ou 645-2020 visa
master

À VENDRE

Set de cuisine 7 mcx
bonne condition \$200.
474-3489 JNO

Banquette de camion
style Van couleur
bleue, neuve, inf.
492-6580 après 18h.
J.N.O.

Poêles combustion
lente, 2 portes pay-
sagées, directement
du fabricant, prix
de gros \$380 (va-
leur \$749), 450 li-
vres, garantie de 5
ans, 8 modèles ap-
prochés, 25% rabais
sur gamme complè-
te de cheminées
préfabriquées. 234A
Ridge St-Bernard de
Lacolle, sortie 6 rou-
te 15 sud 1-246-
2851 (11oct. 20dec)

Orgue Hammond 2 cla-
viers, bon état. 474-
0775 après 18h (1-8)

Mobilier de cuisine,
marque JFP, style cana-
dien avec buffet et hu-
che, 2 lustres et 1 horlo-
ge. 492-4527 (1-8)

Bois de foyer à vendre,
90% érable, 10% hêtre
ou merisier, rond \$34,
fendu \$37. Bois d'allu-
mage. 439-6916 (1-29
nov.)

A LIQUIDER. Meubles
neufs, de tous styles,
provenant de surplus de
manufacture, lot de mo-
biliers de cuisine, salon,
chambre. Les 3 pièces
pour \$895, se vend sé-
parément, aussi lot de
matelas, \$89, lit super-
posés, \$199. Sofa-lits,
\$189. ECONO-MEU-
BLES 4732Papineau
527-9829, 2322 Bélanger.
374-5825 (1-29 nov)

Lit 39 pouces, Amisco,
rouge, porte-avion
JIGoe, skis de fonds en-
fant, patins garçon gr.5
ans, 477-9838(1-8)

Manteau neuf pour au-
tomne-hiver pour hom-
me, en gros coton gris
doublé et cuir, marque
Hollywood gr. small (36)
valeur \$165 pour \$90.
Manteau d'hiver pour
homme pure vierge,
couleur crème, gr. small
\$60. 471-4587.

Set de salon, 2 chaises
berçantes, set de cham-
bre lit double, une bibi-
othèque, une table, 2
haut-parleurs, fixtures
salle de bain et sous-sol,
2 lustres en brass, 2 pla-
fonnières de bureau, la-
zy-boy enfant et chaise
d'auto, stéréo. 492-1405

Robe de mariée, gr.7-8,
style romantique, en
dentelle, manches lon-
gues, chapeau, crinoli-
ne, très belle, prix in-
comparable: 225\$, 474-
1323.

LE ROND-POINT DU MEUBLE Inc.

**REPRÉSENTANTS(ES)
Avec expérience dans
le meuble, avec expérience
demandés(es)
immédiatement. Travail
permanent. Demander
Lorraine au 471-3833.**

Meubles à vendre.
Set de cuisine 7
mcxs Bonne condi-
tion \$200 474-3489
JNO

Support mini-laveuse, 2
dessous chaises bureau
48x60, set de salon, lit
matelas 54, matelas 3/4
toiles blanches 84x70 et
78x70. 471-5536.

Charrue 3P cultivateur
ancien, banc de scie,
charrue à manchon, re-
morque, minibus 1977
en bon état, moteur à
treilleuse, etc. 474-4828

Congélateur 5pi.cu.,
causeuse antique état
neuf. 471-7722.

Piano à vendre, Ka-
wai, presque neuf, prix
\$2500. 471-5958

Coleco Vision avec 5
cassettes à vendre,
\$110. 471-0902

Fauteuil Hide-a-bed, ta-
ble de salon, fauteuil.
474-2766

Scie radiale 10 pouces
Kraftman, dernier mo-
dèle, 1 an d'usage,
\$600, avec pied \$50.
478-2119

Laveuse et sècheuse,
Ingis Citation, couleur
vert, \$200. 477-5868

Articles bébé, télévision
couleur 20 pouces, sys-
tème son, pneus hiver
14 pouces, Suzuki 250
cc, matelas double, ta-
ble décorative, patins
filles, 10 vitesses, ri-
deaux porte-patio, pôle
érable. 471-5126

Royaume de la Tarte
enr. buffet froid, tar-
tes, pâtés, bûches de
Noël, gâteaux de tou-
tes sortes. Livraison
gratuite. 492-1832 (8nov
27dec)

Set de chambre à ven-
dre, \$100. 471-7417

Urgent cause déména-
gement. Balançoire de
parterre très solide \$100
lave-vaisselle très peu
utilisée Kenmore \$150
répondeur automatique
"Phone mate" \$100
téléphone sans fil 120v
60Hz \$100 machine à
coudre avec meuble
"Singer" \$100 court-
pointe lit double et
Queen fait main \$300
coussins décoratifs en
satin à partir de \$15.
Le tout en parfaite con-
dition. De 9h am à
18h. 964-1025

Orgue Bontempi 2 cla-
viers, 24 accords au-
tomatiques, prise pour
casque d'écoute, avec
banc, \$550 discutable.
Chaise berçante chro-
mée avec appui-tête
\$45. Siège d'auto \$10.
Vidéo Béta Sanyo, bon-
ne condition, \$175 dis-
cutable. 471-3091

Set de cuisine en é-
rable rouge, grande ta-
ble avec 2 panneaux,
4 chaises régulières,
2 chaises capitaines,
vaisselier de coin. Set
de chambre en noyer,
bureau 9 tiroirs, com-
mode pour monsieur,
2 tables de chevet,
télévision Zenith. 492-
1377 après 18h.

Laveuse automatique,
marque GE, blanche,
\$150, en bon état.
471-2446

Fournais franklin \$150.
Jour 524-4248

Congélateur 23.8 pi. cu.
capacité 950 livres de
viande, très bonne con-
dition, très propre, \$300
prix ferme. 471-5551

Deux causeuses grises
et noires, \$500 ch. avec
pouf assorti, \$150. Un
fauteuil gris, inclinable
et pivotant à \$200.
Information 492-4476 a-
vant 9h ou après 16h.
(8-15)

Laveuse essoreuse, par-
fait état \$100. Anti-
quités: moulins à cou-
dre avec meuble \$125.
Lit double avec som-
mier \$50. 439-6721 ou
439-7875 après 16h.

Set de cuisine, 4 chaises
en cuvette, tons de
brun, \$125. Étagère
salle de bain, bleu
royal, \$30. 492-5276

Manteau de cuir long
pour homme, noir, gr.
40, très propre, com-
me neuf, \$75. 471-
8444 après 17h.

Set de cuisine en frê-
ne avec vaisselier très
propre, 6 chaises, prix
à discuter. Lit d'eau
48 pouces, avec base
noire. 964-1248

Set de cuisine en bois
massif \$175. Biblio-
thèque en mélamine aman-
de \$175. 433-2825.

Lot de miroirs clairs,
différentes grandeurs,
3/16 d'épaisseur à prix
d'aubaine. 471-4975

Set de salon, un divan,
une causeuse, une chai-
se, un pouf, beige, \$200
Cause décès. Après
17h30 498-4669.

Prélat de cuisine brun
a motifs 7pi x 12pi \$30.
964-0540.

Super réduction d'in-
ventaire. Plywood 1/2
\$11.50, 5/8 \$13.77, 3/4
\$16.97, Aspenite 7/16
\$5.97, 5/8 \$7.97, bois
pressé 5/8 \$2.99, shi-
ting noir et naturel
\$3.97, plancher de ché-
ne \$0.77 pi.ca., mélolite
\$9.95, 2x6x8 \$1.47, 2x8
de 8 à 16 pi \$0.35, 2x10
de 8 à 16 pi \$0.45 pi.
bardeaux d'asphalte #2
\$6.97. Nous livrons \$.
Pour des matériaux
neufs à des supers prix
d'aubaines, la meilleure
façon c'est de venir
constater la qualité de
nos matériaux. 1-562-
8501. (8-15)

SERVICES DIVERS

Peinture, lavage de
tapis, stucco, bon
prix. 326-4947 (25-1-
8-15)

Cours de gravure, idéal
et original pour ca-
deaux des fêtes. 478-
5299 (25oct-15nov)

Agence de rencontre
des personnalités. Ins-
cription gratuite aux
dames par téléphone.
Amical, sérieux, occa-
sionnel, Mont-réal et
Laval. 668-7878 (25oct-
29nov)

LAVAGE PEINTU-
RE. Prendrais con-
trats lavage murs
et plafond, peintu-
re. Estimation gra-
tuite. 15 ans d'ex-
périence. M. Proulx
471-1934 (18-25-1-8)



CONCEPT-PRO

Planification
et exécution des

• TRAVAUX
D'AGRANDISSEMENT

968-0165 • RÉNOVATION
TERREBONNE Sous-sol - Etc.

FAIRE PARTS DE MARIAGE CARTES DE REMERCIEMENTS

Catalogues à votre disposition
pour faciliter votre choix.

Service à domicile

Guy Labelle
664-1889 • 471-3536

Le pouvoir de bébé dans le couple

Vous êtes parents d'un premier enfant
dont l'âge varie de six (6) mois à un (1) an,
alors vous devez peut-être vivre des ajuste-
ments comme couple?

Le CLSC Lamater organise une rencon-
tre d'information à votre intention.

Le bébé dérange mes habitude de vie com-
me individu ou comme couple, l'enfant me
valorise au point de vue affectif, comment
concilier les besoins de l'enfant, les besoins
du couple et les besoins des deux parents
travaillant parfois à l'extérieur. L'enfant de-
mande beaucoup, comment se garder du
temps pour prendre soin de soi.

Voilà autant de thèmes qui pourront être
abordés lors de cette rencontre animée par
un thérapeute conjugal.

Cette rencontre aura lieu au CLSC Lama-
ter le lundi 7 novembre prochain à 19h. C'est
gratuit. Pour y participer, vous devez cepen-
dant vous inscrire en téléphonant au CLSC
Lamater au numéro 471-2881. Demandez la
Centrale des rendez-vous.

Amoureux authentiques !
Pour un album de mariage
magnifique,
Pour des photos fantastiques,
Pour un service très chic,
Le seul endroit où ça « clic! »



3115, rue Lévesque,
MASCOUCHE, J7K 1A4 SUR RENDEZ-VOUS

474-2930

LISTE GRATUITE
DE MAISONS
À VENDRE
492-2222

LES SERVICES IMMOBILIERS

Help-U-Sell^{MD} NS

QUEL PRIX ÊTES-VOUS PRÊTS À PAYER POUR VENDRE VOTRE MAISON ???

~~6,000~~ \$** OU 2,450 \$*

LES SERVICES IMMOBILIERS HELP-U-SELL VOUS AIDERONT À VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ POUR 2 450\$*



Joli cottage 81, 7 pièces, piscine creusée, foyer, beaucoup d'inclus. Beau quartier. 1325 Valence, Mascouche. 92,600\$.



Bungalow neuf, construction supérieure, style Québécois, paysager, four encastré, table de cuisson, ventilé. 1729 du Lilas, La Plaine. 96,900\$.



Split-level 7 pièces, construction moderne 86. Isolation supérieure, foyer naturel au salon, pas de voisin arrière. 1757 Montcalm, Lachenaie. 84,900\$.

CE QUE VOUS FAITES

- Vous faites visiter votre propriété

CE QUE NOUS FAISONS POUR 2 450\$*

- Nous annonçons votre propriété chaque semaine à nos frais.
- Notre système de Marketing unique vous trouve plus d'acheteurs.
- Nous aidons l'acheteur à obtenir son financement rapidement.
- Nous vous fournissons des écritaux « À vendre » et « Visite libre ».
- Nos agents analysent les aspects « positifs » et « négatifs » des offres.
- Nous vous offrons une gamme complète de services immobiliers.
- Nous vous aidons à éviter les problèmes qui pourraient surgir.
- Nous prenons en charge le cheminement de la transaction jusqu'à la signature de l'Acte de Vente.

(Nous ferons visiter votre maison moyennant un léger supplément)



Cottage, arrondissement de choix sur le Côteau, près du golf. Cuisine chêne, plancher parqueterie, paysagement de professionnel. 837 Etchemin, Lachenaie 182,900\$.

SERVICES
IMMOBILIERS

Help-U-Sell^{MD} NS

Courtier immobilier

Nous avons eu raison de faire confiance à HELP-U-SELL. Nous avons grandement apprécié le travail des agents immobiliers HELP-U-SELL. Seulement 2,222\$ d'honoraires, ça c'est parfait! Nous recommandons HELP-U-SELL à tous nos parents et amis.

Normand & Diane
Martin,
Lachenaie

955 boul. des Seigneurs, suite 22
Terrebonne (Qc) J6W 3W5

492-2222

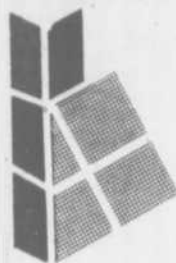
Beaucoup d'autres propriétés sont disponibles.

HELP-U-SELL NS. — Terrebonne — 492-2222

955, BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE, QC J6W 3W5

* Propriété vendue par Help-U-Sell
120 000\$ ou moins

** Propriété vendue 100 000\$ à 6%
(Immobilier conventionnel)



La Plaine

PROVINCE DE QUÉBEC CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE LA PLAINE AVIS PUBLIC

EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ:

Avis public est par la présente donné que:

Le conseil de la Corporation municipale de la Paroisse de La Plaine a adopté le projet de règlement numéro 276-59.

Le projet numéro 276-59 a pour but d'amender le règlement 276 pour créer à l'intérieur de la zone R7-61 une zone de type CI-122.

Une assemblée de consultation publique quant à l'objet aux conséquences de

l'adoption d'un règlement tel que proposé par le projet de règlement 276-59 sera tenue mardi le 22 novembre 1988:

À compter de 20h00 en la salle du conseil, 675 rue de l'Eglise, La Plaine.

Au cours de cette assemblée de consultation, le conseil expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du secrétaire-trésorier.

DONNÉ À LA PLAINE ce 2 novembre 1988.

Louise Langlois
Greffier-adjoint



la commission
scolaire
des mille-îles

APPEL D'OFFRES

LOCATION D'ESPACE À BUREAUX
ET D'ATELIER DE REPROGRAPHIE

La Commission scolaire des Mille-Îles demande des soumissions pour la location d'environ 14 000 pieds carrés d'espace pour y aménager les bureaux des Services éducatifs et environ 4 500 pieds carrés d'espace pour son atelier de reprographie et dépôt adjacent.

Les espaces recherchés sont situés sur le territoire de la Commission scolaire des Mille-Îles, limité principalement par l'autoroute 640 au nord, le boulevard des Laurentides à l'est, l'autoroute 440 au sud et l'autoroute 13 à l'ouest.

Les documents de soumission seront disponibles au bureau de monsieur Michel Bélanger, ing., directeur du service de l'équipement, situé au 69, rue Pointe-Langlois, Sainte-Rose, Laval, à compter de 09h00, lundi, le 7 novembre 1988.

Les soumissions cachetées et adressées à l'attention du directeur général de la Commission scolaire des Mille-Îles au 2275, rue Honoré-Mercier, Sainte-Rose, Laval, seront reçues jusqu'à 15h00, heure en vigueur localement, le 22ème jour du mois de novembre 1988 pour être ouvertes publiquement, au même endroit, le même jour et à la même heure.

La Commission scolaire des Mille-Îles ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le secrétaire général,
Richard Leroux

Le champ de tir St-Maurice

Suite à une demande de la Ville de Terrebonne ayant pour but d'acquérir le "champ de tir St-Maurice" situé en bordure de l'autoroute 640 et d'une superficie de plus de 6.5 millions de mètres carrés, le Ministère de la Défense Nationale refusait en mars 87, la vente et la location, à cause des dangers que peuvent constituer les contaminants. Tels étaient les faits.

Cependant, suite à l'intervention de Jean-Marc Robitaille, candidat progressiste-conservateur du comté de Terrebonne, le Ministère a demandé aux autorités de la force mobile de Montréal de ré-examiner l'ampleur de la contamination de ces terrains.

Dès que cette étude aura été complétée, les résultats vous seront communiqués.

Avec l'hypothèse que ces terrains seraient contaminés de façon importante, monsieur Robitaille s'engage à réclamer à ce que la Défense Nationale prenne ses responsabilités en procédant à la décontamination de ces terrains. C'est une question d'environnement et il en va de notre qualité de vie.

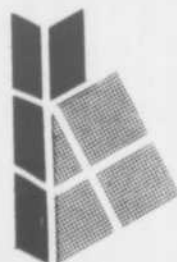
Dans le cas contraire, au terme de l'étude ou de l'opération de décontamination, Jean-Marc Robitaille entend s'assurer qu'un processus de négociations avec la Ville de Terrebonne soit établi, pour l'acquisition éventuelle de ces terrains, afin que l'utilisation soit maximisée, au profit des objectifs de développement de notre comté.

"La constatation de faits est une chose, encore faut-il poser des gestes concrets et tenter par tous les moyens possibles de trouver des solutions. C'est ce que j'entends faire pour le comté de Terrebonne" a déclaré Jean-Marc Robitaille.

AVIS: Loi sur le changement de nom et d'autres qualités de l'état civil. (R.R.Q., 1981, c. C-10, r.1, modifié par le Décret 1989-88 du 10 février 1989, G.O. 24 février 1989). GERARDINE LAPORTE. AVIS EST DONNÉ que Germaine Laporte, éducatrice, domiciliée au 763, Léon Martel à Terrebonne, district de Terrebonne, province de Québec, s'adressera au ministre de la Justice pour obtenir un certificat changeant son nom en celui de Denise Laporte. Ce changement de nom n'affectera aucune autre personne.

Signé à Terrebonne, ce 6 octobre 1988.

Carole Trempe
Avocate et procureur de la requérante



La Plaine

PROVINCE DE QUÉBEC CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE LA PLAINE AVIS PUBLIC

EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ QUE:

Avis public est par la présente donné que:

Le conseil de la Corporation municipale de la Paroisse de La Plaine a adopté le projet de règlement numéro 276-60.

Le projet numéro 276-60 a pour but d'amender le règlement 276 afin de modifier

la disposition de marges des zones résidentielles de type R1 et de créer un nouveau type de zone multifamiliale, R14-118.

Une assemblée de consultation publique quant à l'objet aux conséquences de l'adoption d'un règlement tel que proposé par le projet

de règlement 276-60 sera tenue mardi le 22 novembre 1988:

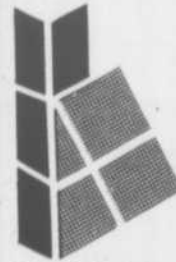
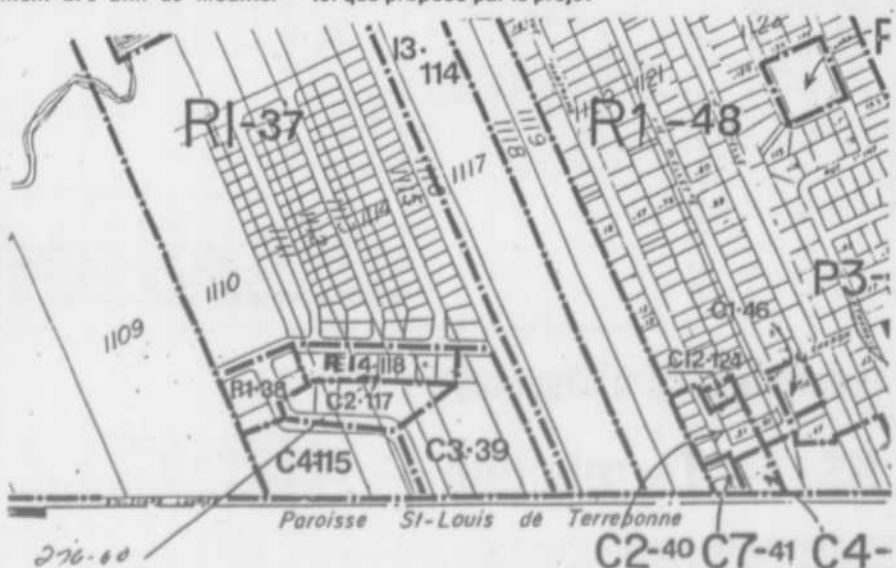
À compter de 20h00 en la salle du conseil, 675 rue de l'Eglise, La Plaine.

Au cours de cette assemblée de consultation, le conseil expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du secrétaire-trésorier.

DONNÉ À LA PLAINE ce 2 novembre 1988.

Louise Langlois
Greffier-adjoint



La Plaine

PROVINCE DE QUÉBEC CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE LA PLAINE AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ:

Avis public est par la présente donné que:

Le conseil de la Corporation municipale de la Paroisse de La Plaine a adopté le projet de règlement numéro 276-58.

Le projet numéro 276-58 a pour but d'amender le règlement 276 aux fins de créer à l'intérieur de la zone C3-39 une zone de type C6-121.

Une assemblée de consultation publique quant à l'objet aux conséquences de l'adoption d'un règlement

tel que proposé par le projet de règlement 276-58 sera tenue mardi le 22 novembre 1988:

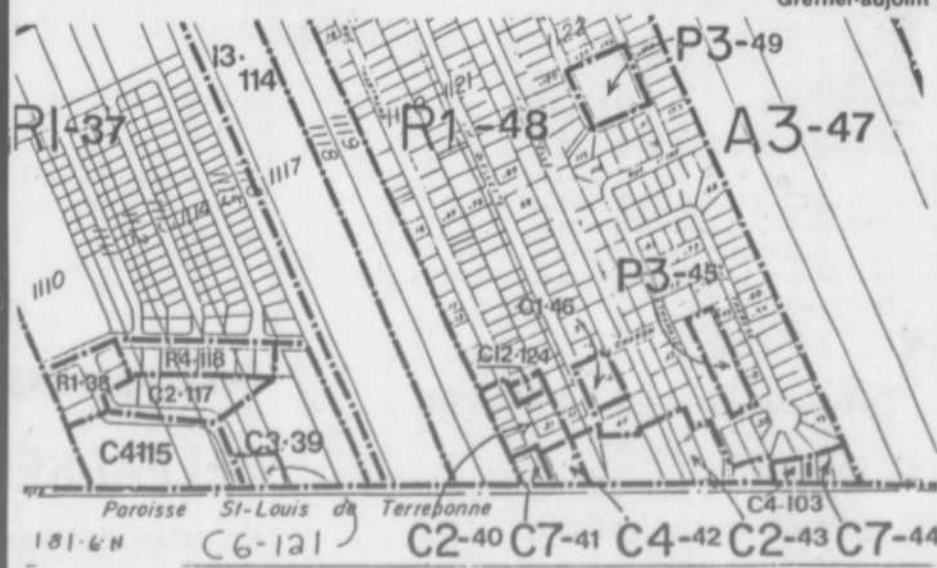
À compter de 20h00 en la salle du conseil, 675 rue de l'Eglise, La Plaine.

Au cours de cette assemblée de consultation, le conseil expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du secrétaire-trésorier.

DONNÉ À LA PLAINE ce 2 novembre 1988.

Louise Langlois
Greffier-adjoint



SERVICES
DIVERSTRELEC
REMBOURREUR

Spécial
d'ouverture

Faites recouvrir
votre ameublement
de salon et obtenez
le recouvrement
de vos 4 chaises
gratuitement.
(Tissu en sus)
M. Trépanier
492-1885

Etes-vous intéressés à
obtenir un CERTIFI-
CAT EN GERONTO-
LOGIE offert par
l'université de Mont-
réal dans votre ré-
gion? Information Lor-
raine Dignard 581-2711,
Francine Leduc 474-
4880 (25-1-8)

Chez Sam, nous ré-
parons vidéo et câ-
blo-sélecteur, de tou-
tes marques, 653 St-
Pierre Terrebonne. 471-
9677 (25-1-8-15)

Déménagements:
gros et petits, A.
Maisonnette enr.
471-4221 7 jours,
bien-être social ac-
cepté. (25oct-27déc)

Shaklee

Compléments de pro-
téines, vitamines, et
minéraux pour con-
server ou retrouver
votre santé.

Denis et Catherine
Lamarche

492-5892

Irais faire père Noël
chez vous, nuit de Noël.
Inf: 964-1277 (1-8-15-22)

Spécialiste, plus de 25
ans de métier. Pose de
gyproc, joints, stucco
décoratif, réparation de
plâtre. Estimation gra-
tuite. 471-8513 (1-29no)

Spécialiste en joints de
gyproc, 40 ans de mé-
tier, ouvrage garanti,
estimation gratuite.
471-3740 (1-29nov)

Ferais ménage dans im-
meuble, bureau ou mai-
son privée, bonne ex-
périence et références.
492-0071 (1-8-15)

B.C. Rénovation, me-
nuiserie 15 ans d'ex-
périence, balcon, sous-
sol, rénovation de tous
genres, résidentiel et
commercial, estimation
gratuite. 964-0779 a-
près 18h. (1-8)

Cours de récupération,
français ou mathéma-
tiques, 1ère à 6ième an-
née. Après 18h 474-
0775 (1-8)

Rénovations Lionel Inc.,
menuiserie générale, fi-
nition de bois extérieur,
balcon, patio, estima-
tion gratuite. 477-6472
(1-29nov)

Planchers L.P., posage,
sablage, réparation,
spécialité teinture, fi-
nition cristal ou vara-
thane. 492-5632 (1-29
nov).

SI VOUS VOULEZ BOIRE ET
LE POUVEZ C'EST VOTRE
AFFAIRE. SI VOUS VOULEZ
ARRÊTER ET NE LE POUVEZ
C'EST NOTRE AFFAIRE

**ALCOOLQUES
ANONYMES**

9 hrs à 23 hrs
Tél.: 581-4011

Ouvrage général, me-
nuiserie, pose de gyproc
tirage de joints, finition
sous-sol, etc. 471-0667
(1-8-15-22nov.)

PROBLEME HYPO-
THECAIRE, refus de
crédit de banque, avez-
vous reçu un avis de 60
jours, 1ère, 2e hypothe-
que. 474-5760(1-8)

Nettoyage de tapis,
divan, à la vapeur.
591-7673

Traitement de texte
(Wordperfect).
J'exécute tous gen-
res de travaux dans
des délais raisonnables.
Très bon fran-
çais, secrétaire d'ex-
périence. 654-1486
(JNO)

Poseur de système inté-
rieur qualifié, spécialité
plafond décoratif, réno-
vation, résidentiel et
commercial, \$10/hre
par ouvrier. Yves 492-
6957 (1-8-15-22)

Menuiserie, gyproc,
joints, peinture, cérami-
que, finition sous-sol.
Appelez Denis Bertrand
492-2128(1-8)

Tapis Marcel, net-
toyage de tapis à
la vapeur ainsi que
mobiliers de salon,
10 ans d'expé-
rience. 471-4612 (8-15-
22-29)

Cherche transport du
boul. des Seigneurs au
stade Olympique, le
matin vers 8h, je par-
tage les frais. Infor-
mation 527-2734

Pose de gyproc et ti-
re joints. Gilles Ar-
chambault 492-6966
(8-15)

Ohé! Les bricoleu-
ses, coupons de den-
telles guipures, co-
ton imprimé et ma-
telassé, venez fouil-
ler au fourre-tout
d'Emilie 964-1647
471-1746 (8-15-22-29)

Couturière d'expé-
rience, réparations, alté-
rations. 964-1647 471-
1746 (8-15-22-29)

Aiguisage de tous gen-
res d'instruments de
boucherie et de cou-
ture: couteaux, ciseaux,
lames de scie, de tous
genres ainsi qu'un car-
bure. 478-2799 (8-15)

Cours de guitare pri-
vés, jazz et popula-
ire, pour débutant. Syl-
vain 471-2423 (8-15)

Personne libre qui dé-
sire vivre en fami-
lie en retour de ser-
vice rendu. Peut pren-
dre arrangement. 492-
0864

Vous cherchez des idées
cadeaux? Sélection Con-
fort qui se spécialise
dans la vente de literie
vous invite à une soirée
le 18 nov. où vous trou-
verez certainement un
petit cadeau à offrir à un
être cher. Info 474-1323
ou 435-6941.

As-tu besoin d'un voya-
gement, Terrebonne à
Montréal. Après 18h30
France 964-1049.

ON
DEMANDE

ADOPTERAI
PETITS CHIOTS,
IRAI CHERCHER
GRATUITEMENT.
666-1228

ACHETERAI
BUNGALOW RE-
GION TERREBON-
NE, ST-LOUIS OU
MASCOCHE, POUR MOINS DE
\$85.000. PAIERAIS
COMPTANT. PAR-
TICULIER. 666-1228

Demande voyageur de
Mascouche à La-
val, de 8h30 à 18h.
Mme Fortin 688-0844 ou
474-2579

Achetons réfrigé-
rateurs et poêles, mini-
laveuses, mini-sècheu-
ses, etc. Payons meil-
leurs prix qu'ailleurs.
328-3710 (8nov-27déc)

CO-VOITURAGE. Dé-
part Montée Masson à
Terrebonne jusqu'à
l'hôpital Notre-Dame-
de-la-Merci, boul.
Gouin, de 7h à 16h.
471-8876

GARDERAIS

Garderie Les Frimou-
ses, nous gardons les
enfants à partir de 1 1/2
ans et plus, ainsi pour
les enfants d'âge scou-
laire lors des journées
pédagogiques. Pour in-
formation Diane ou Ma-
non 492-0231 (18-25-01-
08 nov.)

Cherchez-vous une gar-
dienne qui se dépla-
cerait pour aller gar-
der à votre domici-
le? 668-7878 (25oct-
29nov)

Garderies enfants 2 ans
et plus, \$15 par jour
avec reçus, boul. des
Seigneurs, près garde-
rie Les 4 printemps.
Aussi disponibilité pour
garder à l'heure. 492-
2448 (1-8)

POUR UNE
PUBLICITE
BIEN FAITE
QUI RAPPORTE



Le journal

la revue

POUR CONSULTER NOS
PUBLICITAIRES:

471-3719

LES BONNES ADRESSES

ARMOIRE

CUISINE RIVE-NORD INC.

"Spécialité: Armoires modernes"
Mélamine / Stratifié / Design

2172 chemin Gascon
Centre d'Achats l'Esplanade

492-5050

ELECTRICITE

ANDRÉ CHAPLEAU
INC.

Entrepreneur électricien
Spécialiste en chauffage
électrique

391, rue Saint-Pierre

TERREBONNE

471-4422

AUTOMOBILE

Alignement Terrebonne Inc.



MECANIQUE GENERALE
ALIGNEMENT - BALANCEMENT
FREINS - PNEUS

Bernard et Charles Gauthier

844 Léon Martel

471-9511

Terrebonne, Qué. J6W 2K3

471-9577

ENTRETIEN

Maison Net P & C

Enr.

Nettoyage

Commercial et résidentiel

Tél.: (514) 471-6968 - (514) 492-3062

MENUISERIE

Bernard
Gaudreault Enr.

SPECIALITES: ESCALIERS & RAMPES



FINITION INTERIEURE - EXTERIEURE
PORTES - FENETRES
PEINTURES - JOINTS

492-6955

ESTIMATION GRATUITE

PAYSAGISTES

(514) 492-5551

Aménagement Paysagé Uni-Vert Enr.

RÉALISATION & ENTRETIEN D'AMÉNAGEMENT
POSE & TONTE DE GAZON
PLAN & CROQUIS

Estimation Gratuite
MICHEL GAGNON2045, ARAGON
ST-LOUIS DE TERREBONNE
(QUÉBEC) J0N 1N0

Carrosserie J.L. Bérubé

Enr.

Débosselage et peinture

4150, Montée Gagnon, Terrebonne

Tél.: 433-7281

Rés.: 491-4377

IMPRIMERIE

Du plus petit au plus grand format
Du plus simple aux travaux quatre couleurs.



IMPRIMERIE DES MANOIRS

231, RUE STE-MARIE, TERREBONNE
J6W 3E4
TEL.: (514) 471-3536

REPARATIONS

Vente et réparations

Chasse-neige, tondeuses, petit
tracteur, coupe bordure, scie à
chaîne, moteur hors-bord,
génératrice et pompe à eau.

LES ÉQUIPEMENTS TERREBONNE
145, Chapleau, Terrebonne
471-6661

SANTÉ

Shaklee

PROTÉINES VITAMINES
MINÉRAUX

L'être humain et le
produit en harmonie
avec la nature

968-0163

TERREBONNE

Dist. Indépendant



Marylene et François Collin

TERRASSEMENT

LES SOLS CHAMPLAIN



DISTRIBUTEUR EN GROS ET DÉTAIL
DE TERRE NOIRE, TERRE MÉLANGÉE
SABLE ET PIERRES DE TOUTS GENRES, ETC.

Spécialité: terre mélangée

1195, Cabane Ronde, Mascouche

474-1189

Séparés Divorcés de Mascouche

Le Service Séparés-Divorcés de Mascouche, t'invite le **mardi 8 novembre** prochain, à une conférence ayant pour thème "VIVRE SA SEXUALITÉ", une nécessité... un langage qui s'apprend!...
Conférencier: Louis Chagnon, c.s.v. m.a., thérapeute ind. et conjugal.
Heure: 20 heures
Endroit: sacristie de l'église St-Henri à Mascouche
Coût: 2\$ pour les membres 5\$ pour les non-membres

On t'attend

Le comité S.S.D. de Mascouche

Pour information: Lorraine 478-1036; Claude 474-0921; Marie 968-0373; Carole 477-5572

Approches nouvelles

Le Service de l'Éducation des adultes reçoit, lors de notre prochaine soirée-rencontre, Madame Emilie Ringuette. Cette praticienne, bien connue dans la région, nous fera découvrir les bienfaits de l'antigymnastique, à l'intérieur d'une "Approche globale du corps". Pour votre mieux-être, laissez-vous tenter et venez l'essayer. Une façon unique d'apprivoiser et prendre conscience de son corps. Ne ratez pas l'occasion.

Présentez-vous au Centre l'Avenir, au 2997 boul. St-Charles, Lachenaie, le **mardi 15 novembre à 19h**. Coût d'inscription de 5\$ payable à l'entrée.

Les billets au coût de 5\$ sont aussi disponibles au Centre Armand-Corbell, Service de l'Éducation des adultes. Pour informations, composez le 471-8653.

CONSEIL ADMINISTRATIF AU CLUB DE DARDS



[RG] Normand Cheeney président, Germain Tremblay 1er vice-président, Alcide Lapierre 2ième vice-président et Daniel Raymond pointage et statistiques, forment le nouveau conseil d'administration de la ligue de dards qui évolue chaque jeudi soir à la salle des Chevaliers de Colomb. Inf.: 471-3357

AVIS PUBLIC

VENTE D'IMMEUBLES POUR TAXES

Conformément à la résolution numéro 886-10-88, adoptée par le conseil municipal à sa séance du 17 octobre 1988, je procéderai, le 1er décembre 1988 à 14h00 de l'après-midi, dans la salle du conseil (Hôtel de ville, 775, rue St-Jean Baptiste, Terrebonne) en la manière prescrite par la loi sur les Cités et Villes, à la vente à l'enchère des immeubles suivants:

Denis Bouffard, greffier

Paroisse cadastrale St-Louis de Terrebonne:

LOT	PROPRIÉTAIRE	MATRICULE	MONTANT
399-18	Johanne Cloutier	8062-87-3552	481.18
400-24	Jean Widmer 365, Place Condor Terrebonne J6W 5C9		
324-38	Théorand Inc.	8161-59-3856	257.90
310-4	162, Santerre		
311-21	Repentigny J5Y 2K1		
278-28	Marcel Giroux	8261-66-7504	1079.74
278-29	3175, Beauchemin		
279-28	Terrebonne		
279-29	J6W 5C9		
275-26	Michel Handfield	8261-67-8567	363.88
275-25	6, Lecompte		
275-24	Laval H0A 1G0		
P 271	Danny Demers 3255, Lamothe Terrebonne J6W 5C9	8261-77-4490	102.96

Un emplacement situé à St-Louis de Terrebonne, connu et désigné comme étant une partie 271, mesurant quarante-cinq pied (45') par quatre-vingt-un pied (81'), borné vers l'Ouest par la rue Lamothe, en arrière vers l'Est par une partie 271 appartenant à Donat Gagnon ou représentants, vers le Nord par la propriété de Claude Colliette ou représentants et vers le Sud par une partie 271 propriété de Alfred Demers ou représentants, le tout en mesure anglaise plus ou moins. Sans bâtisse.

P 271	Denys Demers 3255, Lamothe Terrebonne J6W 5C9	8261-77-5381	1289.51
-------	--	--------------	---------

Un emplacement situé à St-Louis de Terrebonne, connu et désigné comme étant une partie du lot original numéro 271 aux plan et livre de renvoi officiels de la Paroisse de St-Louis de Terrebonne, mesurant quarante-cinq pied (45') de largeur par quatre-vingt-un pied (81') de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins et bornée comme suit: en front, vers l'Ouest par la rue Lamothe, en arrière, vers l'Est par l'emplacement appartenant à Donat Gagnon ou représentants, sur le même lot 271, d'un côté vers le Nord par un emplacement appartenant à Dame Armand Demers ou représentants et de l'autre côté vers le Sud par le résidu dudit lot 271 appartenant à Gonzague Lamothe ou représentants. Avec une maison dessus érigée portant le numéro 3255 rue Lamothe.

P 270	Joseph Wedge 166, Est Laurier Montréal H2T 1E9	8261-87-0555	27.67
-------	---	--------------	-------

Un emplacement connu et désigné comme étant une partie du lot original numéro deux cent soixante dix (Ptie 270) des plan et livre de renvoi officiels de la Paroisse de St-Louis de Terrebonne, mesurant quatre-vingt-dix pied (90') de largeur par soixante-dix pied (70') de profondeur, mesure anglaise plus ou moins, et borné comme suit: en front au Nord-Est par la rue Jean (lot no 270-4); en arrière vers le Sud-Ouest par une partie du lot original numéro deux cent soixante et onze appartenant au vendeur ou représentants; d'un côté au Sud-Est et de l'autre côté au Nord-Ouest par d'autres parties du lot original numéro 270 appartenant au vendeur ou représentants. La ligne Nord-Ouest de l'emplacement est situé à une distance de quarante-cinq pied (45') de la ligne Sud-Est du lot numéro 270-15. Sans bâtisse.

264-38	Jacques Lepage 3255, Émile Terrebonne J6W 5C9	8261-99-8030	535.04
--------	--	--------------	--------

P 45	Laurette Ouimet Caron 1688, Principale C.P. 152 St-Cuthbert J0K 2C0	8559-71-7352	95.06
------	---	--------------	-------

Un emplacement connu et désigné comme faisant partie du lot original numéro quarante-cinq (P45) des plan et livre de renvoi officiels de la Paroisse de Terrebonne, mesurant soixante-douze pied et quatre dixièmes de pied (72.4') de largeur dans sa ligne Nord, sur une profondeur de cent huit pied et cinq dixièmes de pied (108.5') dans la ligne Est et borné comme suit: en front vers le Nord par une rue projetée; en arrière vers le Sud par l'emplacement de la présente venderesse étant une partie dudit lot no 45, d'un côté vers l'Ouest par l'emplacement de Armande Ouimet ou représentants, et de l'autre côté vers l'Est par une partie du lot numéro 46. Sans bâtisse.

94-7	Connie Cowan Stockstill 2780, 40e avenue Terrebonne J6W 5E1	8961-70-0021	881.99
536-71	Gérard maggino	9065-33-5696	64.96
536-72	C/O Pelham Manor Florist 1, 5e avenue Pelham, NY 10803		
536-73	Gérard Maggino C/O Pelham Manor Florist 1, 5e avenue Pelham, NY 10803	9065-33-6972	40.55
116-619	Louise Deschamps Hamel Gilles Hamel 4310, de Neuville Terrebonne J6X 1A6	9161-98-9211	4591.85
132-15	Serge Philippe Bazinet	9163-79-7235	3335.73
132-44	4126, Durocher Terrebonne J6X 2X1		
119-96	Diane Gauthier 440, Longchamps Terrebonne J6W 4W3	9261-57-5407	1630.95

Paroisse cadastrale Ville de Terrebonne:			
406-419	André Gratton Lise Waddell 265, Thomas Lapointe Terrebonne J6W 3M8	9361-43-1379	2579.20

Paroisse cadastrale St-Charles de Lachenaie:			
257-814	Diane St-Jean Michael E. Matson 1872, Gosselin Mascouche J7L 1C6	9462-53-9690	7363.82
256-47-166	Line Papineau Louis Chayer 241, St-Viateur Terrebonne J6W 1M3	9462-81-3879	2489.52

DONNÉ À TERREBONNE, le 27 octobre 1988.

Denis Bouffard, greffier

VILLE DE
Terrebonne

85, rue St-André, Terrebonne, Québec J6W 3C3



les petites annonces

AUTOS ET MOTOS - CHAMBRES À LOUER - DEMANDES D'EMPLOI
MAISONS À VENDRE - OFFRES D'EMPLOIS - CARTES D'AFFAIRES
DIVERS À VENDRE - DIVERS - LOGIS
À LOUER - CHAMBRES À LOUER

JOUR: 471-3719


24 HEURES 471-4444
SUR 24:

GARDERAIS

Maman garderais enfants 2 à 5 ans, bons soins, à Mascouche. 474-6264 (25-1-8)

Mère d'une petite fille de 2 ans, aimerais garder un enfant de 2 ans et plus, à la semaine, bons soins, repas équilibrés, jeux 2 collations, \$15 par jour, à Lachenaie. Demandez Annick 492-5175. (1-8)

Garderais enfants temps partiel ou temps plein, disponible jour ou soir, située près école aux quatre vents. 474-1940.

Je garderais vos bouts de choux de 0 à 5 ans, du lundi au vendredi ou à la journée, prix variés, sur rue Godin à Terrebonne, près de 640, peut donner références. Demandez Johanne 492-6961. (8-15-22-29 nov.)

Garderais enfants à la maison, du lundi au vendredi, jour seulement. Information 477-6398.

Infirmière en pédiatrie, garderais enfants, 1 AN ET PLUS, 8h à 21h, St-Louis à 2 pas de l'école Le Castelet \$10 par jour. 492-6957 (8-15-22-29 nov.)

Cherche dame très fiable avec référence, entre 25 et 45 ans, pour garder chez moi, 5 jours par semaine, garçon 14 mois. Montée Gagnon Terrebonne 433-3544.

Garderais enfants de tous âges, cour clôturée, bons soins, attention appliquée pour chacun de vos enfants. 477-9354.

CHAMBRES À LOUER

Pour jeunes travailleurs(ess) âgées entre 18 et 24 ans. 150\$/mois.

Inf.: Jean-Yves Bacon 474-5446 ou Christiane Lavoie 492-0088

Garderie chez Line Héline enr. mini-garderie en milieu familial, bienvenue à partir de 2 ans, au 8140 boul. des Mille-Îles St-François. 666-1772 (25-1-8-15)

CHAMBRE ET PENSION

Vous qui êtes retraités ou semi-retraités autonomes, qui recherchez un chez-soi chaleureux où il fait bon vivre, téléphonez-moi vous serez bien accueillis. Korine Nadeau 474-0837 (25oct-15nov)

Groupe Oasis Terrebonne, nouvelle administration, chambre et pension pour personnes âgées autonomes, service compris, surveillance 24 heures, chambre simple, double. 492-0715 (04oct.-22nov.)

Résidence pour personnes âgées autonomes, cuisine familiale infirmière à domicile, endroit calme. 964-0799.

Chambre à louer pour personne travaillant \$50/semaine. 492-4741

Pavillon de la Côte, grandes chambres privées, pour personnes du 3e âge, excellente nourriture, endroit paisible, face à la rivière. 471-2793 (25oct-29nov)

Résidence Ensoleillée Terrebonne, centre d'accueil privé avec permis du Ministère pour gens du 3e et 2e âge, autonomes et semi-autonomes, magnifique site avec immense cour extérieure, chambres privées et semi-privées avec lavabos, meublées ou non, câble TV, téléphone privé, intercom central, salle à dîner, repas complets, menus approuvés, collations, entretien de vêtements, service médical et religieux, transport et accompagnement dans les cliniques et hôpitaux, loisirs organisés, service de coiffure, service de gérontologie, surveillance 24 heures, ambiance familiale. 471-2935, 477-9856 (1-29nov)

La Plaine, une chambre à louer dans maison privée. 478-6356.

Chambre à louer à Lachenaie, cuisine et lavage possible. 471-3019.

LOGEMENTS À LOUER

Lachenaie, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, neufs, modernes. 471-8001 (04oct.-20déc.)

Terrebonne dans l'île 3 1/2, 4 1/2, neufs, insonorisés, stationnement avec prise, secteur nouveau et paisible, à partir de \$375 par mois. Jour 666-3223, soir 471-6880 (18oct-8nov)

Appartement à louer, 4 1/2, \$360, pour 1er décembre, frais peints, propre, boul. Charles Aubert. 492-0074, 964-1277 (25-1-8-15)

Logement à louer, 5 1/2 chauffé électrique, \$400 par mois, 215 Ste-Marie, Terrebonne, 471-3322 ou 471-9251 (25-1-8)

Mascouche Heights, 4 1/2, demi sous-sol, chauffage électrique, entrée laveuse et sècheuse, stationnement, ménage frais fait, libre immédiatement. \$350. 627-6725, 471-6661, 471-3532

3 1/2, rénové, semi-meublé, chauffé, éclairé, Vieux-Terrebonne, idéal pour personne seule, une aubaine, libre immédiatement. 492-3455 après 18h

Terrebonne rue Belcourt, 3 1/2 à louer, au 2e étage, stationnement privé, chauffé, idéal pour couple âgé, libre 1er janvier 89, prix \$350 par mois. 471-3387

Haut duplex, Vieux-Terrebonne, grand 5 1/2, neuf, avec balcon avant et arrière, stationnement et grand terrain, secteur tranquille, \$460 par mois. 477-1233

Terrebonne, rue St-Louis, 3 1/2 à louer, 2e étage, 471-6498 (25-1-8)

Boul. des Seigneurs ouest, 3 1/2 dans quadruplex neuf, face au futur centre commercial. 471-1914 (25oct-15nov)

Île St-Jean, 1415 Paquin, 3 1/2 meublé ou non meublé, grandes pièces, propres, 661-9379 (25 oct-15nov)

Île St-Jean, 4 1/2, remis à neuf, tranquille, électrique, taxe d'eau payée, stationnement. 321-3087 soir (1-8)

2 1/2, tout meublé, salle de bain complète. Chauffage, éclairage et service lavage inclus, stationnement. Appelez après 15h30 471-4353 ou laissez message sur répondeur.

4 1/2 à louer, au 1966 Pigeon à Mascouche, \$315 non chauffé, un mois gratuit. 323-8791

Logement à louer, grand 4 1/2, avec poêle et réfrigérateur, Terrebonne près voie ferrée, chauffage frais locataire. Appelez propriétaire après 18h 334-0696

Mascouche, près autoroute 640, 1 1/2 et 2 1/2, meublé, stationnement pour auto, coin tranquille, \$245 et \$260, tout compris, avec références. Inf: 477-6798 après 18h30

Île St-Jean, grand 1 1/2 chauffé, meublé, 1325 Paquin #7, 492-5436 après 18h (8-15-22-29)

St-Louis, 4 1/2 à louer, libre immédiatement, frais peints, tapis mur à mur, 1er étage, avec 2 garages. 666-9650 (8-15)

Terrebonne, 4 1/2, chauffé, éclairé, 5 appareils ménagers, stores verticaux compris, bel appartement, \$475. 471-8349

Terrebonne, haut de coteau, chambre semaine ou mois, stationnement, cuisine et salle de bain commune, meublées, \$250. 964-0779 (1-8)

Terrebonne, 3 1/2 à louer, situé sur boul. des Seigneurs coin Lachenaie, tout compris, \$355/mois, semi sous-sol. 471-7125

Terrebonne, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, neufs. Tourbillon ou garage ou foyer, faut voir. 386-0998 (6 sept. 13 déc.)

Île St-Jean, 3 1/2, poêle, réfrigérateur, 4 1/2, 3 1/2 meublé. Immédiatement. 492-1854 (27 sept-29nov)

Lachenaie: grands 4 1/2 dans triplex neuf avec baignoire, insonorisation supérieure. A proximité de tous les services, dans nouveau développement, à partir de \$450. Disponible immédiatement, un mois gratuit. 474-3062 (8-15-22-29)

5 1/2 pièces, très grand, très propre, duplex, 2e étage, entrée intérieure avec stationnement privé, accès à la cour arrière, libre maintenant, prix \$475/mois. 471-8222 ou 471-2139 (1-8)

Logements neufs à louer, 7 1/2, \$650, 3 1/2, \$385. Nouveau développement, libres immédiatement, un mois gratuit. 492-0514 (1-8)

Terrebonne, rue Croissant Dauphin, grand 3 1/2, libre immédiatement, face au CLSC, IGA, centre d'achats, dépanneur, à 2 pas de la 25 et des autobus, \$341 par mois. 471-4289 ou 492-6699

Île St-Jean, 4 1/2, avec entrée laveuse et sècheuse, taxe comprise, 350\$/mois 492-0971 (18 oct-18 nov)

Un mois gratuit. Île St-Jean, 155 Duchesneau, buanderie, concierge, système anti-vol, chauffage électrique, tranquillité, peinture fournie si nécessaire, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, \$300, \$355, \$375. \$10 de moins pour semi sous-sol. 471-7037 (1-29nov)

Un mois gratuit. Île St-Jean, 4 1/2 neufs, insonorisés, chauffage électrique, concierge, \$450 par mois, semi sous-sol \$425 par mois. 471-7037, 492-4291 (1-29nov)

Logement moderne, 3 1/2 4 1/2, 6 1/2, foyer, bain tourbillon, stationnement, entretien l'hiver, près route 25, 640 et chemin Gascon, tous les services à votre portée. Appelez 471-7299 (8-15-22-29)

Grand 2 1/2, haut, meublé, électrique, tapis mur à mur, taxes, câble TV, entrée privée, stationnement, tout compris, presque neuf, libre immédiatement. 968-0301 (8-15-22-29)

Île St-Jean, 1 1/2 à louer, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 492-0971 (8-15-22-29)

Appartement, une grande chambre, très grand, près Chemin Gascon, foyer, bar, etc. très privé, électricité comprise, \$425 par mois. 433-0639, 433-5101

St-Louis-de-Terrebonne, haut de bungalow neuf, 3 cc, bain romain et douche moderne, stationnement, cour, \$800 par mois. 471-6608 ou 964-0586

A 2 minutes des Galeries de Terrebonne, luxueux 5 1/2 neuf, foyer, bain tourbillon, espace de rangement, très éclairé, stationnement, cour, \$650 par mois. 471-6608 ou 964-0586

St-Louis-de-Terrebonne, sous-sol de bungalow, 3 1/2 neuf, porte-patio, entrée lavée et sècheuse, stationnement, coin tranquille, \$375 par mois. 471-6608 ou 964-0586

Terrebonne, grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, neufs, à 2 pas des services, espace de rangement, stationnement, à partir de \$400 par mois. 471-6608 ou 964-0586

A 2 minutes des Galeries de Terrebonne, grand 7 1/2, 3 cc, salle familiale et 2e salle de bain au sous-sol, chambre froide, foyer au salon, bain romain tourbillon et douche, portes françaises, armoires mélamine et brass, très luxueux, libre, \$775 par mois. 471-6608 ou 964-0586

MAISONS À LOUER

Mascouche, maison à louer, \$575, libre 1er décembre. 477-1753, 435-6070.

Maison à louer, Mascouche Ouest, 5 1/2, sous-sol fini, terrain 90x100, clôturé, 2 cabanons piscine h.t. 18 pieds, très grand stationnement possibilité d'option d'achats, \$575 par mois. 471-1515 Demandez Michèle.

Maison à louer, Terrebonne, joli split level, piscine, aspirateur central, lave-vaisselle, poêle franklin, commodités, occupation immédiate. 471-1050 (8-15-22-29)

Mascouche, bungalow 3 cc, salle familiale avec foyer au sous-sol, 2 salles de bain, lave-vaisselle et antenne TV inclus, stationnement pavé uni, grand terrain paysager, libre, \$700 par mois. 471-6608 ou 964-0586

LOCAUX À LOUER

Espace de bureau à louer pour professionnel à Terrebonne, au-dessus du centre médical St-Louis. (514) 471-6740 (04oct-20 déc.)

Mascouche, local à louer, 5000 pi. ca. par 15 pieds hauteur, porte de déchargement 10x12, 474-5205 (25-1-8-15)

NOUVEAU SITE, INDUSTRIEL À TERREBONNE. LOCAUX À LOUER, BATISSE NEUVE, 1800 PI.CA., BOUL. DES ENTREPRISES PARC INDUSTRIEL INFO: 492-0033 (18oct-08 nov)

Entrepôt à louer, Mascouche Ouest, 28x40, stationnement, libre 1er décembre. 477-1620 (1-8-15nov.)

Île St-Jean, Terrebonne, centre commercial, espace à louer. Demandez M. Turcot ou M. Caro 328-6919, 622-1935 (13 sept-29 nov)

Local commercial à sous-louer, 1500pi.ca., \$550 par mois. 471-9941 (8-15-22-29 nov.)

Garage à louer, idéal pour storer véhicule pour l'hiver, centre Terrebonne, \$50 par mois. 964-1213.

2 espaces commerciaux à louer, rue Masson Terrebonne. 471-1135, soir 471-6837.

BUREAUX À LOUER

Région Terrebonne, bureau pour professionnel incluant services de réceptionniste. 471-6608 ou 964-0586.

OFFRES D'EMPLOI

Si vous êtes âgés entre 16 et 24 ans, ayant quittés l'école et à la recherche d'un emploi, veuillez contacter M.A.J.I.E. 16-24 au 492-0088 (29 mars 88 au 28 février 89).

Opératrices demandées pour travail à domicile, sur machine Overlock plain et overlock 5 fils, avec expérience dans le chandail et le pantalon. Faisons le transport. Demandez Gisèle 477-9259

Travail rémunérateur, un défi à relever, des primes de rendement exceptionnelles, des promotions à la mesure de tes ambitions. Bilinguisme non essentiel. Formation par l'employeur, auto nécessaire pour déplacements. Pour entrevue: 492-1302 (1-29nov)

Femmes demandées pour travailler dans lave-auto, doit savoir conduire et être libre les fins de semaine. Aussi besoin personnes à temps partiel. 477-6755

L'école de ski Jac Bri recherche moniteurs de ski alpin avec ou sans expérience pour le centre de ski Montcalm à Rawdon. Transport par autobus gratuit de Terrebonne si désiré, pré-requis 17 ans et plus, être un skieur parallèle et ayant déjà suivi des cours. Demandez Christian 471-9336

Besoin 3 coiffeuses pour homme et dame, avec clientèle, minimum 3 ans d'expérience, et une manucure temps plein, bonne commission, dans centre d'achats. Demandez Kathy 492-6590

Serveuse demandée avec expérience pour travail de soir début semaine. S'adresser au 2894 boul. St-Charles à Lachenaie

OCCASIONS D'AFFAIRES

Poseur de tapis, vous révez d'être à votre compte? J'ai justement une opportunité pour vous. Chiffre d'affaires 293,000\$. Profit 36,459\$. Information J. Croteau Ré-Max des Mille-Îles courtier 471-5503 (8-15)

TERRAINS À VENDRE

Mascouche, petite maison 2 pièces, sur grand terrain 120x108, prêt à construire. 2097 Brady, très beau secteur, \$12,000. 582-0111 (1-8-15-22)

Terre boisée, Lac des Plages, coupe de bois, programme forestier, 2 lots de 118 arpents chacun (essence mixte) prédominance bois franc. L. Marcotte ou R. Laferté Système A courtier 430-6750

COMMERCES À VENDRE

Garage commercial à vendre, 219 rue Gagnon Prix à discuter avec le propriétaire. Peut servir également d'entrepôt 492-5538 ou 471-8052 (8-15).

Lachenaie, 1905 Montée Gascon coin Chemin des Anglais, commerce d'autos usagées avec bâtisse à 2 étages, terrain 7600 pi.ca., coin idéal pour autre commerce ou centre professionnel \$239,000 Jean Cyr 622-6255, 682-9737 Système A courtier

UNE PUBLICITÉ BIEN FAITE,
ADAPTÉE À VOS BESOINS,
SUIVANT VOTRE BUDGET...



c'est la réponse
à vos problèmes.

Consultez-nous

471-3719





Original défectueux

PAGE 50, LA REVUE, mardi 8 novembre 1988

MAISONS À VENDRE

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Terrain sur rue Paradis, près
de Montée Gagnon. 150x112.
\$15,000. 16,800 p.c.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Bungalow, chauffage bi-énergie,
piscine, \$89,000. 990 de Lou-
vigny, Terrebonne.

Pour les annonces
classées? Moi j'annonce
dans mon hebdo de
la région.
LA REVUE?
Evidemment!

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Cottage S/D, piscine, foyer,
pavé, clôture, 2688 du Verger,
Mascouche. \$72,000.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Grand bungalow très éclairé,
foyer intérieur et extérieur,
piscine creusée 20x40. Paysa-
ger. 2612 J.J. Rousseau, Mas-
couche. \$112,900.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Occasion unique, superbe bun-
galow grand terrain, 8 pièces,
2 SDB, piscine, foyer. 65 Na-
deau, La Plaine. \$87,500.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Bungalow 87, près de toutes
commodités, bain tourbillon et
thérapeutique, aspirateur cen-
tral, foyer. 2429 Ste-Marie,
Mascouche. \$128,900.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Bungalow d'époque, taxe basse,
très propre. Gr. terrain. 322 de
la Gare, Terrebonne. \$68,000.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Bungalow, entrée split, S.S. fini,
foyer, piscine. 4140 Desauville,
Terrebonne (St-Louis). \$118-
900.

Maison à vendre et 2
terrains de 75 pieds
chacun par 610 pieds.
Sur Brompton road,
729-2288 pas de ven-
deur.

ATTENTION. A 5
minutes de Terre-
bonne, prix pour
vente rapide seule-
ment \$81,000. Bun-
galow 1983, moder-
ne, 7 pièces très
éclairées, cuisine
mélangée et chêne,
patio 3 piliers, pis-
cine, cabanon, ma-
gnifique terrain. Ne
ratez pas cette oc-
casion. Noëlla Ber-
gevin 682-0101 Ré-
Max 2000 Courtier

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Cottage près de toutes com-
modités, coin tranquille, foyer
naturel, bain tourbillon superbe
dans une serre vitrée, garage,
gr. terrain. 309 Claude, Lache-
naie. \$89,000.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Cottage coin de rue, s.s. fini,
bon voisin, près de toutes com-
modités. 2770 Cantin, Mas-
couche. \$74,900.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Maison mobile, 14x70, très
propre, avec atelier 8x20, 69
Yannick, La Plaine, \$49,500.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Bungalow très bien éclairé,
bons voisins, près de toutes
commodités. 782 Mercier, Mas-
couche. \$86,900.

Maison à louer, meu-
blée, fins de semai-
ne ou par mois, \$325
à Notre-Dame-de-la-
Merci route 125 nord,
près du village, piste
de ski. 492-4599 ou
471-5617

À Terrebonne, rue
Chartrand, duplex
2x4 1/2, rénové 1985
taxes \$1132 près de
tous les services.
Prix \$112,500. C.
Bourgault 492-5241
471-2727 CE court-
ier

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Bungalow 77, aspirateur central
radio intercom, 3 c. à c./1,
garage. 512, place Kennedy,
Mascouche. \$89,000.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Bungalow 86, près de toutes
commodités, beaucoup d'inclus.
3839 de Chimay, Terrebonne
(St-Louis). \$120,000.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Bungalow toit cathédrale, pis-
cine, foyer (2), garage porte
électrique, paysager. 1324
Lafleur, Mascouche. \$128-
950.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Bungalow 87, 3 c. à c., armoi-
res en mélamine, patio bois
traité, gazonné, clôture. 3145
Florence, Terrebonne (St-Louis).
\$88,000.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Bungalow 5 pièces, 3 c. à c.
Terrain 10,000 p.c. Appr.
1246 Lafleur, Mascouche.
\$68,500.

Mascouche, bungal-
low, 3 cc, plaque
chauffante, four en-
castré, sous-sol fi-
ni, impeccable,
\$72,500. Inf: Pier-
re Picard 477-0534

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Bungalow beaucoup d'inclus,
piscine, combustion lente, 3
c. à c. 2774 Chauvette, Mas-
couche. \$85,000.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Bungalow, 4 c. à c. pavé, clô-
ture, près de toutes com-
modités. 1298 de Tadoussac,
Lachenaie. \$95,000.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Cottage briqué, bois, alum.
3 c. à c. garage, pavé, paysa-
ger, 961 Nasseau, Repentigny.
\$125,000.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Vrai petit château 81, 9
pièces, 2 foyers, piscine, paysa-
gement fleuri, arbre mature.
2592 Lemans, Mascouche,
\$99,500.

Terrebonne, duplex se-
mi-détaché, pierre et
brique, 2 grands 4.5
pièces, toujours loué,
rapporte \$9840 par an-
née, taxes basses, pour
\$105,000. Gaston Bou-
cher 471-1913 Ré-Max
des Mille-Îles inc. 471-
5503

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Bungalow près de toutes com-
modités, piscine. UNE AUBAINE
\$84,800. 1026 St-Luc, Mas-
couche.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.
Bungalow très propre, peinture
traîche, constr. Laignon, Durand
superbe paysagement. 4605 de
Hauteville, Terrebonne (St-
Louis). \$105,000.



Pièces d'autos Idéal

Est à la recherche d'un démonteur
avec coffre d'outils.
Expérience si possible
Salaire discutable

Se présenter au
4930 Chemin Gascon
entre 8h et 18h

MAGALI LAVE-AUTO INC. Offre d'emploi

- Employé(es) à temps partiel pour
lave-auto à la main.
- Employé pour le camion sur la
route, 25 ans minimum, classe 22.

282 rue Langlois, Terrebonne
471-7719

AVIS PUBLIC

CONTREMAÎTRE VOIRIE ET DÉNEIGEMENT

La Ville de Terrebonne désire combler
un nouveau poste de contremaître de la
voirie qui travaillera sur l'horaire du soir
pour la période du déneigement et du
nettoyage printanier, et sur l'horaire de
jour pour les autres périodes.

FONCTIONS:

Sous l'autorité du directeur des travaux
publics, le titulaire dirige et contrôle
la planification et l'exécution de tous
les travaux en régie interne et en sous-
traitance relatifs aux travaux de voirie
et de déneigement.

Le contremaître s'assure de l'utilisation
efficace des ressources humaines et de
la machinerie mises à sa disposition et
voit à la préparation, la distribution et
la surveillance des travaux effectués
quotidiennement par des effectifs de la
Ville ou de sous-traitants.

LES EXIGENCES:

- Détenir un diplôme d'études collé-
giales (DEC) en techniques de génie civil
ou avoir une formation académique
équivalente. Une expérience pourra
compenser pour l'absence de diplôme;
- Posséder un minimum de cinq (5)
années d'expérience dans le domaine
des travaux publics, de préférence en
milieu municipal;
- Faire preuve de leadership et de dis-
ponibilité et être apte à diriger du
personnel;
- Aptitude à interpréter une convention
collective.

TRAITEMENT:

Le salaire, les conditions de travail et
les avantages et bénéfices seront établis
selon la politique salariale en vigueur
pour les employés cadres.

CANDIDATURE:

Les personnes intéressées doivent faire
parvenir leur curriculum vitae, au plus
tard le 15 novembre 1988 à:

VILLE DE TERREBONNE
Directeur des Travaux Publics
Concours « Contremaître »
775, rue St-Jean-Baptiste
Terrebonne, (Québec)
J6W 1B5

VILLE DE
Terrebonne



EMPLOIS

#1330632 OPERATEUR/ASSEMBLEUR H/F

À Terrebonne, perm. 40hrs/sem. Horaire
de soir seulement (15:30 PM à 23:30
PM) \$4.75/hre plus prime de soir. Aucu-
ne expérience requise. Effectuer l'assem-
blage de produits pharmaceutiques et o-
pérer une machine à injection.

#1344632 REMBOURSEUR A LA MAIN H/F

À Terrebonne, perm. 41hrs/sem. \$8.00/
hre et plus selon exp. Min. 1 an d'exp.
dans le rembourrage manuel obligatoire.
Rembourrage manuel de mobilier de sa-
lon.

#1343289 COMMIS DE BUREAU H/F

À Terrebonne, perm. 35hrs/sem.
\$13,000 par année. Avec exp. dans une
cle d'assurance et anglais: un atout. Dac-
tylo 50m/m et steno 90m/m. L'emplo-
yeur accepterait un/e finissant/e de
cours avec dictaphone. Faire de la dacty-
lo, du classement, répondre au téléphone
et autres tâches.

#1345901 COMMIS VENDEUR DE PEIN- TURE H/F

À Lachenaie, perm. 45hrs/sem. \$500/
sem. plus commission. Min. 4 ans d'exp.
dans un magasin de peinture, être en me-
sure de gérer un commerce et expérience
avec une machine à colorer la peinture.
Faire la coloration et la vente de peinture
éventuellement la gestion du commerce.

#1345721 VENDEUR-LIVREUR H/F

À Terrebonne, perm. 35 à 40 hrs/sem.
\$250 plus commission par semaine. Min.
2 ans exp. dans la vente, produit alimen-
taire: un atout. Doit posséder un permis
de conduire obligatoire. Faire la pro-
motion et la livraison de produits alimen-
taires pour des distributeurs. L'emplo-
yeur fournit le camion.

#1306315 MANOEUVRE DE CONDI- TIONNEMENT DE VIANDE H/F

À Terrebonne, perm. 40hrs/sem. \$6.00/
hre. Exp. dans un abattoir un atout. Per-
sonne ponctuelle. Aucun poids lourds à
soulever. L'employeur formera. Travail
général d'abattoir, travailler à la balance
ou au lavage de carcasses ou autres tâ-
ches connexes.

#1253015 OXYCOUPEUR H/F

À St-Lin, perm. 40hrs/sem. \$8.00/hre et
plus selon exp. Min. 2 ans exp. plus lec-
ture de plan obligatoire. Savoir opérer
une machine radiographe à œil électro-
nique et pouvoir ajuster les systèmes à
pression. Faire du découpage de pré-
cision sur une machine à oxycouper et o-
pérer les radiographes à œil électronique.

#1343582 SOUDEUR A L'ARC ELECTRI- QUE H/F

À Mascouche, perm. 40hrs/sem. \$8.00/
hre. Min. 6 mois d'exp. obligatoire com-
me soudeur-assembleur (machines élec-
triques) et connaître les mesures anglai-
ses. Faire la préparation, l'assemblage et
la soudure d'escaliers en fer forgé.

Avons plusieurs postes disponibles en
restauration, mécanique, soudure et tra-
vail général en industrie.

Pour de plus amples renseignements,
veuillez consulter votre CEC au 471-3722

LOCAUX A LOUER

À LOUER

Espace pour stationnement
de camions

Pour informations
appeler Sylvain Villemare
471-3345

Local commercial à louer

6\$ le pied carré, au 2e étage.
Situé Chemin Gascon,
coin Napoléon

Pour information:
471-3464

LOCAUX INDUSTRIELS À LOUER

1600 à 4800 pi. carrés
DISPONIBLE MAINTENANT

477-5739
après 6h00
477-5026

CENTRE L'ESPLANADE LOCAL COMMERCIAL À LOUER

Au Centre l'Esplanade
situé Chemin Gascon
Ville de Terrebonne.
Idéal pour bijouterie,
magasin souliers d'enfants,
de peinture et décoration, etc...

Pour information:
M.R. Gibeilleau
471-8584

NOUVEAU SITE INDUSTRIEL LOCAUX À LOUER

Parc industriel
de St-Louis de Terrebonne
Boulevard des Entreprises.

INF.: 662-0460
Entre 18h et 20h
(18-25-89)

**CAMELOTS
DEMANDÉS**

POUR LIVRER
la revue

GARÇONS ET FILLES...
gagnez des dollars en
distribuant chaque semaine
« LA REVUE » dans votre
secteur. Appelez maintenant:
Mme Gertrude St-Pierre 471-6572



492-2221



À VOTRE SERVICE INC.
COURTIER EN IMMOBILIER

FACE AUX GALERIES DE TERREBONNE
1102, BOUL. MOODY (SUITE 204) TERREBONNE.



88-675-02 — Même l'argent pense à m'acheter!
✓ Tout brique 28x40 ✓ 3 cc+foyer+pisc.
✓ Terr. pays 9,921 pc ✓ Syst. sprinkler Ter.
✓ Gr. garage double ✓ Tout clôture PVC
Informez-vous! Louyse D'Amour 492-2221



88-651-02 — La Plaine! Prince Caravane 14x70 + foyer
✓ À l'état neuf ✓ Solage béton
✓ Gr. terrain+arbres ✓ Fac. de finance
✓ Sect. belles mais. ✓ Taxes basses
Informez-vous! Louyse D'Amour 492-2221



88-349-02 — St-Louis: boul. semi-commercial 107 000\$
✓ 3 c. à c. m. niveau ✓ Arm. mét./chêne
✓ Toit cath. + foyer ✓ Chauff. convect. Air
✓ SDB de luxe ✓ Pays. par pro.
Informez-vous! Louyse D'Amour 492-2221



88-646-02 — Oyl! Oyl! Jeunes couples. Dites « oui ».
✓ Une première? ✓ Taxes bas. 1 387\$
✓ Vs voulez subven.? ✓ Garage+piscine
✓ 24x40+3 c. à c. ✓ SFM comb. lente
Informez-vous! Louyse D'Amour 492-2221

**Investissez aujourd'hui.
Reposez-vous demain!**

88-543-110 — Pour un invest. assuré!
✓ 15x2 1/2 logem. ✓ Prés introf. remont.
✓ Tr. bien entretenu ✓ Chauff. électr.
✓ Revenu an 52 960\$ ✓ Loué avec baux
Informez-vous! Pierre Elyse 492-2221



88-614 — Luxueux cottage. Gr. terrain.
✓ 3 c. à coucher ✓ Infra. Str. payées
✓ Arm. cuis. chêne ✓ Sisol fini+ bureau
✓ Foyer ✓ Beaucoup extras
Informez-vous! Louyse D'Amour 492-2221

**« Montréal-Rosemont »
Une bonne occasion!**

88-662-05 — Investissez ou habitez-le!
✓ 2 grds 5 1/2 ✓ Plancher p. chêne
✓ Chauff. bi-énergie ✓ 2 niveaux libres
✓ Cuisines libres ✓ C'est à voir!
Informez-vous! France Castilhoux 492-2221



88-676-02 — Non! Non! Surtout n'appellez pas!
✓ Vous seriez emballé +++ Place d'affair.
✓ Ce que vous désirez. ✓ Pays. complet term.
✓ Vous le trouverez ✓ Rue commerciale\$
Informez-vous! Louyse D'Amour 492-2221

**Vous méritez sûrement
une promotion!**

88-699-04 — Mascouche. Super central!
✓ Taxes 1 600\$ ✓ Moins de 80 000\$
✓ Tout clôturé ✓ Prés amis+parents
✓ Prés de tout ✓ Une première idéal
Informez-vous! Nadine Girouard 492-2221



88-668-31 — À l'étroit dans un appartement?
✓ 67 900\$ ✓ Confort et air clim.
✓ Masc. sect. tranquille ✓ Pompe et air clim.
✓ Prés Ste Marie, r. 25 ✓ 2 c. à c.
Informez-vous! Denis 492-2221

**Avez-vous fini de faire
vivre votre propriétaire!**

88-704-04 — Jumelet récent, Ile St-Jean.
✓ 140 pi. profond ✓ Fenêtre serre SAM
✓ Tout clôturé ✓ Arm. chêne
✓ Marquetterie ✓ Asp. centr. piscine
Informez-vous! Nadine Girouard 492-2221



88-640-31 — Posséder votre maison! 34 500\$
✓ Tranquillité ✓ Gr. terr. 26,000 p.c.
✓ Seul 40 min. ✓ 3 c. à c.
✓ De Montréal ✓ Vs voulez savoir+
Informez-vous! Denis 492-2221

**Nouveau et pour
petit budget.**

88-708-15 — Mascouche: propre
bien entretenue!
✓ Gr. terrain ✓ Aque. Fosse sept.
✓ Chauff. électr. ✓ Prés services
✓ Tr. propre ✓ Faites vite!
Informez-vous! Marc Williamson 492-2221



88-615-31 — Lac Duffy. Vue sur lac.
✓ 2 c. à c. ✓ Meuble complet
✓ SS 7' blocs ✓ Pas cher
✓ Chauff. élec. ✓ 24 700\$
Informez-vous! Denis 492-2221



88-692-10 — Maison de prestige. Sect. rech.
✓ Cottage+garage ✓ Beaucoup extras
✓ 3 c. à c. m. pal. ✓ Prés école, services
✓ Grande pièce ✓ 1 s.eau + s. bain
Informez-vous! Pierre/Elyse 492-2221



88-689-24 — Face au parc. École à 2 min.
✓ Prix 79 000\$ ✓ Coin rue. Clôt.
✓ 3 c. à c. ✓ Secteur jeune
✓ Piscine 24' + cab. ✓ Idéal: enfants
Informez-vous! Monique Lupien 492-2221



88-654-25 — Propriété: tranquille, confort.
✓ 4 c. à c. ✓ Terr. 25 000 pc
✓ Foyer comb. l. ✓ Vue panoramique
✓ Gr. garage ✓ Spécial 78 000\$
Informez-vous! Stéphane+Guy Alarie 492-2221



88-672-24 — Seigneurie: prix compétitif.
✓ Foyer int. ✓ 4 c. à c.
✓ Pisc. cr. neuve ✓ SDB Puits. lum.
✓ 2 patios ✓ SS fini 3/4
Informez-vous! Monique Lupien 492-2221



88-645-25 — Mon prix? Une aubaine
✓ Prés écoles ✓ Gr. terrain
✓ Sect. paisible ✓ 5 min. Galeries
✓ Tr. confortable ✓ Taxes basses
Informez-vous! Stéphane+Guy Alarie 492-2221



88-650-32 — N'attendez plus! Venez!
✓ Split mod. 87 ✓ Parquetterie
✓ Aires ouv. ✓ Ile St-Jean
✓ Foyer + Bis + SS ✓ Prix 99 900\$
Informez-vous! Claire Dagenais 492-2221

**Moderne! 2 foyers!
Fen. panoramique.**

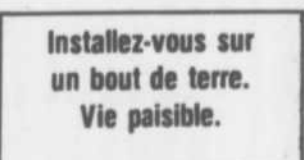
88-687-29 — 5 min. de 25. Terrebonne
✓ 3 c. à c. ✓ Syst. central
✓ SDB moderne ✓ Esc. chêne mas.
✓ SS fini ✓ Éclairage int.
Informez-vous! Steven Cleary 492-2221



88-589-29 — Qui veut son commerce garderie?
✓ 4 c. à c. ✓ SS fini
✓ Cuis. labo. ✓ Bur. ou bachelor
✓ Foyer, puits lum. ✓ Jerr. Air, four+
Informez-vous! Steven Cleary 492-2221



88-57-17-18 — Bungalow éclairé, bien situé.
✓ 3 c. à c. m. niveau ✓ Cabanon+pisc.
✓ Plancher mer. ✓ Clôt. pays pavé
✓ SS fini comb. ✓ Négoc. 67777
Informez-vous! Micheline ou Christian 492-2221



88-34 — Sect. pleine expansion.
✓ Gr. terr. 16,500 ✓ 2 pas rte 335
✓ Sect. paisible ✓ 5 min. Galeries
✓ Déboisé ✓ 2 milles
✓ Prés dépanneur ✓ Après La Plaine
Informez-vous! J. Pierre Lavallée 492-2221



88-642-30 — 81 500\$ 81 500\$ 81 500\$
✓ Remarque: prix ✓ 3 c. à c.
✓ Dern. à ce prix ✓ Prés école
✓ Oct. juin, juil. 69 ✓ Une visite
Informez-vous! Diane Fortin 492-2221



88-702-34 — Secteur recherché. Faut voir!
✓ 3 c. à c. m. niveau ✓ Bach. 3 1/2 toui
✓ Arm. pl. chêne ✓ Gar. 30x20+bur.
✓ SS fini+ foyer ✓ Cabanon, patio
Informez-vous! J. Pierre Lavallée 492-2221



88-612 — Vous désirez occuper juil. 89?
✓ 3 c. à c. ✓ SS fini
✓ Bain romain ✓ Pisc. h.l.
✓ Foyer ✓ 139 500\$ rég
Informez-vous! Diane Fortin 492-2221



88-680-03 — Toute neuve. Plus. extras. Vite!
✓ 3 c. à c. ✓ Infr. payées
✓ Foyer ✓ Taxes basses
✓ Fen. manivelle ✓ Prés commodités
Informez-vous! Maurice Lizotte 492-2221



88-659-18 — Propriété impeccable.
✓ 3 c. à c. m. niv. ✓ Pisc. + cabanon
✓ Pl. marquetrie ✓ + inclus
✓ Terr. paysager ✓ 87 900\$ rég
Informez-vous! Christiane Piché 492-2221



88-643-29 — La Plaine: superbe. Venez voir!
✓ 3 c. à c. m. niv. ✓ SS fini+foyer
✓ Cuis. moderne ✓ Gr. terr. boisé
✓ Toit cathé. ✓ Super propre
Informez-vous! Steven Cleary 492-2221

★★★ **Procurez-vous
GRATUITEMENT
notre brochure**
INFO INFORM INFORMATION
en composant **492-2221**
Vous y trouverez la liste complète
de nos maisons
" À VENDRE " dans notre région
★★★

Le Permanent -
LA SOCIÉTÉ CANADA TRUST Courtier



**POUR FAIRE
DE
BONNES
TRANSACTIONS**

...il faut une maison de courtage
dont la réputation n'est plus à faire
et bien établie dans la région.
Nous, au « PERMANENT », nous
travaillons POUR VOUS et AVEC
VOUS. N'hésitez pas.
Téléphonez-moi.

IL NOUS FAUT UN PLUS GRAND CHOIX DE
MAISONS À VENDRE. RENSEIGNEZ-VOUS
SUR NOS SERVICES.

RAYMOND FAVREAU 471-4001

RE/MAX
des Mille-iles inc.
courtier immobilier indépendant




**MARCEL
LABRÈCHE
471-5503**

1386 - LACHENAIE:
Construction 87. Cuisine et
salle à manger à aire
ouverte, 3 c. à c. Électrique
Taxes 1 158\$.

1885 - TERREBONNE (ST-
LS): Constr. 84. Cottage
avec garage, 3 c. à c. salle
familiale, salle de jeu.
Taxes 2 056\$. Faut voir.

2665 - MASCOUCHE:
Constr. 74. Bungalow 26x
42, 4 c. à c. salle
familiale. Taxes 1 596\$.

**RE/MAX des
mille-iles
inc.** courtier
980 boul. des
seigneurs
terrebonne
J6W 1V1
(514) 471-5503

RE/MAX
des Mille-iles inc.
courtier immobilier indépendant




CARMEN CAUMARTIN
Urgent besoin de
propriétés à vendre

**RE/MAX des
mille-iles
inc.** courtier
980 boul. des
seigneurs
terrebonne
J6W 1V1
(514) 471-5503

#1 au Québec et au Canada

Pour une annonce
personnalisée
la revue 471-3719

IMMOBILIER

ABCO

2000

COURTIER

MLS

☐ ÉVALUATION
☐ VENTE
☐ ACHAT
☐ FINANCEMENT



THÉRÈSE D'AMOURS
492-2929
ST-FRANÇOIS: Superbe bung
3 c. à c., 2 bay-window,
boiserie chêne et cèdre,
plancher chêne. Thérèse
D'Amours 492-2929, 665-
0798.
ST-FRANÇOIS: Bungalow, 4 c. à
c. Grand terrain près de tout.
Chauffage électronique. \$81-
900. Thérèse D'Amours 492-
2929, 665-0798.
TERREBONNE: Duplex avec
commerce dans aire historique.
Vue sur l'eau. Beaucoup de
potentiel. Ex: terrasse. Thérèse
D'Amours 492-2929, 665-
0798.
AHUNTSIC: Duplex avec bache-
lor, secteur recherché, 2x5 1/2,
1x3 1/2. Grand terrain. Bon
revenu. Paysager. Thérèse
D'Amours 492-2929, 665-
0798.



GINETTE BERGERON
492-2929
MASCOUCHE: Terre boisée avec
superficie de 215,200 p.c. Idéal
pour contracteurs ou investis-
seurs. Ginette Bergeron 492-
2929, 665-6783.
TERREBONNE: Duplex 2x4 1/2,
situé cœur de Terrebonne.
Terrain paysager. Revenu
\$390. - \$415. Ginette Berge-
ron 492-2929, 665-6783.
ST-CALIXTE: Split-level avec
grand terrain de 31,500 p.c.
Garage détaché. 9 pces. Tx
\$701. Ginette Bergeron 492-
2929, 665-6783.
ST-FRANÇOIS: Boutique tissu
& laine située dans le centre
d'achat. Bon potentiel. Ginette
Bergeron 492-2929, 665-
6783.



GUY TREMBLAY
474-1929
ST-ALPHONSE-RODRIGUEZ:
Cottage 3 c. à c. Terrain immen-
se, bordé d'arbres matures,
pentes de ski tout près. Guy
Tremblay 474-1929.



JOHANNE DESMARAIS
621-5854
TERREBONNE (ST-LOUIS): Coin
rue, 4 c. à c., piscine creusée,
s/sol fini. Beaucoup d'extras.
Cuisine plancher céramique.
Johanne Desmarais 621-5854,
591-7080.
TERREBONNE (ST-LOUIS): Bung.
75, 3 c. à c. Terrain 6,000
p.c. Taxe basse. Excellent pour
jeune couple. \$91,900. Johanne
Desmarais 621-5854, 591-
7080.
ÎLE ST-JEAN: Coin de rue, dos
à la rivière. Bung. 74. 3
c. à c. Cuisine rénovee. \$105-
000. Johanne Desmarais 621-
5854, 591-7080.

SYST-M

Un système
très spécial

Les Services Immobiliers
SYST-M A Inc. Courtier

Devenez des agents très spéciaux

AGENTS IMMOBILIERS D'EXPÉRIENCE

SYST-M A de Terrebonne demande: agents autonomes
ou voulant le devenir, avec potentiel pour former
l'équipe la plus dynamique de l'immobilier.

SYST-M A offre: Statut professionnel
— Commission 100%
— Deux formes d'agent autonome: externe, interne.
— Photos couleurs sur ordinateur de toutes les
propriétés inscrites dans le M.L.S.
— Très bons avantages pour les couples qui travaillent
comme agents
— Bureaux tout neufs et très modernes
— De travailler sous une bannière établie avec bientôt
17 succursales.

OPTEZ POUR LE MIEUX !
Prenez vos propres informations et communiquez
confidentiellement avec

PIERRE GRISÉ
492-0600 — 492-4188
Bureaux: 4800, boul. des Seigneurs, Terrebonne

LE RESEAU IMMOBILIER LE PLUS INNOVATEUR AU PAYS

**IMMEUBLES
INTER-METRO**

L.L. INC.



Mme Lise B. Papillon,
directrice-adjointe,
est heureuse de vous
annoncer la venue de
Linda G. Deslauriers
parmi son équipe de
professionnels.

Résidente de notre
région depuis 10 ans,
vous pouvez compter
sur son efficacité et
son dévouement. Pour
contacter Mme Linda
G. Deslauriers,
composez le 477-5090
ou au bureau le
492-2120.

Nous lui souhaitons
la bienvenue et tout le
succès qu'elle mérite.

**950 Moody
Terrebonne — 492-2120**

RE/MAX
des Mille-iles inc.
courtier immobilier indépendant




**POUR
MIEUX
VOUS
SERVIR:**

JULES PARÉ
471-7616

**Ma plus grande
AMBITION:
votre entière
SATISFACTION**



Mascouche: Domaine GPA.
Split moderne à prix
défiant la constr. neuve.
3 c. à c. Intrins. payées.
Taxes \$1,199.

St-Ls-Terrebonne: 6x4 1/2,
élect. locataire, rev. \$28,380.
Face IGA, CLSC, services et
autoroutes.

Mascouche: Dom. « GPA »,
bung. moderne, 3 ch., grand
terrain paysager, 6,900 p.c.
Petites taxes: 1413\$. Petit
prix!

FRANÇOIS LALONDE 492-2120

**LES IMMOBILIERS
INTER-METRO**
Courtier et innovateur

RE/MAX
des Mille-iles inc.
courtier immobilier indépendant




**MICHELINE
CYR-FORTIN**
RÉS.: 477-6259
BUR.: 471-5503

TERREBONNE (ST-LOUIS):
Casse-croûte, rest. 42 pl.
Tout équipé, faut vendre.
Faites offre.

TERREBONNE (ST-LOUIS):
Superbe bung. 86, 3 c. à
c. à l'étage, piscine creusée,
paysager. Clôture spéciale.

TERREBONNE (ST-LOUIS):
Bung. 86. Aire ouverte.
3 c.c. Pisc. h.t. 24', gazon-
né, clôture. Près de tout.
Un bijou. Faut voir.



*L'agent du Permanent
à l'enseigne de l'efficacité!*

Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier

SUCCURSALE TERREBONNE — 561, BOULEVARD DES SEIGNEURS — 471-4001

BOIS DES FILION

23,000\$: Terrain bien situé sur Chapleau, prêt à construire. M. Dumast 471-4001.

66,500\$: Idéal pour 1ère maison, 3 chambres, garage, propre, bien situé, rénovations récentes, à visiter. M. Dumast 471-4001.

79,900\$: 24x40, fenêtres aluminium, porte d'acier, bien isolé, près des services, salle de séjour, foyer. J. Bujold 471-4001.

LAC SUPÉRIEUR

3,500\$: Terrain 100x100, prêt à construire, près des pentes de ski et lac privé, facile d'accès, à voir C. Lavigne 471-4001.

LACHENAIE

69,900\$: Bungalow 1970, abri d'auto, thermo-pompe, près du parc et des écoles primaires. L. Long 471-4001.

74,000\$: Bungalow, 3 chambres à l'étage, coin de rue, taxes 1,150\$. D. O'Donnell 471-0805.

78,500\$: Bungalow neuf, armoires en mélamine, 2 chambres, salon à l'étage, près de Terrebonne. D. O'Donnell 471-0805.

89,900\$: Jolie québécoise 1979, 3 chambres, lave-vaisselle, grand terrain gazonné, clôture, près des autoroutes. L. Béland 478-5334.

93,700\$: 1985, 4 paliers, 2 salles de bains, 3 chambres, terrain 52x124, près de Terrebonne. D. O'Donnell 471-0805.

99,000\$: Près route 40, à aire ouverte, 2 chambres, bain podium, puits de lumière, taxes 1,086\$. D. O'Donnell 471-0805.

123,000\$: Construction 1987, 28x36, 2 chambres, garage, foyer dans salle familiale, lave-vaisselle, four encastré, Jenn-Air, taxes 1,157\$. N. Hamel 471-4001.

Bungalow 1986, moderne, armoires mélamine, foyer, salle de bains ultra-moderne, garage double, terrain 60x100. S. Chapleau 471-4001.

Bungalow 1974, 42x32, piscine creusée, entrée en demi-lune, terrain 146x68, sous-sol fini. L. Long 471-4001.

LA PLAINE:

25,000\$: Montée Major & Chemin Forest, 4 terrains à vendre à 25,000\$ chacun, aqueduc. D. O'Donnell 471-0805.

32,900\$: Superbe terrain résidentiel de 2.5 arpents dans un secteur en développement, service d'aqueduc. C. Arseneau 471-4001.

39,900\$: Maison mobile sur solage, grandes pièces, possibilité de 3 chambres, beau terrain, idéal petit budget. C. Arseneau 471-4001.

50,000\$: Bungalow, 2 chambres, secteur boisé et tranquille, gazonné, clôture, cabanon et plus. S. Ouellet 471-4001.

62,000\$: Maison mobile avec solage, plaque, four, lave-vaisselle, garage, gazonné, à voir absolument. G. Hamel 478-5310.

75,000\$: Bungalow 3 chambres, beaucoup d'inclus, secteur tranquille, taxes basses, idéal pour première maison. S. Chapleau 471-4001.



79,900\$: Bungalow construction neuve, 3 chambres, terrain 60x130, taxes basses 700\$, secteur tranquille. S. Chapleau 471-4001.

79,900\$: Québécoise, 2 chambres, armoires, planchers & escaliers en chêne, aires ouvertes, très propre, à voir G. Hamel 478-5310.

LA PLAINE:

88,000\$: Split 88, 2 chambres, 2 salles de bains, bain tourbillon, foyer, armoires mélamine, lave-vaisselle. L. Béland 478-5334.

89,000\$: Cottage neuf, 3 chambres, bain tourbillon, salle d'eau plus douche, 2 portes patio, coin de rue. D. O'Donnell 471-0805.

89,900\$: À qui la chance? Superbe bungalow 1985, armoires chêne, four, plaque et plus encore, près de l'école. M.V. Dagenais 471-4001.

91,000\$: Bungalow 1985, 3 chambres, lave-vaisselle, bain tourbillon, système d'alarme, piscine, gazonné. L. Béland 471-4001.

92,000\$: Québécoise 1982, 6 chambres, piscine creusée, sous-sol fini, garage, paysager, clôture, équipée. G. Hamel 478-5310.

93,900\$: Bungalow 1987, 4 chambres, armoires mélamine, bain tourbillon, patio, base de foyer, garage détaché. G. Hamel 478-5310.

112,500\$: Split level, 3 chambres, garage, terrain 15,525 pi. ca., boisé près école et services, impeccable. M.V. Dagenais 471-4001.

115,000\$: Bungalow 32x52, 7 pièces, sous-sol fini avec foyer, cuisine, salle de bains, garage, grand terrain. J.G. Richer 471-4001.

124,900\$: Secteur dynamique par ses constructions, très joli bungalow, 2 foyers, cuisine moderne, à voir M. Dagenais 471-4001.

LAVAL

124,900\$: Bungalow 9 pièces, armoires mélamine, plancher bois franc, bain tourbillon, foyer, taxes 1,800\$. J. L'Écuyer 471-4001.

MASCOUCHE

25,000\$: Terrain 26,420 pi. ca. zoné commercial et/ou résidentiel, très bien situé, beaucoup de potentiel. C. Lavigne 492-1165.

79,000\$: Bungalow 1979, sous-sol fini, foyer, garage 28x16, terrain de 9,101 pi. ca. D. O'Donnell 471-0805.

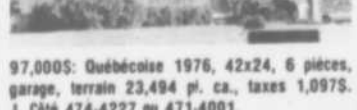
87,500\$: Bungalow 1985, 3 chambres, piscine, remise, taxes 1,450\$, très propre. D. O'Donnell 471-0805.

87,500\$: Superbe bungalow 1988, 2 chambres, sous-sol pleine grandeur, plusieurs inclus, gazonné, clôture. R. Favreau 471-4001.

89,900\$: Magnifique split level 1987, 34x40, services payés, près de la 25, salon avec foyer. L. Long 471-4001.

94,900\$: 2 logements, 46.5x24, garage, terrain 110x130, occupation rapide. L. Long 471-4001.

96,500\$: Occupation immédiate, bungalow 6 1/2 plus un 5 1/2, 40,000 pi. ca., terrain zoné agricole. J. Bujold 471-4001.



97,000\$: Québécoise 1976, 42x24, 6 pièces, garage, terrain 23,494 pi. ca., taxes 1,097\$. J. Côté 474-4227 ou 471-4001.



99,500\$: Bungalow 8 pièces 1983, combustion lente, terrain 16,360 pi. ca., clôture. J. Côté 474-4227 ou 471-4001.



107,500\$: Bungalow 1982 de qualité supérieure, 4 chambres, sous-sol fini, garage double, paysager, près école. C. Arseneau 471-4001.

MASCOUCHE

19,900\$: Prestigieuse et fonctionnelle, secteur recherché, garage, foyer, moderne, paysager, faut voir G. Bélanger 471-4001.



129,000\$: Bungalow 3 chambres avec garage, piscine creusée intérieure de 12x12, sous-sol fini. G. Charlier 471-4001.

179,900\$: Prestigieuse, secteur recherché, très moderne, piscine creusée, 2 foyers, paysager, faut voir G. Bélanger 471-4001.



Magnifique cottage unique avec toit cathédrale, mezzanine, garage, immense terrain, piscine. R. Beauregard 471-4001.

15c le pied, pour futur projet résidentiel, près du boul. Ste-Marie, 2,300,000 pi. ca. J. Bujold 471-4001.

MONT-LAURIER

Jolie maison, beau secteur, plancher bois franc, armoires plaquées chêne, grand terrain à voir G. Bélanger 471-4001.

MONTREAL-NORD

119,900\$: Bungalow tout brique, 3 chambres, inclus: ventilateur, air conditionné, piscine, cabanon. S. Ouellet 471-4001.

176,000\$: Duplex rénové, pavé-uni, armoires de chêne, toiture neuve, sous-sol fini, beaucoup d'inclus. S. Ouellet 471-4001.

5-Plex, très beau secteur, près de tous services, pierre et brique, électrique, rénové, bons revenus. G. Bélanger 471-4001.

Duplex avec bachelier avec foyer, possibilité de garage, près du pont Pie IX et tous services. J.G. Richer 471-4001.

STE-ANNE-DES-PLAINES

79,000\$: Québécoise 1978, 3 chambres, terrain 16,500 pi. ca., agricole, près de tout et autoroute, taxes 6725. N. Hamel 471-4001.

89,900\$: Très joli bungalow avec bachelier, 3 chambres sur même plancher, foyer, piscine, à voir M. Dagenais 471-4001.

139,000\$: Maison de campagne superbe 54x28, paysager, moderne, îlot avec Jenn-Air, grandes pièces, 2 salles de bains. G. Bélanger 471-4001.

ST-CALIXTE

40,000\$: Chalet meublé près du Lac Duffy, terrain 20,000 pi. ca., poêle Franklin, beaucoup d'inclus. S. Ouellet 471-4001.

ST-ESPRIT

Duplex, construction 1910, style victorien, situé au cœur du village et au bord d'une rivière. D. O'Donnell 471-0805.

ST-FRANÇOIS

84,900\$: Superbe maison, secteur recherché, près des services et routes 25 & 640, idéal pour jeune famille. G. Bélanger 471-4001.

109,000\$: Duplex brique, 30 ans, superbe terrain, près de la rivière, résidentiel, à 10 minutes du pont Pie IX. N. Hamel 471-4001.

ST-JULIENNE

54,900\$: Bungalow 4 pièces, plus un chalet d'été, piscine creusée, terrain 33,773 pi. ca., lac des Pins. D. O'Donnell 471-0805.

ST-LIN

45,000\$: Boutique vêtements pour femmes & enfants, situé au centre de St-Lin, vendu avec équipement et inventaire. J. L'Écuyer 471-4001.

54,900\$: Maison modulaire, sous-sol de 8 pieds, 3 chambres, combustion lente, superbe terrain, situé à 5 minutes du village. C. Arseneau 471-4001.

69,900\$: Magnifique split avec 2 chambres, construction récente, terrain de 16,000 pi. ca., taxes 400\$. N'attendez plus. R. Beauregard 471-4001.

89,900\$: Style ranch 1982, 37x26, garage, forêt à l'arrière, magnifique ruisseau aménagé sur le terrain. L. Long 471-4001.

135,500\$: Petit domaine privé 160,000 pi. ca., bungalow 1987, luxueux, 3 chambres, garage, foyer, armoires mélamine. L. Béland 471-4001.

5 terrains domaine Villemont, site résidentiel. Laval-ouest: terrain près du pont St-Eustache. J.G. Richer 471-4001.

ST-LOUIS DE TERREBONNE

82,000\$: Duplex non chauffé et non éclairé, possibilité de bachelier, revenus annuel 8,400\$, garage, propriété impeccable, à voir G. Hamel 478-5310.

82,900\$: Superbe bungalow avec salle de bains luxueuse, fenêtres à manivelle, thermo-pompe, taxes très basses, à voir M. Dumast 471-4001.

89,000\$: Cottage jumelé, 3 chambres, planchers de marquerie et céramique, piscine, cabanon, etc... D. Chapleau 471-4001.

89,500\$: Bungalow 1985, 2 chambres, foyer, aspirateur central, système d'alarme, taxes 1,700\$ impeccable. D. O'Donnell 471-0805.

91,000\$: Superbe bungalow très bien décoré et paysager, avec nombreux inclus: piscine, aspirateur central et plus. M. Dumast 471-4001.

94,000\$: Bungalow 1986, foyer au salon, fenêtres manivelle, originalité dans les divisions, grandes pièces. M. McGregor 471-4001.

119,000\$: Bungalow 4 chambres, piscine creusée, sous-sol fini, secteur recherché, près de l'école et du parc. S. Chapleau 471-4001.

124,900\$: Secteur en pleine expansion, magnifique split, construction 1987, sous-sol fini, taxes basses, à voir M. Dagenais 471-4001.

129,900\$: Québécoise, piscine creusée, garage, 3 chambres, foyer, bain tourbillon, lave-vaisselle, cabanon. S. Ouellet 471-4001.

149,900\$: Si vous cherchez une résidence avec un revenu de 5,400\$ annuel, contactez-moi, bon investissement. M. Dagenais 471-4001.

275,000\$: 4-Plex, pavé, gazonné, clôture, lave-vaisselle, cabanon, broyeur, garage double, 5 stationnements. S. Ouellet 471-4001.



Construction 1987 avec bachelier, coin de rue, armoires en mélamine, modèle unique, secteur très recherché. D. Chapleau 471-4001.

ST-LOUIS DE TERREBONNE



3 chambres, sous-sol fini, foyer, chambre froide, patio grillagé, grand terrain, secteur paisible. C. Lavigne 492-1165.



Ne cherchez plus! Voici la magnifique propriété tant désirée, 3 chambres, secteur recherché, venez la visiter. M. McGregor 471-0891.

Split à aires ouvertes, 3 chambres, vivoir, foyer, garage, bain tourbillon, aspirateur central, beau secteur. C. Lavigne 492-1165.

Votre rêve à un prix imbattable, split 1986, garage double, foyer, climatisation centrale, plusieurs inclus. M. McGregor 471-0891.

Fond de commerce, salon de bronzage, très bien situé, excellente clientèle. M. McGregor 471-4001.

Superbe canadienne, très grandes pièces, bien éclairé, foyer en pierre, allée en pavé-uni, à deux pas de l'école. M. McGregor 471-0891.

Magnifique canadienne, 3 lucarnes, entrée en marbre, armoires en pin, 2 portes fenêtres à voir! M. McGregor 471-0891.

Joli bungalow moderne, 3 chambres sur le même niveau, bain tourbillon, cuisine blanche, taxes basses, à voir M. Dumast 471-4001.

ST-ROCH L'ACHIGAN

Canadienne 1978, terrain 65,615 pi. ca., agricole, 4 chambres, 3 foyers, Jenn-Air, four, lave-vaisselle, 25 minutes de Montréal par 640 ou 25 Nord. N. Hamel 471-4001.

TERREBONNE

59,900\$: Idéal pour 1ère maison, revêtement, toiture, fenêtre, électricité et plomberie refait, faut voir M.V. Dagenais 471-4001.

104,900\$: Rénové, 3 chambres, tous les appareils ménagers désirés sont présents, le bois est à l'honneur. L. Béland 471-4001.



107,000\$: Grand bungalow, tout brique, bachelier au sous-sol, ameublement du bachelier inclus, très bien situé. R. Favreau 471-4001.



157,900\$: Triplex brique, près de tous les services, tous loués, revenus 13,500\$, chauffage locataire, faut voir J. L'Écuyer 471-4001.

Situé au cœur de Terrebonne, pour les investisseurs, lave-auto et camion, plusieurs contrats, faut voir M.V. Dagenais 471-4001.



Original défectueux

MAISONS À VENDRE

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS

Courtier immobilier 492-2222

Maison d'époque à revenus, avec 2 terrains, couverture et fenêtres à neuf. 1099, 1101 St-Henri, Mascouche. \$87,000.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS

Courtier immobilier 492-2222

Bungalow, 3 c. à c., plancher parqueté, armoire de chêne, garage, coin tranquille. 1311 des Prés, Mascouche. \$88,000.

Terrebonne, très belle propriété 10 pièces très grandes, bien aménagée, construction supérieure, matériaux de qualité, plancher bois franc, armoire chêne, foyer salon, garage double extérieur, pierre et brique, sur un super beau terrain de 13,900 p.c.a., grand patio adjacent, arbres matures, piscine creusée 34x16, très moderne, tout équipé avec robot mécanique, beaucoup d'extras, c'est à voir. Gaston Boucher 471-1913 Ré-Max des Mille-iles inc. 471-5503

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS

Courtier immobilier 492-2222

Bungalow, secteur tranquille, beau paysage, foyer, près de toutes commodités, + inclus. 3036 J.A. Morisseau, Mascouche. \$88,500.

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS

Courtier immobilier 492-2222

Bungalow avec grande salle familiale, 4 c. à c., s.s. fini, foyer, bar, piscine creusée, 89 Lareault, Repentigny. \$108,000.

Mascouche, bungalow 3 chambres, garage, sous-sol fini, air climatisé, piscine, face au parc, \$99,500. Micheline Lemaire 582-0111 Stéphanie Scheler 762-0614 Blonbel Courtier 324-3222 (1-8-15-22)

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS

Courtier immobilier 492-2222

Bungalow sur gr. terrain paysager, foyer extérieur, près de toutes commodités, école, dépanneur. 1066 Lafleur, Mascouche. \$77,800.

St-Louis-de-Terrebonne, très belle propriété avec garage, 6 grandes pièces toutes finies, armoires chêne, ménage frais fait, impeccable, aménagé par professionnel, grand patio en cèdre, piscine, paysagement superbe, faut voir, prix pour vente rapide \$149,000. Gaston Boucher 471-1913 Ré-Max des Mille-iles inc. 471-5503

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS

Courtier immobilier 492-2222

Bungalow grand terrain, grand stationnement, garage, pavé, clôturé. 190 Marie-Josée, Terrebonne (St-Louis). \$115,000.

L'IMMOBILIER... ÇA VOUS INTÉRESSE ?

DÙ À NOTRE EXPANSION DANS LA RÉGION, NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE SEPT (7) CANDIDATS (ou agents expérimentés) DESIRANT SE JOINDRE À NOTRE «SUPER ÉQUIPE».

(les cours débutent le 7 novembre prochain)

EXIGENCES:

- Secondaire V ou équivalent.
- Automobile
- Bonne réputation
- Disponibilité pour suivre sa formation préliminaire à Montréal de jour.
- Désir ferme de relever un défi.

NOUS OFFRONS:

- Ambiance de travail exceptionnelle
- Support technique enviable
- Conditions monétaires motivantes
- Remboursement de vos frais de cours (condition)
- Autres...autres...autres...

POUR ENTREVUE CONFIDENTIELLE:

Claude Neault Directeur

Century 21 492-2221
COURTIER EN IMMEUBLE

1102 Boul. Moody
Suite 204
Terrebonne Qc.
J6W 3K9

FACE AUX GALERIES DE TERREBONNE

St-Louis-de-Terrebonne, bungalow neuf, style moderne, 2 cc, armoires cuisine mélamine, terrain 50x100, taxes basses, \$76,000. 471-6608 ou 964-0586

La plaine, bungalow avec 2 revenus, 1 x 4 1/2, 1 x 5 1/2, revenus bruts, \$780 par mois chauffage électrique Ginette Ré-Max des Mille-iles inc. 471-5503

St-Louis, rue Grande Allée, plancher parqueté, secteur résidentiel, 4 chambres, chauffage électrique, Ginette Ré-Max des Mille-iles inc. 471-5503.

St-Louis superbe semi-détaché, armoires chêne massif piscine h.t., cabanon avec électricité, \$74,000. Ginette Ré-Max des Mille-iles inc. 471-5503.

Mascouche, prix réduit, bungalow, 3 chambres, foyer au sous-sol, plusieurs inclus, terrain 21,000 p.c.a., \$79,000 Ginette Ré-Max des Mille-iles inc. 471-5503

St-Louis, rue Vimur cottage 1986, 6 chambres, 35 portes d'armoires, terrasse au dessus garage, salle à manger séparée, plusieurs inclus Ginette Ré-Max des Mille-iles inc. 471-5503

Mascouche bungalow, avec occupation immédiate, 2 chambres, taxes \$800, prix \$39,000. Ginette Ré-Max des Mille-iles inc. 471-5503

Terrebonne, rue John F. Kennedy, bungalow avec thermo-pompe, 4 chambres, terrain 60x100, taxes \$1083, près du boul. des Seigneurs. Ginette Ré-Max des Mille-iles inc. 471-5503

Terrebonne, rue St-Antoine, bungalow avec possibilité de revenus, sous-sol complètement fini avec foyer. Ginette Ré-Max des Mille-iles inc. 471-5503.

GRATUIT... Liste hebdomadaire de résidences à vendre par le «propriétaire». Adresse, prix, no téléphone du propriétaire disponibles.

Help Us Sell NS

Courtier immobilier 492-2222

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS

Courtier immobilier 492-2222

Bungalow neuf, près de toutes commodités, puit de lumière dans SDB, paysager. 497 O'Diana est, Lachenaie. \$99,900.

Bungalow neuf à vendre, 3cc, avec garage, porte automatique, grand terrain, près centre d'achats et école, \$97,000. 1269 Rodrigue La Plaine. 474-0224 (1-8)

À vendre par le propriétaire.
Assisté par

Help Us Sell NS

Courtier immobilier 492-2222

Bungalow, garage avec 2e étage, gr. salle familiale finie au S/s, avec foyer naturel. FAUT VOIR. 4149 de la Martinière, Terrebonne (St-Louis). \$119,000.

TERREBONNE

Superbe bungalow 85. Cinq grandes pièces, 3 paliers, foyer, salle de bain avec bain sur podium et douche en angle. Aire ouverte. Décoration et paysagement par professionnel.

Century 21 Amitié Inc., courtier
GUY LEBLOND 433-2233
(8-15-22-29)

LES IMMEUBLES
INTER-METRO
Courtier en immobilier

Pour du service à votre goût appelez

MARIE R. VINCELLI
471-1786

IMMOBILIER



RE/MAX
des Mille-iles Inc.
Courtier

Gaston Boucher

conseiller en
investissement immobilier

Aimeriez-vous connaître la valeur de
VOTRE PROPRIÉTÉ ?

OU
trouver rapidement la maison
DE VOS RÊVES ?
Je suis toujours disponible
POUR VOUS

BUR.: 471-5503 RÉS.: 471-1913

Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier

Je suis à la recherche de personnes dynamiques ayant de l'expérience et du succès dans la vente de propriétés résidentielles afin de se joindre à la meilleure équipe de ventes immobilières de la région.

Seules les personnes qui correspondent le plus aux exigences d'une équipe dynamique seront considérées.

Ces personnes doivent rechercher une ambiance de travail agréable où il y a

- Collaboration
- Confiance
- Communication
- Excellent travail d'équipe

Tous ces atouts qui visent à augmenter sensiblement les revenus de tous et chacun de nos membres.

Vous désirez
en savoir plus!
Contactez-moi
confidentiellement
Nicole Bernier
Directeur des ventes
471-4001



TRUST GENERAL
Le Permanent Courtier

PIERRE PICOTTE
• RÉSIDENTIEL
• COMMERCIAL
474-5747
687-6780

Économisez des milliers de dollars. Nous aidons les vendeurs à vendre leur propriété pour seulement \$2,450. Appelez 492-2222.

Help Us Sell NS

Courtier immobilier 492-2222

Courtier immobilier, 955, des Seigneurs (Bureau 22), Terrebonne.
* Propriété unifamiliale de \$40,000 à \$120,000.

SAINT-FRANÇOIS

Bungalow entrée split. 8 pièces. 5 chambres à coucher. De qualité supérieure. Foyer. Abri d'auto. Bien paysager. Piscine. Prix: moins de 100 000\$.
(8-15-22-29)

RE/MAX
des Mille-iles Inc.
courtier immobilier indépendant

POUR VOTRE TRANSACTION IMMOBILIÈRE:
Appelez
MICHELLE VÉZINA
471-5503

RE/MAX des mille-iles inc.
980 boul. des seigneurs terrebonne J6W 1V1 (514) 471-5503

#1 au Québec et au Canada

POUR VENDRE OU ACHETER

MARCEL GÉLINAS
471-3018
DIANE CARON
471-3018



LA PLAINE: Canadienne 83, 4 c. à c. Thermo-pompe, piscine 24' h.t. Foyer. Taxes \$1,411. Prix: \$99,900.

DOMAINE LACHENAIE: Bung. 71, garage arrière, abri d'auto, 3 c. à c. Piscine h.t. 18'. Grand terrain. Taxes \$1228. Prix: \$79,900.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Magnifique cottage 1985, 4 c. à c. Garage, sous-sol loué \$425/mois. Permis de bureau. Piscine h.t. 21'. Taxes \$2,398. Prix \$129,900.

LA PLAINE: Super bung. Maison de rêve 1988, 3 c. à c. Garage, bain tourbillon dans ch. à coucher, plaque, four micro-ondes, lav.vals. Thermo-pompe. Taxes \$998. Prix \$139,900.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Coquet bung. 85. 2 c. à c. Foyer. Piscine 24' h.t. Taxes \$2,130. Prix: \$117,900.

LA PLAINE: Bung. 1987. 4 c. à c. Qualité supérieure. Très fonctionnel. Taxes \$1,344, prix \$109,900.

LACHENAIE (TERREBONNE): Bung. 1973, tout brique, garage, 3 c. à c. Franklin. Taxes \$1,335. Prix \$104,900.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Bung. brique, 2 garages, 3 c. à c. Thermo-pompe, foyers, jenn-air, asp. central, intercom. Taxes \$1449. Prix: \$99,900.

TERREBONNE: Joli bung. 78. Très propre, 5 c. à c., cuisine moderne, thermo-pompe, piscine 15' h.t. Taxes \$1,848. Prix \$102,900.

LA PLAINE (LAC ANDRÉ): Magnifique bung. 88, 2 c. à c., plaque chauff., four enc., lav.vals. Bain tourb. Taxes \$513. Prix \$109,900.

LACHUTE (LAKÉFIELD): Terrain 50,000 p.l. car. Bord de l'eau. Taxes \$237. Prix: \$18,500.

937, BOUL. DES SEIGNEURS
471-3018

RE/MAX
des Mille-iles Inc.
courtier immobilier indépendant

Qui veut la fin prend les moyens!

Pour vendre ou acheter contactez-moi

TERREBONNE: Bung. 3 c. à c., super propre, aucun voisin à l'arrière. Paysager, gazonné, clôturé, secteur tranquille.

LA PLAINE: Bung. 88 de qualité supérieure. Ultra-moderne. Terrain 16,500 p.c. Une visite vous emballera.

MASCOUCHE: Bung. 3 c. à c. Inclus: piscine h.t., cabanon, stores, ventilateur, lave-vaisselle. Terrain paysager, gazonné, clôturé. Taxes \$1,300.

JOHANNE LABBÉ

RE/MAX des mille-iles inc.
980 boul. des seigneurs terrebonne J6W 1V1 (514) 471-5503

TRIPLEX — QUADRUPLIX — QUINTUPLEX À VENDRE Rue Plaisance, TERREBONNE



Dans un des plus beaux
secteurs de Terrebonne

À LOUER
3 1/2 — 4 1/2
ET 5 1/2

AVEC
GARAGE

LES CONSTRUCTIONS

NORAND



- Super insonorisé
- Près du futur centre commercial

POUR INFORMATIONS OU
VISITE SUR RENDEZ-VOUS:

386-0998

Les Constructions Lippé Inc.
Entrepreneur général



Pour de la qualité et du solide
avec le meilleur service après vente !
Plusieurs maisons-modèles à visiter.

BUREAU DES VENTES
4502, rue Alexandre
Terrebonne
471-1510



CLSC
BOUL. DES SEIGNEURS
LACASSE
ALEXANDRE



À LACHENAIE
OFFRE UNIQUE
À ne pas manquer
Maison à vendre
2 minutes du bl. des Seigneurs
Style unique
Prix: 95,000\$ négociable.
Pour information Serge Juteau
492-4280

la revue 471-3719

LES IMMEUBLES
INTER-METRO
Courtier en immobilier



**RAYMOND
PAPILLON**
471-0575

TRUST GENERAL
Le Maître Courtier

Une compagnie fiable,
un agent disponible
et efficace!

Téléphonez:

Rés.: 471-3209

Bur.: 667-3333 NICOLE FORGET



VISITE LIBRE

13 NOVEMBRE 14H À 16H



1080 Descoudets

Direction: Chemin Gascon jusqu'à Hauteville, à droite,
aussi à droite à Vilmar et à gauche à Descoudets.
Je vous attends! Nicole.

RAOUL CHARTRAND

COURTIER EN IMMEUBLES F.R.I.



FERMES

Terrebonne: 28 arpents. Bungalow. Grange 40x70. Place pour 20 chevaux. \$130,000.

Terrebonne: Ferme à louer avec maison et grange pour 20 chevaux.

471-8722
471-1536

INSCRIVEZ

MLS

Mascouche: 70 arpents. Façade St-Henri et St-Philippe Ouest. Grange. Terrain chaque côté de la route 25 avec sortie.

TERREBONNE

MAISON À LOUER sur chemin St-Roch, section St-Louis-de-Terrebonne. 5 pièces avec sous-sol de 6 pieds.

Terrain commercial, rue St-Louis. Superficie 7,278 pi. car.

LA PLAINE

Bungalow 7 pces, 3 c. à c. Sous-sol fini. Piscine accessible de la galerie en bois traité.

LACHENAIE

Terrain commercial de 8,452 pi. car. sur nouveau chemin des Anglais, près chemin Gascon.

MASCOUCHE

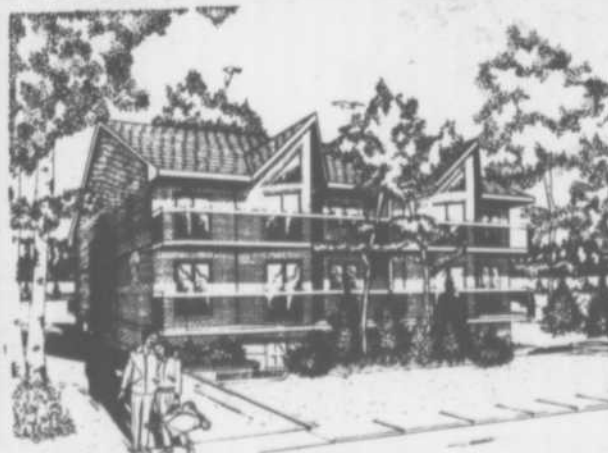
Terrain commercial. 38,800 pi. car. sur chemin des Anglais. Avec maison.

TERRASSES DE LA HAUTE-VILLE CONDOS

À partir
de
85,000 \$

PRIX PRÉ-
CONSTRUCTION !

À proximité d'un
futur centre d'achat
et station
Petro-Canada



Idéalement situés près du boulevard des Seigneurs à St-Louis-de
TERREBONNE

- Super insonorisation
- Planchers béton
- Salle de bain luxueuse
- Grands espaces de rangement
- Stationnement
- Possibilité de garage

Information et
rendez-vous:

M. SAAD • 471-8001

SUPER VENTE À



BRONX

BUFFALO

BROWN'S

LEVIS

LOIS

MANAGER

SANTANA

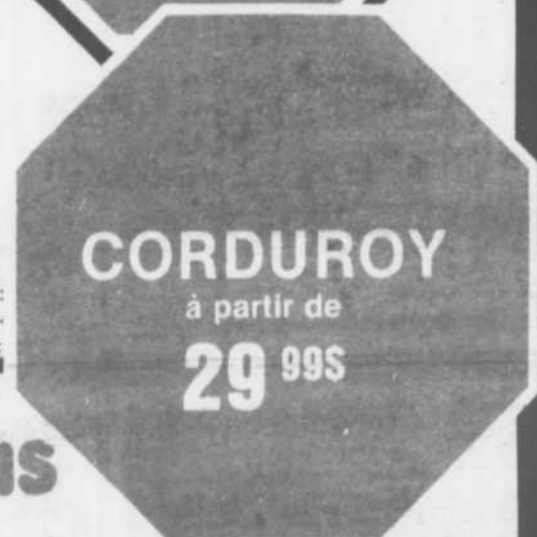
CHRISTOPHER J.

Du 1er au 12 novembre

JUEZ GAGNANT!



Plan mise de côté



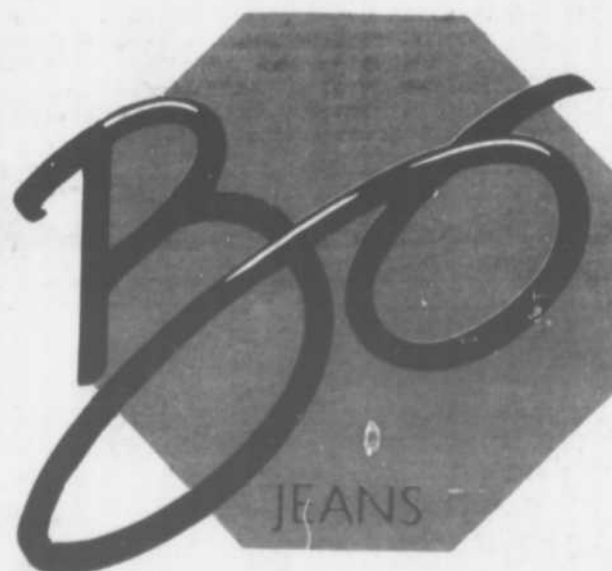
Nous faisons les altérations



CJ 2129
CJ 1061
CJ 1164



EXCLUSIVITÉ DANS
LA RÉGION



4764 boul. des Seigneurs, Terrebonne



Les Comptoirs de La Seigneurie

492-0850